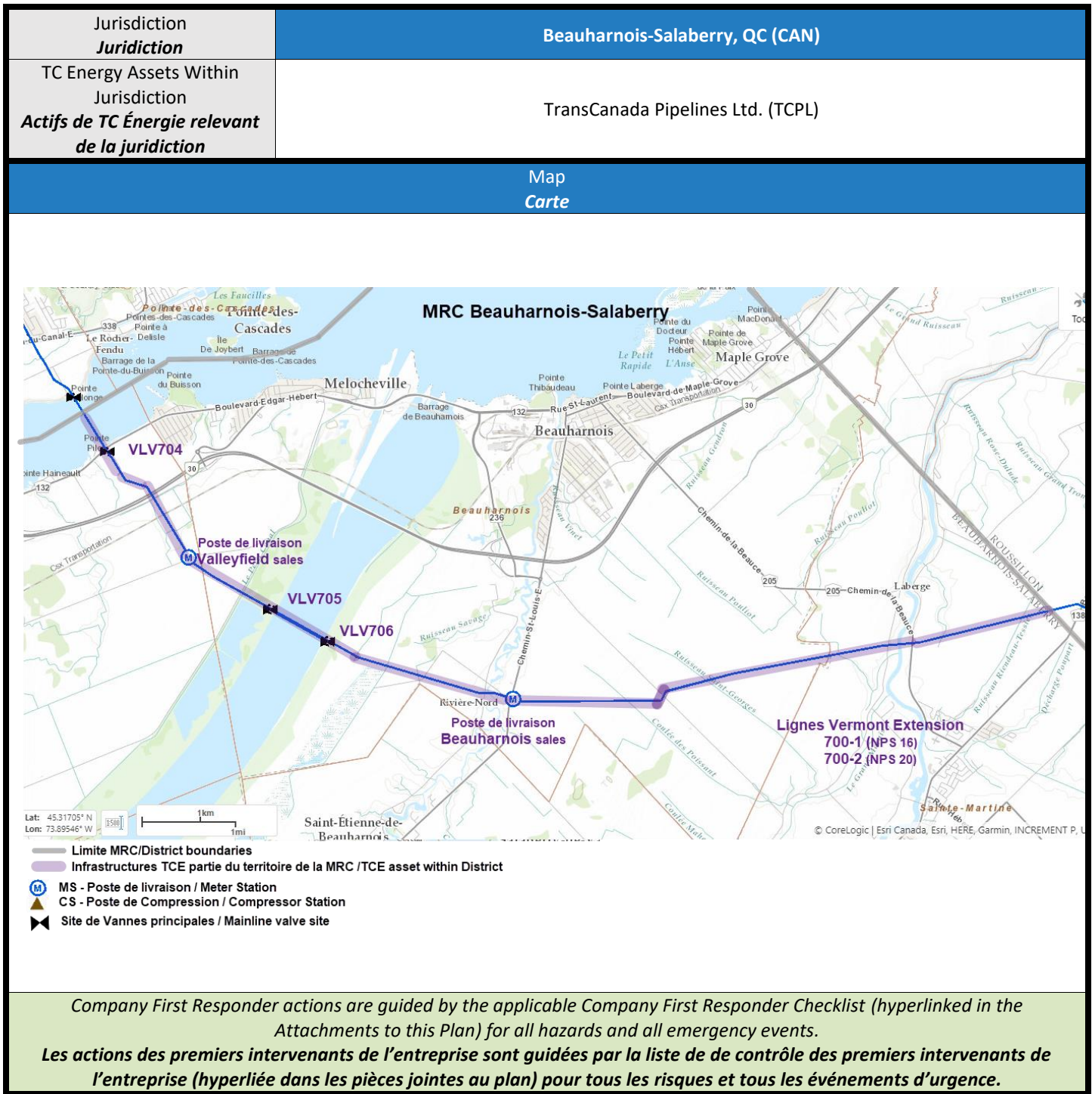


Québec (Quebec)

**Plans d'intervention d'urgence (jurisdictionnels)
pour les actifs réglementés CER**

**Tier 3 (Jurisdictional) Emergency Response Plans
for CER Regulated Assets**

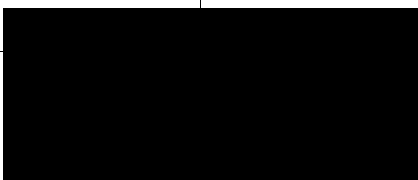


Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>						
FileNet ItemID			1018288516			
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>						
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>						
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>						
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>		Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>		
MLV 703 to 704 Line 700-1		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 703 to 704 Line 700-2		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 704 to 705 Line 700-1		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 704 to 705 Line 700-2		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 705 to 706 Line 700-1		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 705 to 706 Line 700-2		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 706 Launcher		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 706 to 707 Line 700-1		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
MLV 706 to 707 Line 700-2		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>				
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>						
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>		
BEAUHARNOIS SALES TAP <i>Point de livraison Beauharnois</i>	000176			Beauharnois, QC		
VALLEYFIELD SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Valleyfield</i>	002497			Melocheville, QC		
VLV704	013889			Melocheville, QC		
VLV705	013889			Beauharnois, QC		
VLV706	013889			Beauharnois, QC		

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence à la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence(m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
MLV 703 to 704 Line 700-1 [REDACTED]	200	Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Comptagreable (150 m)
MLV 703 to 704 Line 700-2 [REDACTED]	200	Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Comptagreable (150 m)

MLV 704 to 705 Line 700-1 [REDACTED]	200	Highway 132 (60 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (140 m) <i>rivière</i> Highway 132 (30 m) <i>autoroute</i> Residence (180 m) Residence 80 (0 m) Saint-Thimothée (180 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (70 m)
MLV 704 to 705 Line 700-2 [REDACTED]	250	Highway 132 (60 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (140 m) <i>rivière</i> Highway 132 (30 m) <i>autoroute</i> Residence (180 m) Residence 80 (0 m) Saint-Thimothée (180 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (70 m) Canal de Beauharnois (70 m)
MLV 705 to 706 Line 700-1 [REDACTED]	200	Canal de Beauharnois (0 m)
MLV 705 to 706 Line 700-2 [REDACTED]	200	Canal de Beauharnois (0 m)
MLV 706 Launcher [REDACTED]	N/A	N/A
MLV 706 to 707 Line 700-1 [REDACTED]	200	Atelier Serge Savage (130 m) Rivière-Nord Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 236 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Halte Brise-Vents (200 m) Châteauguay River (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> L Laberge Et Fils (70 m) Residence 1551 (30 m) Residence 1545 (60 m) Highway 138 (0 m) <i>autoroute</i> Les Pavés Dore et Fils (90 m) Yves Gervais CPA Inc. – Comptable (80 m) Residential Area (0 m)

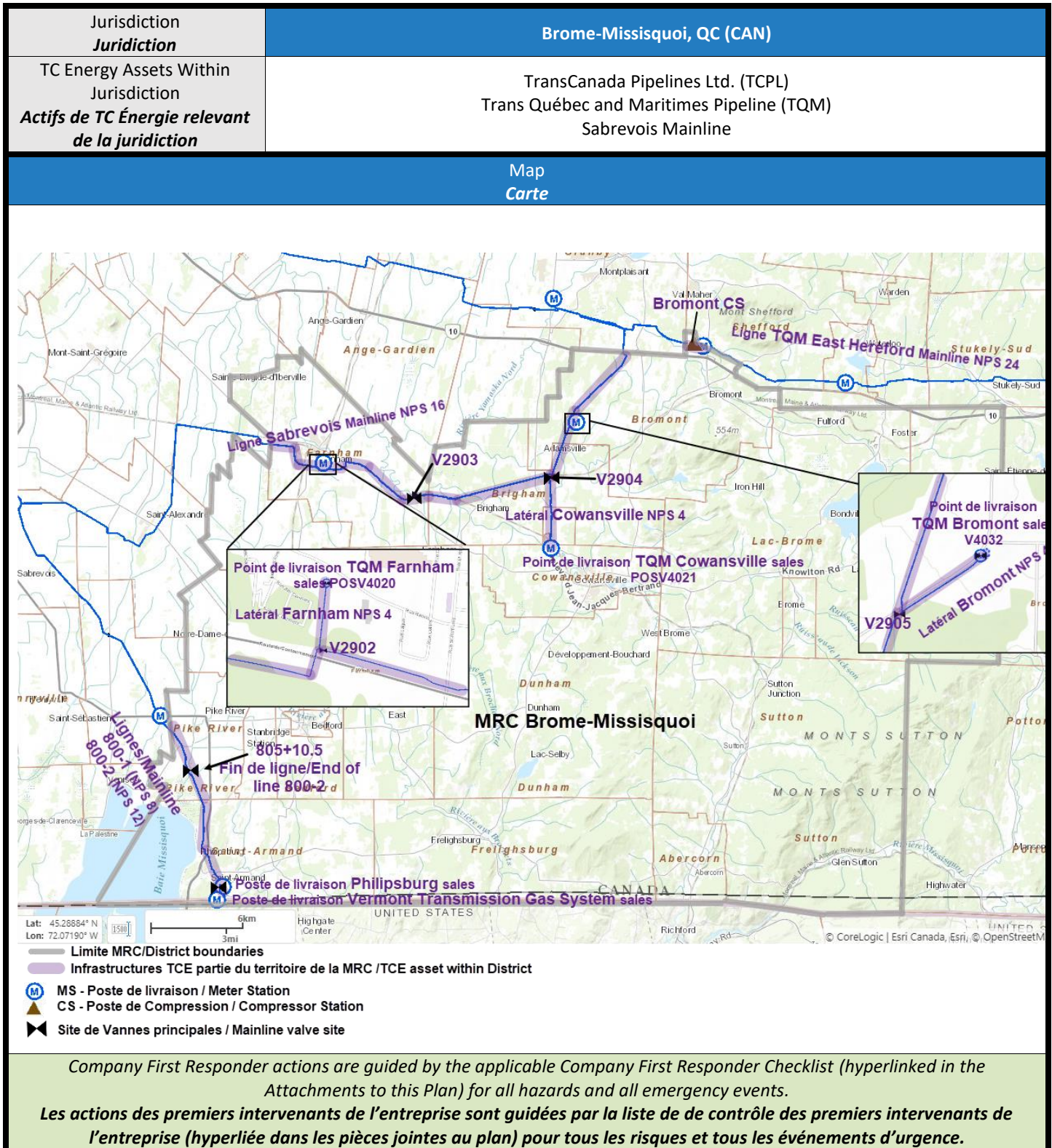
MLV 706 to 707 Line 700-2 XXXXXXXXXX	200	<i>zone résidentielle</i> Atelier Serge Savage (130 m) Riviere-Nord Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 236 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Halte Brise-Vents (200 m) Chateauguay River (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> L Laberge Et Fils (70 m) Residence 1551 (30 m) Residence 1545 (60 m) Highway 138 (0 m) <i>autoroute</i> Les Paves Dore et Fils (90 m) Yves Gervais CPA Inc. – Comptable (80 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
		Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
BEAUHARNOIS SALES TAP <i>Point de livraison Beauharnois</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VALLEYFIELD SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Valleyfield</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV704	500	Motel Lac St-Louis (350m, Nord-Est/North-East)
VLV705	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV706	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TCPL	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Anna Laberge Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Suroît Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Beauharnois-Salaberry police (couvre Ste-Martine et Salaberry-de-Valleyfield)	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de Police de la ville de Châteauguay Police Service (Dessert la ville de Beauharnois)	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie de Beauharnois Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Sainte-Martine Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Salaberry-de Valleyfield Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders Autres parties prenantes			
Organization Name Nom de l'organisation	Organization Type Type de l'organisation	24 Hour Telephone Téléphone 24h/24	Non-Emergency Telephone Téléphone non urgent
Directeur Général de MRC Beauharnois-Salaberry General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Coordonnateur de mesures d'urgence de MRC Beauharnois-Salaberry Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Maire de Beauharnois Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Directeur Général de Beauharnois General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Maire de Sainte-Martine Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Directeur Général de Sainte-Martine General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Maire de Salaberry-de-Valleyfield Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Salaberry-de Valleyfield General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation Évacuation des installations		
Site Name Nom du site	Primary Muster Point Point de rassemblement principal	Secondary Muster Point Point de rassemblement secondaire
BEAUHARNOIS SALES TAP <i>Point de livraison Beauharnois</i>	N/A	N/A
VALLEYFIELD SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Valleyfield</i>	N/A	N/A
VLV704	N/A	N/A
VLV705	N/A	N/A
VLV706	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Updated EPZ for above ground facilities <i>Mise à jour des zones d'évacuations des installations hors-sols.</i> Rémi Landry-Ouellet



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288519		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		[REDACTED]	
Bromont Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Cowansville Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Farnham Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Sabrevois Mainline [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Brigham Lateral [REDACTED] (capé/capped)	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 805 to 806 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 805 – Line 2 St Sebastien Extension [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 806 - VTGS Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
805+10.27-R	013875-008859	[REDACTED]		Pike River, QC
806+0.9-R VERMONT TRANSMISSION GAS SYSTEM SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage System de Transmission de Gas Vermont</i>	008855			Saint-Armand, QC
Bromont Compressor Station				

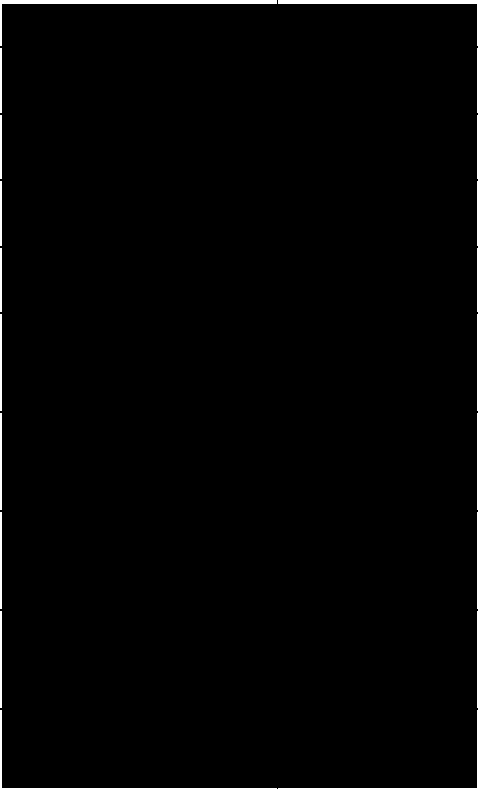
Valve - POSV4021 (Located at Energir's Cowansville Site)	015018-081001		Cowansville, QC
Valve - POSV4020 (Located at Energir's Farnham Site)	015018-080197		Farnham, QC
PHILIPSBURG SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Philipsburg</i>	000182		Saint- Armand, QC
Valve – POSV2902			Farnham, QC
Valve – POSV2903			Farnham, QC
Valve – POSV2904			Cowansville East Farnham, QC
POSV2905	015018		Bromont, QC
POSV4032 Located at Energir's Bromont site	015018		Bromont, QC

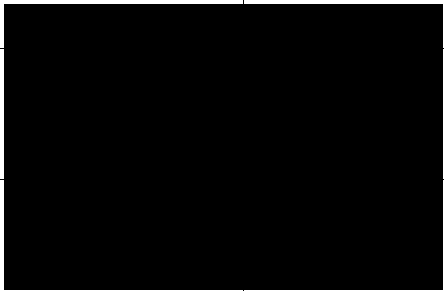
Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL TQM Sabrevois Mainline	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone (m) <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Brigham Lateral [REDACTED] (cut and capped)	200	Montreal, Maine &Atlantic Railway (96m, North-East/Nord-Est) Terminal Brigham (915m, North- West/Nord-Ouest)
MLV 805 to 806 Line 800-1 [REDACTED]	200	Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau Methe-Fournier (0 m) A. 35 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Evolution Energie (60 m) 133 Highway (0 m) <i>autoroute</i>

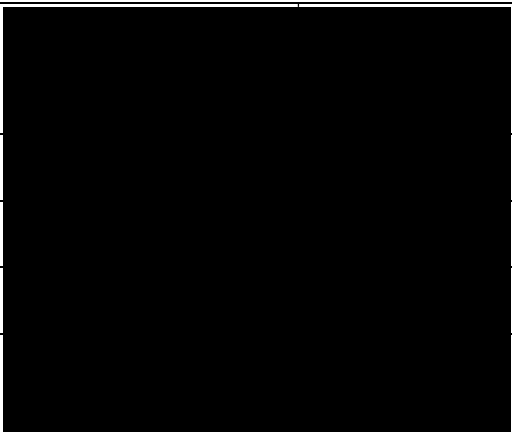
		Ferme Maternite 133 Robitaille (170 m) 202 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Camping Marina Lake Champlain Camping (160 m) Ruisseau Bellefroid-Archambault Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pike River (0 m) <i>rivière</i> Residence 626 (160 m) Les Chalets Locatifs du lac Champlain (160 m) Residence 313 (40 m) Residence (80 m) Residence 295 (120 m) Residence 289 (180 m) Residence 351 (60 m)
MLV 805 – Line 2 St Sebastien Extension 	200	Evolution Energie (60 m) 133 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Maternite 133 Robitaille (170 m) 202 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Camping Marina Lake Champlain Camping (160 m) Ruisseau Bellefroid-Archambault Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pike River (0 m) <i>rivière</i>
MLV 806 - VTGS Line 800-1 	200	United States Border (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Rock River (190 m) <i>rivière</i>

Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance (m) <i>Distance d'action de protection (m)</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
805+10.27-R	550	Marina Camping Lake Champlain (200m, Nord-Est/North-East)
806+0.9-R VERMONT TRANSMISSION GAS SYSTEM SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage</i> <i>System de Transmission de Gas Vermont</i>	550	Buildings/Gas Facility - bâtiment lié au gas naturel (11m, Sud/South)
POSV4021 POSV2904	300	<i>Railway / chemin de fer (adjacent</i> <i>of/de V2904)</i>

		<i>School / École Saint-Vincent-Ferrier (approx.. 775 m North of V2904, in City of Bromont / env. 775 m, Nord de V2904 dans la Ville de Bromont)</i> <i>Residential area in Bromont / Zone résidentielle à Bromont (approx. 750 m East of V2904/env. 750 m, Est de V2904)</i> <i>Residential area / secteur résidentielle Parc Maisons mobiles de Brigham (approx. 625 m South-West of V2904 à Brigham/env. 625m sud-ouest de V2904 à Brigham)</i> <i>Federal Cowansville Prison / Pénitencier fédéral de Cowansville (approx. 560 m North-East of V4021 / env. 560 m Nord-Est de V4021)</i> <i>Town of Cowansville, QC Ville de Cowansville, QC</i>
POSV2902 POSV4020	300	<i>City of Farnham, QC Ville de Farnham, QC</i> <i>Residential area/secteur résidentielle, Farnham (Immediate/Immediate V2902 and/et V4020)</i> <i>School/École MGR Douville (approx./env. 450m V2902 and/et V4020, East/Est)</i> <i>School/École Jean-Jacques Bertrand (approx./env. 550 m, West of/Ouest de V4020)</i> <i>Inotec inc. Store / Magasin de meuble de bureau (approx.../ env. 282m. East of/Est de V4020)</i>
POSV2903	300	
PHILIPSBURG SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Philipsburg</i>	550	None Identified Aucun Identifié
Bromont Compressor Station	550	

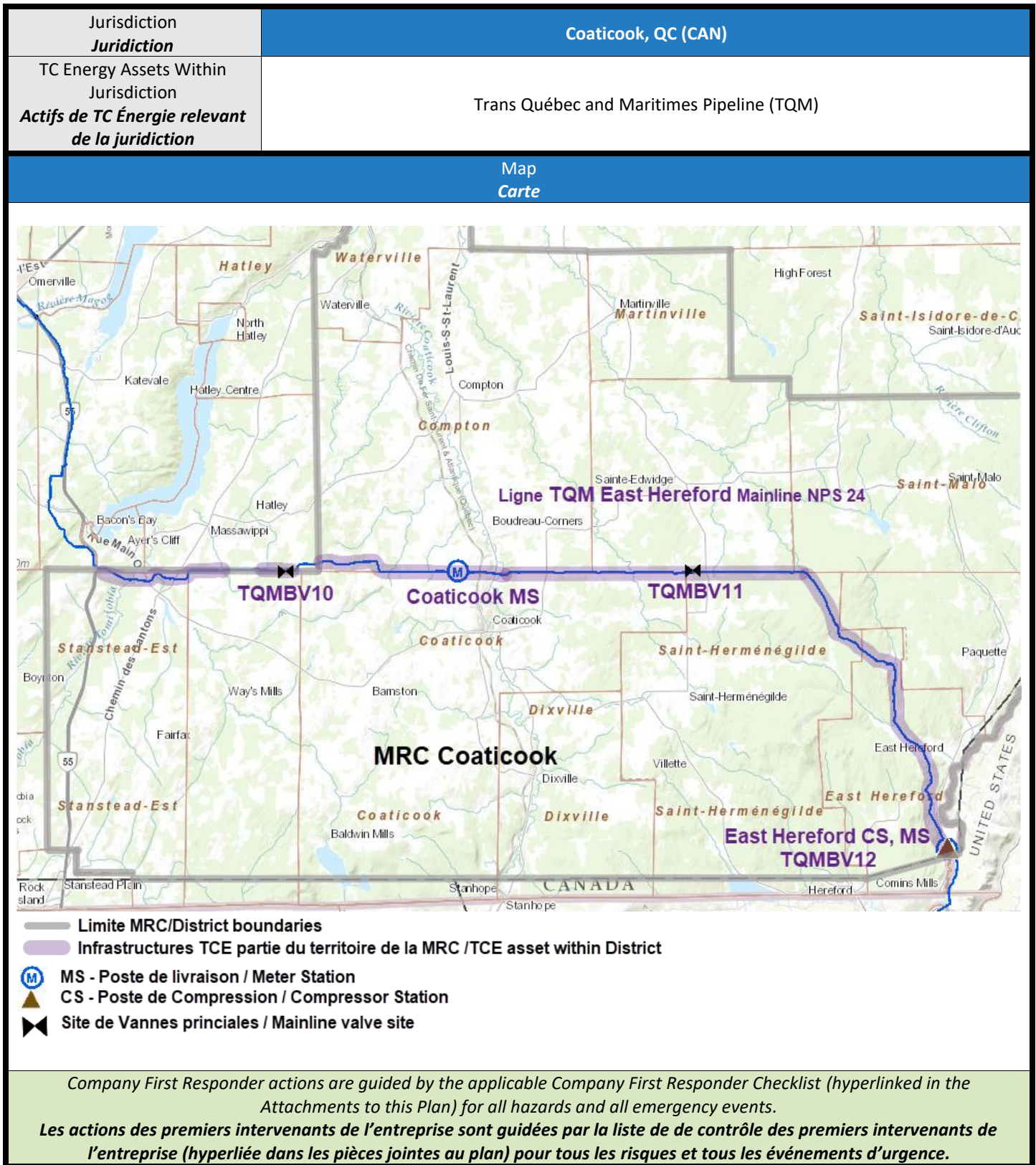
Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TCPL TQM Sabrevois Mainline	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital du Haut-Richelieu Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital de Granby Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Brome-Missisquoi	Law Enforcement <i>Police</i>		
Police de Bromont Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Coordonnateur en sécurité incendie MRC de Brome-Missisquoi Fire Safety Coordinator	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Bromont Fire Department (couvre aussi Brigham)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Cowansville Fire department (couvre aussi East Farham)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Farnham fire department (couvre Ste-Sabine)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Pike-River and/et Saint-Armand Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
	Choose an item.		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
	Choose an item.		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Directeur Général de la MRC Brome-Missisquoi General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire Bromont Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Bromont General Director and Emergency Preparedness Coordinator – Francis Dorion	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire Bringham Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Bringham General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire East Farnham Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de East Farnham General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire Cowansville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Cowansville General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire Farnham Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Farnham General Manager	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire Sainte-Sabine Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

Directeur général et Coordonnateur des mesures d'urgence de Sainte-Sabine General Manager	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Pike River Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur Général de Pike River General Director	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Armand Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Armand General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
	Choose an item.		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
805+10.27-R	N/A	N/A
806+0.9-R VERMONT TRANSMISSION GAS SYSTEM SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage System de Transmission de Gas Vermont</i>	N/A	N/A
PHILIPSBURG SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Philipsburg</i>	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.		
Checklists Liste de contrôle		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms Formulaires		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes: - Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673) - Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)		
Isolation Plans Plans d'isolement Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.		
Maps and Drawings Cartes et dessins CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Eastern Region		
References Références Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025	EPZ review for Bromont Revue EPZ pour Bromont. Rémi Landry-Ouellet



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288518	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produit</i>	Pipe Diameter <i>Diamètre du pipeline</i>	MAOP <i>PMSS</i>	
East Hereford M/L (NPS 24 1999)	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	24	9928	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	911 Address or Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
COATICOOK METER STATION <i>Station de mesure Coaticook</i>	005333	1028 de Vercheres Coaticook, Qc, J1A 2S6	45.15954, -71.8243	Coaticook, QC
EAST HEREFORD METER STATION <i>Station de mesure East Hereford</i>	005326	169 route 253 East Hereford, Qc, J0B 1S0	45.03302, - 71.50001	East Hereford, QC
STN 654 - EAST HEREFORD COMPRESSOR STATION <i>Station de compression East Hereford</i>	005654	169 route 253 East Hereford, Qc, J0B 1S0	45.03302, - 71.50001	East Hereford, QC
TQMBV10	015018	No Legal Description (PLS) <i>Aucune adresse/lot</i>	45.15984, - 71.93656	Barnston Ouest, QC
TQMBV11	015018	No Legal Description (PLS) <i>Aucune adresse/lot</i>	45.15943, - 71.66907	Saint-Edwidge-de- Clifton, QC
TQMBV12	015018	169 route 253 East Hereford, Qc, J0B 1S0	45.03299, - 71.49999	East Hereford, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L (NPS 24 1999)	400	Camping Lac du Repos Campground (250 m) Saint-Jean-Vianney School (0 m) <i>École</i> Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) <i>Garderie</i> Le Tournesol School (80 m, Nord/North) <i>École</i> Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) <i>École Secondaire</i>

		Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Île aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m)
--	--	---

		<i>zone résidentielle</i> Parc des Ancêtres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i>
--	--	--

		Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, Sud-Ouest/South-West) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, Nord /North) <i>École</i>
--	--	--

		Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m)
--	--	---

		<i>Chemin de fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
--	--	--

Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
COATICOOK METER STATION <i>Station de mesure Coaticook</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
EAST HEREFORD METER STATION <i>Station de mesure East Hereford</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
STN 654 - EAST HEREFORD COMPRESSOR STATION <i>Station de compression East Hereford</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV10	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV11	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV12	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

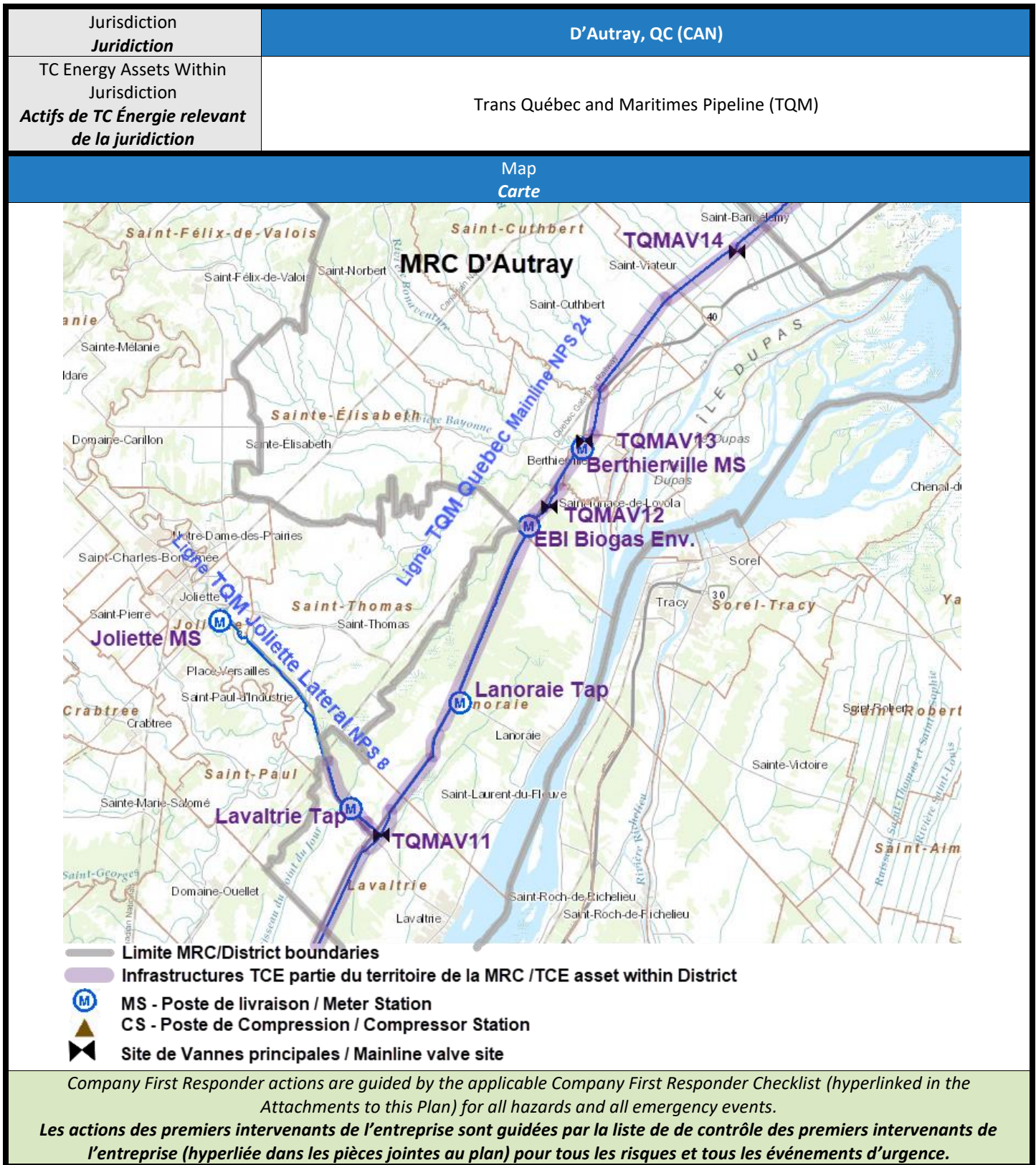
Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Coordonnées</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Centre hospitalier de</i> Coaticook Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>	911	819-849-4876
<i>Centre hospitalier de</i> Memphrémagog Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>	911	819-843-2572
Sûreté du Québec MRC de Coaticook	Law Enforcement <i>Police</i>	911 Or/ou 450-310-4141	819-849-4813
<i>Service d'incendie de</i> Compton Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>	911	819-835-5584
<i>Régie Incendie Memphrémagog Est</i> Fire Department (dessert: Stanstead-Est, Barnston-Ouest)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>	911	873-389-5886 (Stanstead Est)
Régie intermunicipale de protection incendie de la région de Coaticook (dessert: Coaticook, St-Herménégilde et Sainte-Edwidge-de-Clifton) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>	911	819-849-2688
<i>Service d'incendie de</i> East-Hereford (desservi par Breecher Falls Volunteer Fire Department (USA)) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>	911	603-237-4487
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>	800-361-8003	844-780-4355

Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>	Prov. Qc: 866-694-5454 Fed. CA: 514-283-2333	418-521-3830 Or/ou 800-561-1616
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>	418-643-3256 Or/ou 866-776-8345	N/A
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Directeur général de la MRC de Coaticook General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	Cellulaire: 819-820-4641	819-849-2721 Ext. : 249 Ext: 256 (Responsable des communications)
Maire et Directeur Général (et Coordonnateur de mesures d'urgence) de Barnston-Ouest Mayor and General Director (and Emergency Preparedness Coordinator)	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	N/A	819-838-4334
Maire de Coaticook Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	Cellulaire: 819-571-2353	819-849-2721 Ext :234
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Coaticook General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	N/A	819-849-2721 Ext: 249
Maire de Compton Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	N/A	819-835-5584
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Compton General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	819-432-8127	819-835-5584 Ext :227
Maire de East-Hereford Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	819 437-9529	819-844-2463
Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de East-Hereford General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	819-570-6231	819-844-2463
Maire et Directeur Général (et Coordonnateur de mesures d'urgence) de Saint-Edwige-de-Clifton Mayor and General Director (and Emergency Preparedness Coordinator)	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	Voierie toujours téléphone sur lui en cas d'urgence ; 819-571-6634	819-849-7740

<i>Maire de Saint-Herménégilde-Mayor</i>	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	Maison: 819-679-0884 Cellulaire pour le travail: 819-571-4307	819-849-4443
<i>Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Herménégilde General Director and Emergency Preparedness Coordinator</i>	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	Cellulaire: 819-345-5586 / 819 342-7730	819-849-4443
<i>Maire de Stanstead-Est Mayor</i>	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	819-571-9738	819-876-7181 Ext. 101
<i>Directeur Général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Stanstead-Est General Director and Emergency Preparedness Coordinator</i>	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>	819-570-1894	819-876-7181 Ext. 109
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
COATICOOK MS <i>Station de mesurage Coaticook</i>	N/A	N/A
EAST HEREFORD MS <i>Station de mesurage East Hereford</i>	Entrance to the control building <i>Entrée du bâtiment de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
STN 654 - EAST HEREFORD COMPRESSOR STATION <i>Station de compression East Hereford</i>	Entrance to the control building <i>Entrée du bâtiment de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
TQMBV10	N/A	N/A
TQMBV11	N/A	N/A
TQMBV12	Entrance to the control building <i>Entrée du bâtiment de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)</i>		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation</i>		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complété par Caroline Beaudry et Steve Hamel



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288521		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouces)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Joliette Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Quebec M/L [REDACTED] Terrebonne/Berthierville	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
BERTHIERVILLE METER STATION <i>Station de mesurage Berthierville</i>	005184	[REDACTED]		Berthierville, QC
LANORAIE SALES TAP <i>Point de livraison Lanoraie</i>	N/A			Lanoraie, QC
LAVALTRIE SALES TAP <i>Point de livraison Lavaltrie</i>	N/A			Lavaltrie, QC
TQMAV11	015018			Lavaltrie, QC
TQMAV12	015018			Berthierville, QC
TQMAV13	015018			Berthierville, QC
TQMAV14	015018			Saint-Barthélemy, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Joliette Lateral [REDACTED]	200	Joliette residential area (immédiat/immediate, sud-ouest/ south-west) zone résidentielle Lavaltrie Residential Area (immédiat/immediate, sud-ouest/ south-west) zone résidentielle Highway 131 (30 m) autoroute Highway 31 (110 m) autoroute Domaine Lafortune Residential Area (160 m) zone résidentielle Saint Thomas Residential Area (0 m) zone résidentielle Fibrenew Lanaudiere & Laurentides Residential Area (0 m) zone résidentielle La Petite Ferme Florale (200 m)

Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv	300	Berthier County (0 m) Berthierville Residential Area (0 m) <i>zone Résidentielle</i> Days Inn Berthierville Hotel (18 m, Est/East) <i>Hôtel</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 158 (170 m) <i>autoroute</i> Centre Agricole Berthierville (CASE IH) (200 m) Railway (40 m) <i>Chemin de Fer</i> Construction Interlag (20 m) Ferme C. Beaufortm eleveur de bisons (300 m) Coulee Henault (0 m) Residential Area (200 m) <i>zone Résidentielle</i> Residence 1150 (390 m) Hardnois (160 m) Mini Entrepot Les Entreprises G et G (150 m) BMR Novago Cooperative – St Barthelemy (40 m) Machineries Nordtrac Ltee (0 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 138 (170 m) <i>autoroute</i> Vertefeuille Creek (0 m) <i>ruisseau</i> JMB Auto Parts (130 m) Bout des Terres Creek (0 m) <i>ruisseau</i> l'Ormiere River (300 m) <i>riviere</i> Maskinonge River (0 m) <i>riviere</i> Nancy Masse Photographie (210 m) Repiniere Casse-Noisette / Nutcracker Nursery (210 m) Maskinonge Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Doman Treated Wood (0 m) Highway 348 (170 m) <i>autoroute</i> Yamachiche Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Louisville Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 349 (0 m) <i>autoroute</i> Club Val Joli Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Village Residential Area (0 m)
-------------------------------	-----	--

		<i>zone résidentielle</i> Balcon Rive Sud (180 m) Productis Verners Candela (60 m) Napoleon Bellemare Creek (0 m) <i>ruisseau</i> Ferme Babijo Inc. (300 m) Village des Caron Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 153 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (60 m) La Petite Riviere Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Reur Sangier (190 m) Trois Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Bar Country Le Corral (240 m) Pointe Du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Petit Camp (280 m)
Quebec M/L ([REDACTED]) Terrebonne/Berthierville	300	Terrabonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Petits Moulins Day Care (170 m, <i>Sud/South</i>) <i>Garderie</i> CLSC Lamater (175 m, <i>Sud/South</i>) CPE Gamin Gamine Day Care (160 m, <i>Sud/South</i>) Domaine Mirko Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine de Provence Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine Pacha Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mascouche Heights Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Inseparables Day Care (40 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Educ-Atout Day Care (17 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Coffre à Jouet Day Care (35 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Domaine Lanaudière Retirement Home (90 m, <i>Sud/South</i>) Highway 337 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 640 (1 m) <i>autoroute</i> Secteur PR M 4 Residential Area (290 m) <i>zone résidentielle</i> Secteur PR M 1 Residential Area (0 m)

		<i>zone résidentielle</i> Parc de la Seigneurie (50 m) Parc de l'Esplanade (2011) (50 m) Highway 25 (1 m) <i>autoroute</i> Railway (60 m) <i>Chemin de Fer</i> Signature Environment Inc. (300 m) Saramac (0 m) Complexe Enviro Progressive (90 m) Lacs des Sœurs (40 m) Gare Terrebonne (110 m) Lachenaie Residential Area (300 m) <i>zone résidentielle</i> Centre Lachenaie (390 m) Ecurie (170 m) Repentigny Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> St. Paul Medical Clinic (30 m, <i>Nord/North</i>) <i>Clinique Médicale</i> Domaine Lucien-Goulet Retirement Home (80 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) L'Assomption Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Valmont-Sur-Parc School (85 m, <i>Nord-Est/North-Ouest</i>) <i>École</i> 1-2-3 Soleil Day Care (80 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) <i>Garderie</i> Moissons Elementary School (200 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Félix-Leclerc High School (300 m) <i>École Secondaire</i> General Dynamics (30 m) Le Gardeur Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 344 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Sainte-Geneviève-de-Berthier Residential Area (<i>Immédiat/Immediate, Nord au Sud / North to South</i>) <i>zone résidentielle</i> <i>Garderie Éducative</i> Rouge Coccinelle Day Care (217 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Days Inn Berthierville Hotel (18 m, <i>Est/East</i>) <i>Hôtel</i> Berthierville Residential Area (150 m, <i>Est/East</i>) <i>zone résidentielle</i>
--	--	---

Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
BERTHIERVILLE METER STATION <i>Station de mesurage Berthierville</i>	500	Hôtel Days Inn Berthierville Hotel (18m, Est/East)
		Zone Résidentielle Berthierville Residential Area (150m, Est/East)
LANORAIE SALES TAP <i>Point de livraison Lanoraie</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
LAVALTRIE SALES TAP <i>Point de livraison Lavaltrie</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV11	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV12	500	Zone Résidentielle Sainte-Geneviève-de-Berthier Residential Area (Immédiat/Immediate, Nord au Sud / North to South)
TQMAV13	500	Hôtel Days Inn Berthierville Hotel (18m, Est/East)
		Zone Résidentielle Berthierville Residential Area (150m, Est/East)
TQMAV14	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Centre hospitalier régional de Lanaudière (CHRD) Regional Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Pierre-Le-Gardeur Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC D'Autray Berthierville	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service d'incendie de la MRC D'Autray Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		

Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Directeur Général de la MRC D’Autray</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Coordonnateur de mesures d’urgence de la MRC D’Autray</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Berthierville</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur Général et Coordonnateur de mesures d’urgence de Berthierville</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Lanoraie</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur Général et Coordonnateur de mesures d’urgence de Lanoraie</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur Général et coordonnateur des mesures d’urgences de Sainte-Geneviève-de-Berthier</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Lavaltrie</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur Général et Coordonnateur de mesures d’urgence de Lavaltrie</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Saint-Barthélemy</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur Général de Saint-Barthélemy</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Coordonnateur de mesures d’urgence de Saint-Barthélemy</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Maire de Saint-Cuthbert</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d’urgence de Saint-Cuthbert</i> Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
BERTHIERVILLE MS <i>Station de mesurage Berthierville</i>	N/A	N/A
LANORAIE SALES TAP <i>Point de livraison Lanoraie</i>	N/A	N/A
LAVALTRIE SALES TAP <i>Point de livraison Lavaltrie</i>	N/A	N/A
TQMAV11	N/A	N/A
TQMAV12	N/A	N/A
TQMAV13	N/A	N/A
TQMAV14	N/A	N/A

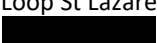
Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) (Printing not required)		
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Minor map updates, contact review <i>Mise à jour mineur de la carte, revue des contacts.</i> Christian Douville

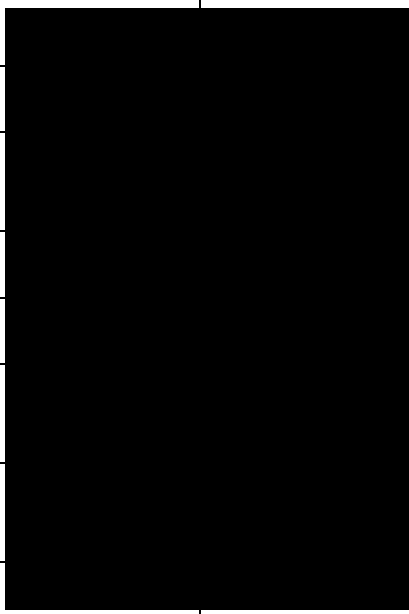
Jurisdiction <i>Jurisdiction</i>	Deux-Montagnes, QC (CAN)
TC Energy Assets Within Jurisdiction <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction</i>	Trans Québec and Maritimes Pipeline (TQM)
Map <i>Carte</i>	
Limite MRC/District boundaries Infrastructures TCE partie du territoire de la MRC /TCE asset within District MS - Poste de livraison / Meter Station CS - Poste de Compression / Compressor Station Site de Vannes principales / Mainline valve site	
Company First Responder actions are guided by the applicable Company First Responder Checklist (hyperlinked in the Attachments to this Plan) for all hazards and all emergency events. Les actions des premiers intervenants de l'entreprise sont guidées par la liste de de contrôle des premiers intervenants de l'entreprise (hyperliée dans les pièces jointes au plan) pour tous les risques et tous les événements d'urgence.	

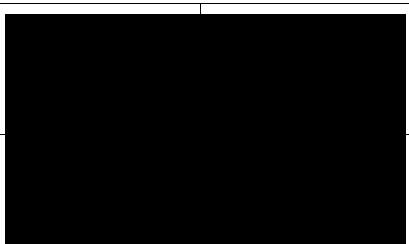
Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288520	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouces)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Quebec M/L [REDACTED] Saint Lazare / Boisbriand	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Quebec M/L Loop St LazareBoisbriand [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC	911 Address or Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
OKA SALES TAP <i>Point de livraison Oka</i>	015018	[REDACTED]		Oka, QC
TQMAV3	015018			Oka, QC
TQMAV4	015018			Saint-Eustache, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>		
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation		
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>			
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>			
	Flood <i>Inondation</i>			
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>			
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>			
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>			
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>			
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>			
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>			
	Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>			
	Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>			
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>		
Quebec M/L [REDACTED] Saint Lazare / Boisbriand	450	Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Scierie J T M Sawmill (50 m) Toilettage Mobile Matoule D'Amour (420 m) Residential Area (110 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 340 (0 m) <i>autoroute</i> PJ Machinage (220 m) Ferme Mergi (90 m) Ferme Highgate (360 m) Cooper Aviation Inc. – Saint Lazare Aerodrome (310 m) Projet des Pins Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Cedres Residential Area (50 m) <i>Zone Résidentielle</i> Apex Precision (230 m) Ferme Mergi (70 m)		

		Highway 340 (0 m) autoroute Saint Lazare Residential Area (0 m) zone résidentielle Redwood Country Day Camp (320 m) Vignoble Cote de Vaudreuil (50 m) Parc Grand Pre (300 m) Emondage et Abattage Dionne (430 m) Highway 342 (0 m) autoroute Petit Brule Market (320 m) Anse Vandreuil Como Creek (0 m) Ruisseau Hudson Residential Area (0 m) Zone Résidentielle Transcanada Highway (0 m) autoroute Highway 40 (0 m) autoroute Residence (200 m) Mignon Corner Residential Area (0 m) zone résidentielle Railway (0 m) Pointe-Cavagnal Residential Area (450 m) zone résidentielle Ottawa River (0 m) rivière Oka High School (350 m, Sud/South) École Secondaire Oka Residential Area (0 m) zone résidentielle Aquazilla (Oka) (120 m) Parc National d'Oka (20 m) Garage Municipal Fabien Cundon (100 m) Ecocentre d'Oka (80 m) La Trappe Residential Area (0 m) zone résidentielle Le Coq-Rond Residential Area (0 m) zone résidentielle St. Pierre Creek (0 m) Ruisseau Residence 4354 (0 m) Pointe-Calumet Residential Area (0 m) zone résidentielle Piscine Infinie (130 m) Verger Richard Legault (100 m) Verger Lavallee (140 m) Les Vergers la tete dans les Pommes (Entrepôt) (100 m) Vergers Bio A la Croisee des Pommes (140 m) Highway 640 (0 m) autoroute Highway 344 (0 m) autoroute
--	--	--

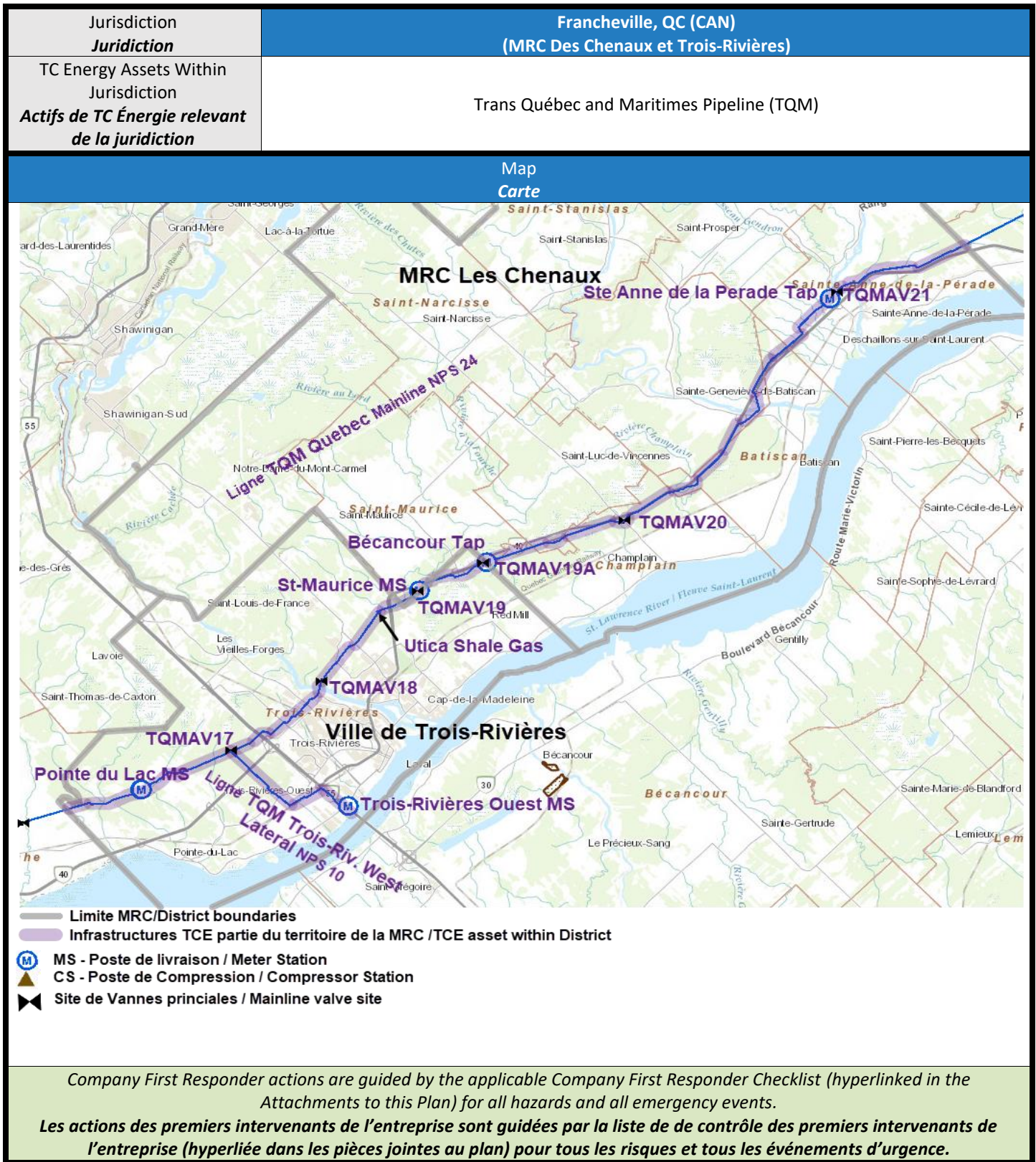
		Saint-Joseph-du-Lac Residential Area (0 m) zone résidentielle Enfantastix Day Care (230 m, Nord-Ouest/Northwest) Gardier Fleur de Pommier Day Care (300 m, Sud-Est/South-East) Garderie Grand-Pommier School (375 m, Sud-Est/South-East) École Sainte-Marthe-sur-le-Lac Residential Area (0 m) zone résidentielle Lucioles School (315 m, Sud-Est/South-East) École Saint-Eustache Residential Area (0 m) zone résidentielle Cœur-du-Boise School (430 m, Est/East) École Chicot Residential Area (0 m) zone résidentielle Michel Corbeil Gardens (450 m) Centre Equestre Tezzanos (120 m) Montier Creek (0 m) Ruisseau Meloche Creek (260 m) Ruisseau Camping Mirabel (190 m) Residential Area (0 m) zone résidentielle
Quebec M/L Loop St Lazare / Boisbriand 	450	Mignon Corner Residential Area (0 m) zone résidentielle Railway (0 m) Pointe-Cavagnal Residential Area (450 m) zone résidentielle Ottawa River (0 m) rivière Oka High School (350 m, Sud/South) École Secondaire Oka Residential Area (0 m) zone résidentielle Aquazilla (Oka) (120 m) Parc National d'Oka (20 m) Garage Municipal Fabien Cundon (100 m) Ecocentre d'Oka (80 m)
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels
OKA SALES TAP Point de livraison Oka	650	Auberge de l'Abbaye d'Oka Hotel (630m, Nord-Ouest/North-West)
TQMAV3	650	Zone résidentielle Oka residential area (470m, Ouest/ West)
TQMAV4	650	Zone résidentielle Sainte-Marthe-sur-le-Lac Residential area (200m, Sud/ South)

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital de Saint-Eustache Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Deux-Montagnes (Oka) Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Régie de police du Lac des Deux-Montagnes (dessert Sainte-Marthe-sur-le-Lac et Saint-Joseph-du-Lac) Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de police de la Ville de Saint-Eustache Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service d'incendie Oka Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie MRC de Deux-Montagnes (Dessert Sainte-Marthe-sur-le-Lac) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie Saint-Eustache Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie Saint-Joseph-du-Lac Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		

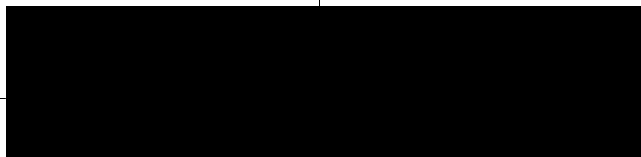
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Directeur général de la MRC Deux-Montagnes</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Eustache</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Direction Générale de Saint-Eustache</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint- Eustache</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Sainte-Marthe-sur-le-Lac</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Sainte-Marthe-sur-le- Lac</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Joseph-du-Lac</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général de Saint-Joseph-du-Lac</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint- Joseph-du-Lac</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Oka</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Direction Générale et Coordonnateur de mesures d'urgence de Oka</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
OKA SALES TAP <i>Point de livraison Oka</i>	N/A	N/A
TQMAV3	N/A	N/A
TQMAV4	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/ <i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC :</i> Eastern Region		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073)		
Contractor Orientation Training – External Link/ <i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe:</i> tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complétée. Christian Douville



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288522	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>		Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Trois Rivières West Lateral [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	911 Address or Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
AV19A	N/A	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Maurice, QC
BECANCOUR SALES TAP <i>Point de livraison Becancour</i>	N/A			Saint-Maurice, QC
POINTE DU LAC METER STATION <i>Station de mesurage Pointe du Lac</i>	005263			Trois-Rivières, QC
SAINTE ANNE DE LA PERADE SALES TAP <i>Point de livraison Sainte-Anne-de-la-Pérade</i>	N/A			Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC
SAINT MAURICE METER STATION <i>Station de mesurage Saint-Maurice</i>	005195			Saint-Maurice, QC
TROIS RIVIERES OUEST METER STATION <i>Station de mesurage Trois-Rivières Ouest</i>	005197			Trois-Rivières, QC
TQMAV17	015018			Trois-Rivières, QC
TQMAV18	015018			Trois-Rivières, QC
TQMAV19	015018			Saint-Maurice, QC
TQMAV20	015018			Champlain, QC

TQMAV21	015018		Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC
UTICA SHALE GAS RECEIPT	N/A		Trois-Rivières, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv	300	Berthier County (0 m) Berthierville Residential Area (0 m) <i>zone Résidentielle</i> Days Inn Berthierville Hotel (18 m, <i>Est</i> /East) <i>Hôtel</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 158 (170 m) <i>autoroute</i> Centre Agricole Berthierville (CASE IH) (200 m) Railway (40 m) <i>Chemin de fer</i> Construction Interlag (20 m) Ferme C. Beaufortm eleveur de bisons (300 m) Coulee Henault (0 m) Residential Area (200 m)

		<i>zone Résidentielle</i> Residence 1150 (390 m) Hardnois (160 m) Mini Entrepot Les Entreprises G et G (150 m) BMR Novago Cooperative – St Barthelemy (40 m) Machineries Nordtrac Ltee (0 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 138 (170 m) <i>autoroute</i> Vertefeuille Creek (0 m) <i>ruisseau</i> JMB Auto Parts (130 m) Bout des Terres Creek (0 m) <i>ruisseau</i> l'Ormiere River (300 m) <i>riviere</i> Maskinonge River (0 m) <i>riviere</i> Nancy Masse Photographie (210 m) Repiniere Casse-Noisette / Nutcracker Nursery (210 m) Maskinonge Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Doman Treated Wood (0 m) Highway 348 (170 m) <i>autoroute</i> Yamachiche Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Louisville Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 349 (0 m) <i>autoroute</i> Club Val Joli Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Balcon Rive Sud (180 m) Producits Verners Candela (60 m) Napoleon Bellemare Creek (0 m) <i>ruisseau</i> Ferme Babijo Inc. (300 m) Village des Caron Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 153 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (60 m) La Petite Riviere Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Reur Sangier (190 m)
--	--	--

		Trois Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Bar Country Le Corral (240 m) Pointe Du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Petit Camp (280 m)
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction	300	Trois-Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pas à Pas Day Care (160 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>Garderie</i> Domaine Au Grand R Campground (0 m) GLS Canada (150 m) Madysta (120 m) Biotechnologies Ulysse (140 m) Solutions Ambra Inc. (250 m) Terrasse Duvernay Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Francois-Raymond Park (230 m) Espace vert de la Caserne (130 m) Gilles Lupien Park (240 m) Secteur Lambert Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc Isabeau Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Golf les Rivières (130 m) Camping au Grand R (0 m) Parc Masse (0 m) Cap de la Madeleine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Louis de France Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 157 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Cap Excavation Inc. (120 m) Saint-Maurice Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 352 (0 m) <i>autoroute</i> Cloture a Peluche Cedrika Provencher (0 m) Highway 359 (0 m) <i>autoroute</i> Mercier Inc. (260 m) Cours d'eau Clermont-Leblanc (0 m) Matrec Champlain (300 m) Construction St.Arnaud (90 m) ELSA Inc. (100 m) Highway 361 (0 m)

		<i>autoroute</i> La Station Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Sainte Marie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 159 (0 m) <i>autoroute</i> Charest River (0 m) Rivière La Perade Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Village d'Orvillers Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Marie Moutons Inc. (80 m) Railway (40 m) <i>Chemin de fer</i> Les Ecuirs D'Orvillers (110 m) Grondines Station Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i>
Trois Rivières West Lateral 	200	Vision Trois Rivières School (140 m, <i>Nord-Est/North-East</i>) <i>École</i> Trois-Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Holiday Inn Hotel (0 m) <i>Hôtel</i> Les Suites de Laviolette Hotel (170 m, <i>Sud /South</i>) <i>Hôtel</i> Parc Laviolette (90 m) Highway 138 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 181 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Val Maurice Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Colisee Videotron (90 m) Cours d'eau Duval-Panneton (80 m) Railway (50 m) <i>Chemin de fer</i> Decres Dupont Inc. (0 m) Branche Bolduc (100 m) Association Regionale de Taekwondo Pierre Laquerre (90 m) Energie CMB (150 m) Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i>

Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
AV19A	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
BECANCOUR SALES TAP <i>Point de livraison Becancour</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
POINTE DU LAC METER STATION <i>Station de mesurage Pointe-du-Lac</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINTE ANNE DE LA PERADE SALES TAP <i>Point de livraison Sainte-Anne-de-la-Pérade</i>	500	Ferme du Tarieu-Brasserie & Distillerie Farm (260m, Est/East) Sûreté du Québec (353m, Sud-Est/ South-East)
SAINT MAURICE METER STATION <i>Station de mesurage Saint-Maurice</i>	500	Cap Excavation Inc. (473m, Nord-Ouest/North-West)
TROIS RIVIERES OUEST METER STATION <i>Station de mesurage Trois-Rivières</i>	350	Hôtel Les Suites de Laviolette Hotel (220m, Sud /South) Zone Résidentielle Trois-Rivières Residential Area (290m, Sud-Ouest/South-West)
TQMAV17	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV18	500	Camping Domaine Au Grand R Campground (275m, Nord-Est/North-East)
TQMAV19	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV20	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV21	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
UTICA SHALE GAS RECEIPT	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital de Centre-de-la-Mauricie Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Centre Christ-Roi Centre Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Centre hospitalier affilié universitaire régional Trois-Rivières Regional University Affiliated Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC des Chenaux	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de police de Trois-Rivières Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie de Sainte-Anne-de-la-Pérade Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Sainte-Geneviève-de-Batiscan Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Batiscan Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Champlain Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

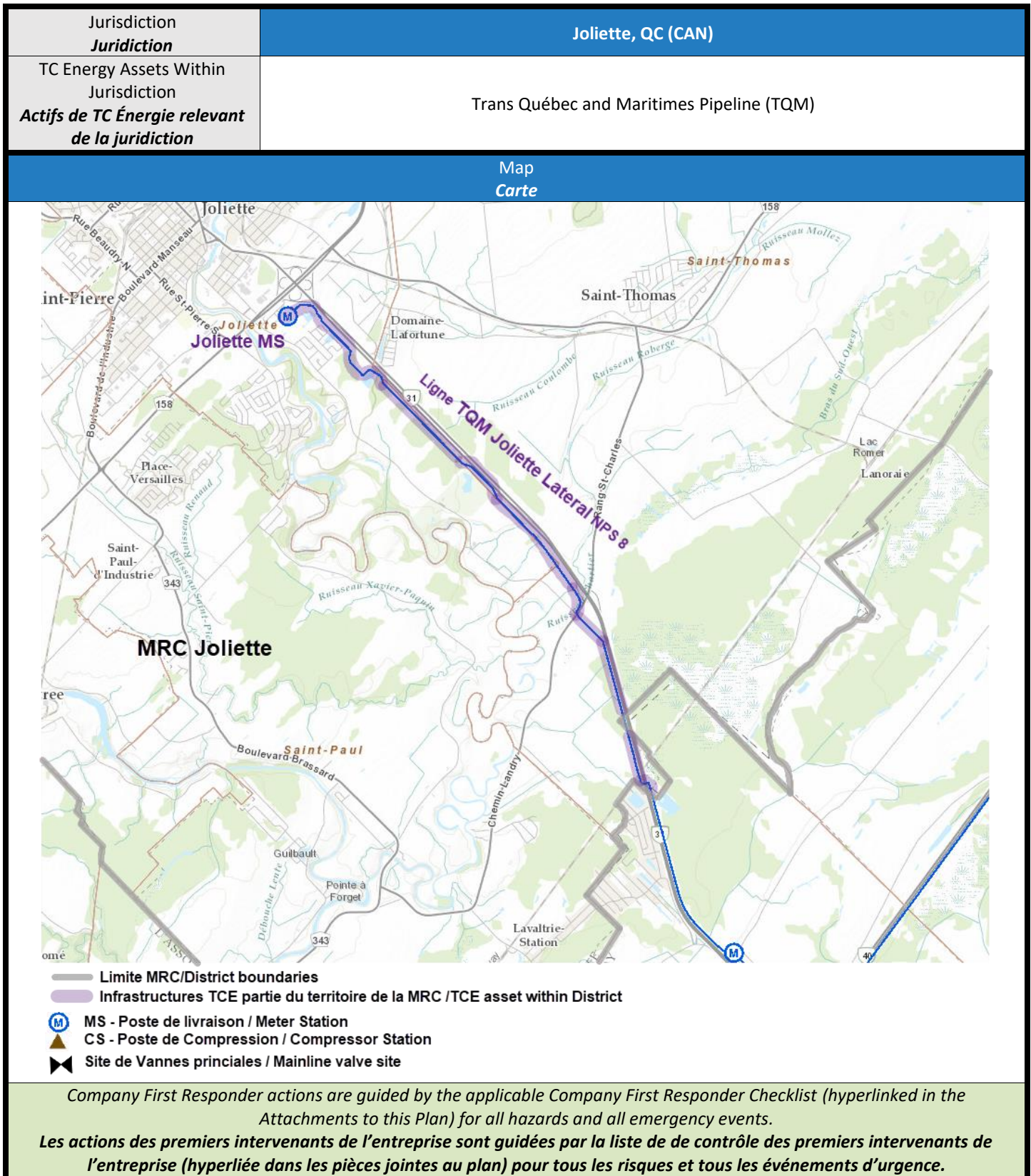
Service de sécurité incendie de Saint-Maurice (dessert aussi : Saint-Luc-de-Vincennes) Fire Department	Fire Department Service d'incendie		
Service d'incendie de Trois-Rivières Fire Department	Fire Department Service d'incendie		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Direction générale MRC Des Chenaux General Directeur	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Batiscan Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Direction générale et Coordonnateur des mesures d'urgence de Batiscan General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Champlain Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Direction générale de Champlain Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Sainte-Anne-de-la-Pérade Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Direction générale et Coordinateur de Mesures d'Urgences de Sainte-Anne-de-la-Pérade General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

Mairie Sainte-Geneviève-de-Batiscan Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Direction générale et Coordinateur de Mesures d'Urgences de Sainte-Geneviève-de-Batiscan General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Mairie de Saint-Luc-de-Vincennes Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Direction générale de Saint-Luc-de-Vincennes General director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Mairie de Saint-Maurice Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Direction générale et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Maurice General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Mairie et Direction Générale de Trois-Rivières Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Direction Générale de Trois-Rivières General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Coordonnateur de mesures d'urgence de Trois-Rivières Emergency Preparedness Coordinator	Fire Department <i>Service d'incendie</i>	
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.		

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
AV19A	N/A	N/A
BECANCOUR SALES TAP <i>Point de livraison Becancour</i>	N/A	N/A
POINTE DU LAC MS <i>Station de mesurage Pointe-du-Lac</i>	N/A	N/A
SAINTE ANNE DE LA PERADE SALES TAP <i>Point de livraison Sainte-Anne-de-la-Pérade</i>	N/A	N/A

SAINT MAURICE MS <i>Station de mesurage Saint-Maurice</i>	N/A	N/A
TROIS RIVIERES OUEST MS <i>Station de mesurage Trois-Rivières Ouest</i>	N/A	N/A
TQMAV17	N/A	N/A
TQMAV18	N/A	N/A
TQMAV19	N/A	N/A
TQMAV20	N/A	N/A
TQMAV21	N/A	N/A
UTICA SHALE GAS RECEIPT	N/A	N/A

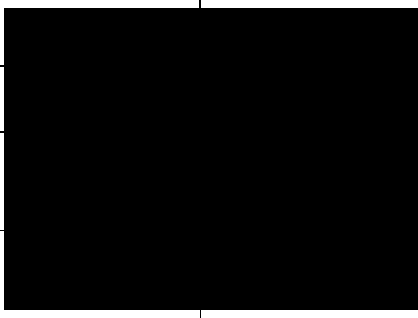
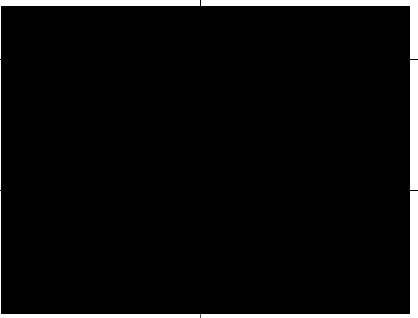
Attachments <i>Pièces jointes</i> All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC :</i> Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe:</i> tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complete par Caroline Beaudry et Steve Hamel

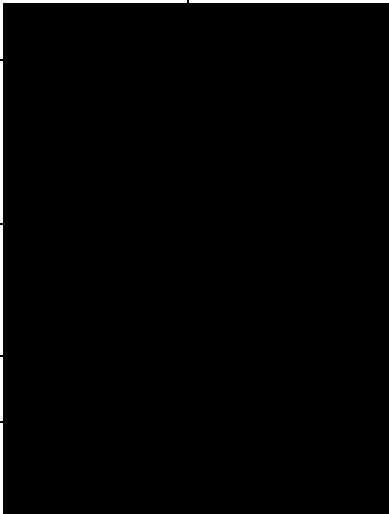


Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288528		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Joliette Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
JOLIETTE METER STATION <i>Station de mesurage Joliette</i>	005186	[REDACTED]	[REDACTED]	Joliette, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Joliette Lateral [REDACTED]	200	Joliette residential area (immédiat/immediate, sud-ouest/ south-west) zone résidentielle Lavaltrie Residential Area (immédiat/immediate, sud-ouest/ south-west) zone résidentielle Highway 131 (30 m) autoroute Highway 31 (110 m) autoroute Domaine Lafortune Residential Area (160 m) zone résidentielle Saint Thomas Residential Area (0 m) zone résidentielle Fibrenew Lanaudiere & Laurentides Residential Area (0 m) zone résidentielle

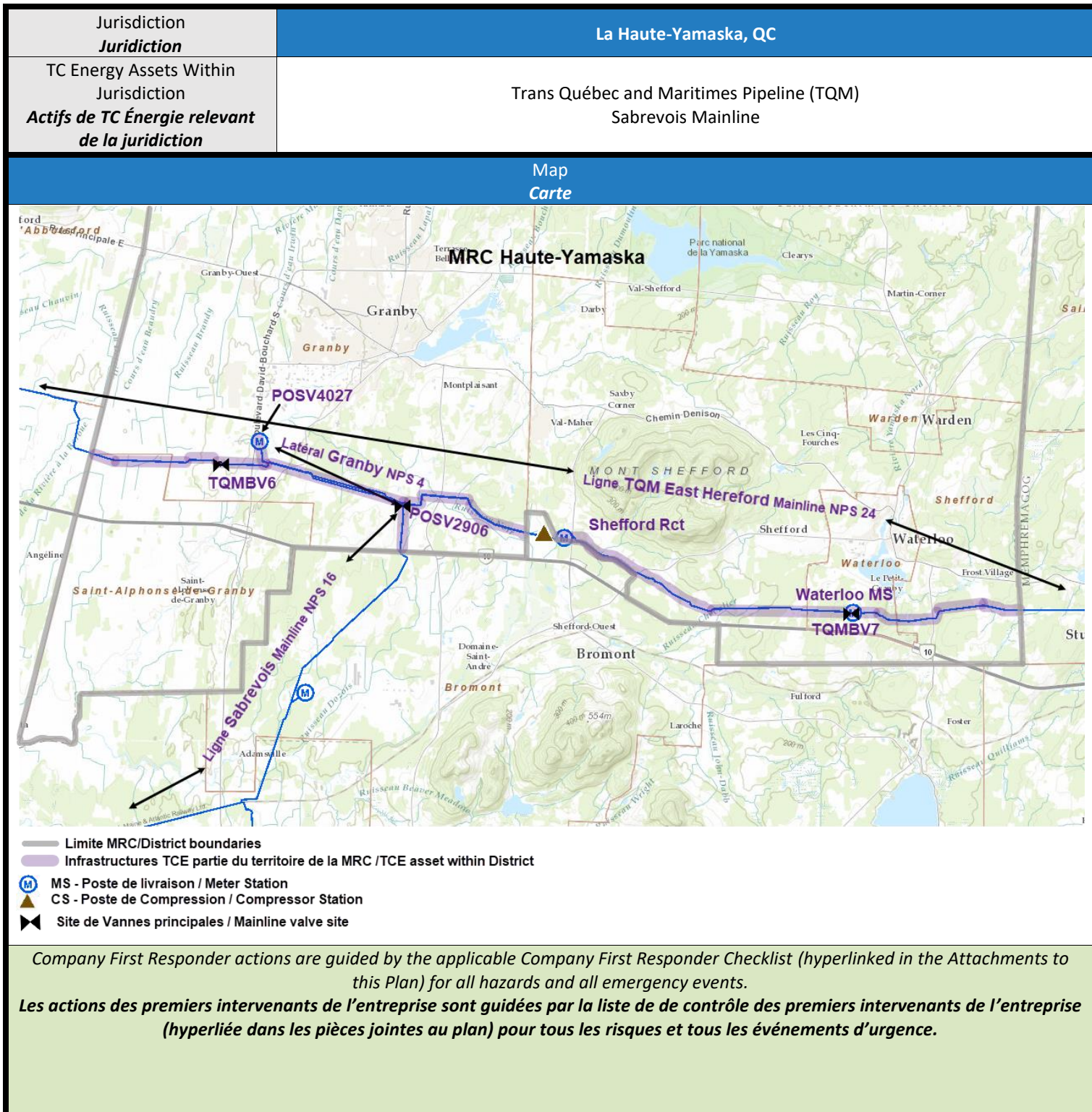
		La Petite Ferme Florale (200 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
JOLIETTE METER STATION <i>Station de mesurage Joliette</i>	350	Joliette Dodge Chrysler Jeep Ram Fiat (120m, Nord-Ouest/North-West) Club Sportif 7-77 (100m West) Zone résidentielle/Residential Area (360m, Sud/South) Centre d'inspection SAAQ (80m, North-West) CISSS de Lanaudière (130m North-West) Structures Beausejour (175m South-West) Lanaudière Diesel-Concessionnaire de moteurs diesel (367m, Sud-Ouest/South-West)

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Centre hospitalier régional de Lanaudière (CHRD) Regional Hospital Centre	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Joliette	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie de Joliette Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie de Saint-Thomas (desservi par le SSI de Saint-Charles-Borromée) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		

Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC de Joliette	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Joliette Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et coordonnateur des mesures d'urgence de Joliette General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Saint-Thomas Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Thomas General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
JOLIETTE MS <i>Station de mesurage Joliette</i>	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)</i>		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation</i>		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Updated map, minor translation tweaks. Contacts <i>Mise à jour de la carte, ajustements mineurs en lien avec la traduction. Contacts</i> Stephanie Belanger Mise à jour des contacts municipalités, MRC, police et pompiers – Caroline Beaudry



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet Item ID		1018288529		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Granby Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Sabrevois Mainline [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
TQMBV6	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Granby, QC
TQMBV7	015018			Waterloo, QC
POSV2906	015018			Granby, QC
POSV4027 Located in Energr’s Granby site	015018			Granby, QC
Shefford Receiver Station	015018			Bromont, QC Shefford, QC
WATERLOO SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Waterloo</i>	005328			Waterloo, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM Sabrevois Mainline	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L	400	Camping Lac du Repos Campground (250 m) Saint-Jean-Vianney School (0 m) <i>École</i> Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) <i>Garderie</i> Le Tournesol School (80 m, Nord/North) <i>École</i> Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) <i>École Secondaire</i> Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>

		Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Prés Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m)
--	--	--

		Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m)
--	--	---

		<i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m)
--	--	--

		<i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelie de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrée (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, <i>Nord /North</i>) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i>
--	--	--

		Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Granby Lateral 	200	Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aroua Tek (40 m) Entrepreneurial Haute-Yamaska (50 m) Yamaska River (0 m) Rivière Parc Edouard Chardier (130 m)

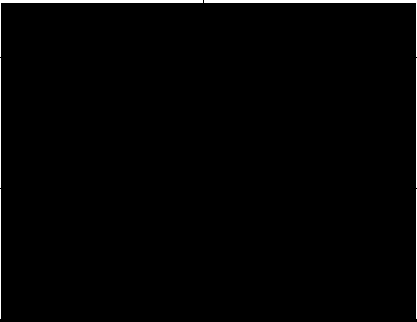
		Ferm Bo Bleuét (0 m)
		Buanderie Gagne (60 m)
		Highway 133 (0 m)
		<i>autoroute</i>
		Saint Athanase Sud Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Sainte Anne De Sabrevois Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Saint Alexandre Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Saint Alexandre School (950 m N-E / 950 m NE)
		<i>École</i>
		CPE Joie de vivre-Le champs de rêves
		(610 m West/Ouest)
		B Fréreau & Fils Inc Company (275 m West/Ouest)
		<i>Entrepreneur spécialisé dans l'excavation</i>
		Domaine Joyeux Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Point McGinnis Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Vignoble Clos Des Cigales Inc. (80 m)
		Highway A. 35 (0 m)
		<i>autoroute</i>
		Highway 227 (0 m)
		<i>autoroute</i>
		Ferme Victoire (200 m)
		Railway (60 m)
		<i>Chemin de fer</i>
		Sainte Brigide Residential Area (0 m)
		<i>zone résidentielle</i>
		Parachute Montreal South Store (70 m)
		Farnham Residential Area (100 m)
		<i>Zone Résidentielle</i>
		Arena Madeleine Auclair (80 m)
		Rainville Residential Area (180 m)
		<i>Zone Résidentielle</i>
		Fermes Normand Benjamin (200 m)
		Ferme Janar (0 m)
		Southeast Yamaska River (0 m)
		<i>Riviere</i>
		Highway 104 (0 m)
		<i>autoroute</i>
		Ferndon Residential Area (0 m)
		<i>Zone Résidentielle</i>
		Equinoxe Ferme Cidricole – Verger Biologique (200 m)
		Cours d'eau McCorkill (100 m)
		Ferme Les Caroltes (80 m)
		Brookport Residential Area (0 m)
		<i>Zone Résidentielle</i>
		Adamsville Residential Area (0 m)
		<i>Zone Résidentielle</i>

Sabrevois Mainline

200

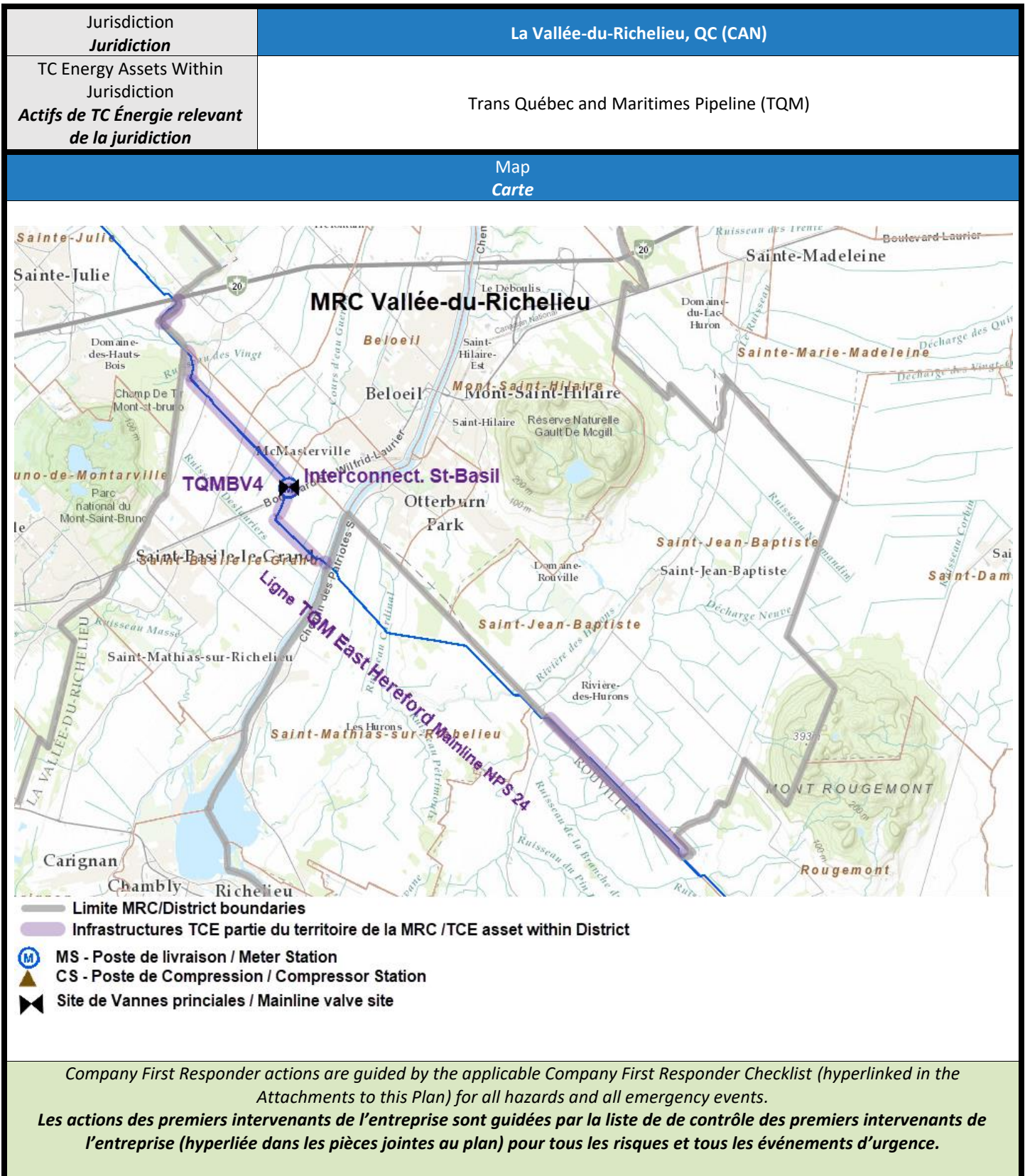
		East Farnham Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 139 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Alphonse Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Granby Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Montplaisant Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Val Maner Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Shefford Residential Area (500 m à l'est - fin de ligne/500 m at East – end of the mainline) <i>Zone Résidentielle</i> Vélo Bromont Campground (0 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels</i>
POSV2905	300	
POSV2906	300	Residential area / <i>quartier résidentiel</i> (approx. 600m West/env. 600m à l'ouest)
POSV4032 Located at Energr's Bromont site	300	Bromont Airport / <i>aéroport de Bromont</i> (approx. 1.5 km SE/env. 1.5 km SE) Industrial park Bromont <i>parc industriel</i> (approx. 1.4 km East / env. 1.4 km à l'est)
POSV4027 Located in Energr's Granby site	300	Granby, QC Ville de Granby, QC Parc industriel Granby industrial park (Immédiat/Immediate, Est/East of POS4027) Houses in the PAD of both valves
Shefford Receiver Station	300	Camping Vélo Bromont Campground (Immédiat/Immediate, Sud/South) Zone Résidentielle Shefford Residential Area (500 m à l'est fin de la ligne/500 m East – end of line)
TQMBV6	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV7	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
WATERLOO SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Waterloo</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TC Energy TC Énergie Sabrevois Mainline	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital</i> Brome-Missisquoi-Perkins (BMP) Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Granby Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de la Haute-Yamaska (couvre Shefford, Waterloo, St-Alphonse-de-Granby)	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de police de la Ville de Granby</i> Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Granby Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Bromont, Brigham , Saint-Alphonse-de-Granby (Bromont) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Shefford Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Waterloo Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC de La Haute-Yamaska	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Granby Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Granby General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Shefford Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Shefford General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Waterloo Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Waterloo General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Saint-Alphonse-de-Granby Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Alphonse-de-Granby General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
TQMBV6	N/A	N/A
TQMBV7	N/A	N/A
POSV2906 POSV4027	N/A	N/A
Shefford Receiver Station	Cloture d'accès / Entrance access	N/A
WATERLOO SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Waterloo</i>	Cloture d'accès / Entrance access	N/A

Attachments Pièces jointes All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.	
Checklists Liste de contrôle	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms Formulaires	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans Plans d'isolement	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings Cartes et dessins	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References Références	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025
Revue annuelle compléter par Caroline Beaudry et Steve Hamel	



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288530		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
TQMBV4	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Basile-le-Grand, QC
Interconnect. St-Basile		[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Basile-le-Grand, QC

Hazard Identification Identification des risques		
Pipeline System Système de pipeline	Hazard Risque	Response Procedure Reference Référence de la procédure d'intervention d'urgence
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion Rupture de ligne, incendie ou explosion	
	Sour Gas Detected at or Near Facility Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci	
	Flood Inondation	
	Landslide/Rockslide Glissement de terrain/éboulement	
	Forest Fire Feu de forêt	
	Tornado/Thunderstorm Tornado/orage électrique	
	Ice Storm/Blizzard Tempête de verglas ou de neige	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)	
	Response to Medical Emergencies Interventions à des urgences médicales	
	Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline	
Underground Assets Actifs souterrains		
*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs *Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline		
Pipeline System Système de pipeline	Emergency Planning Zone, m Zone de planification d'urgence (m)	Potential Receptors (distance) Récepteurs potentiels (distance)
East Hereford M/L [REDACTED]	400	Camping Lac du Repos Campground (250 m) Saint-Jean-Vianney School (0 m) École Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) Garderie Le Tournesol School (80 m, Nord/North) École Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) École Secondaire Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) zone résidentielle Terrebonne Residential Area (0 m) zone résidentielle

		Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Prés Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Île aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancêtres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m)
--	--	--

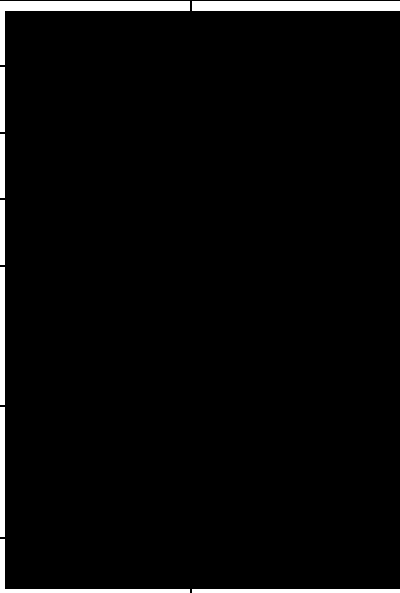
		Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m)
--	--	---

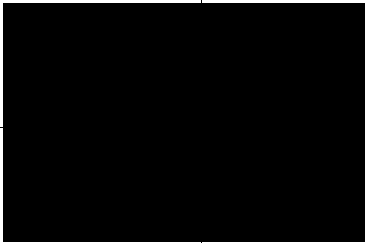
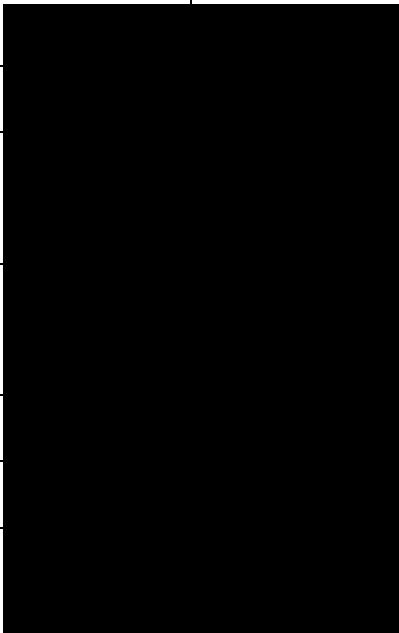
		<i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m)
--	--	--

		<i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, <i>Nord /North</i>) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i>
--	--	--

		Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m)
--	--	---

		<i>autoroute</i> Ferre Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferre Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferre Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferre Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection (m)</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
TQMBV4 St-Basil Interconnect	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Haut-Richelieu Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Honoré-Mercier Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Pierre-Boucher Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de la Vallée-du-Richelieu	Law Enforcement <i>Police</i>		
Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent (Saint-Basile-le-Grand Saint-Jean-Baptiste Saint-Mathieu-de-Beloeil) Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Régie intermunicipale de protection incendie de la Vallée-du-Richelieu Fire Department (dessert Saint-Basile-le-Grand et Saint-Mathieu-de-Beloeil)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service des incendies de la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		

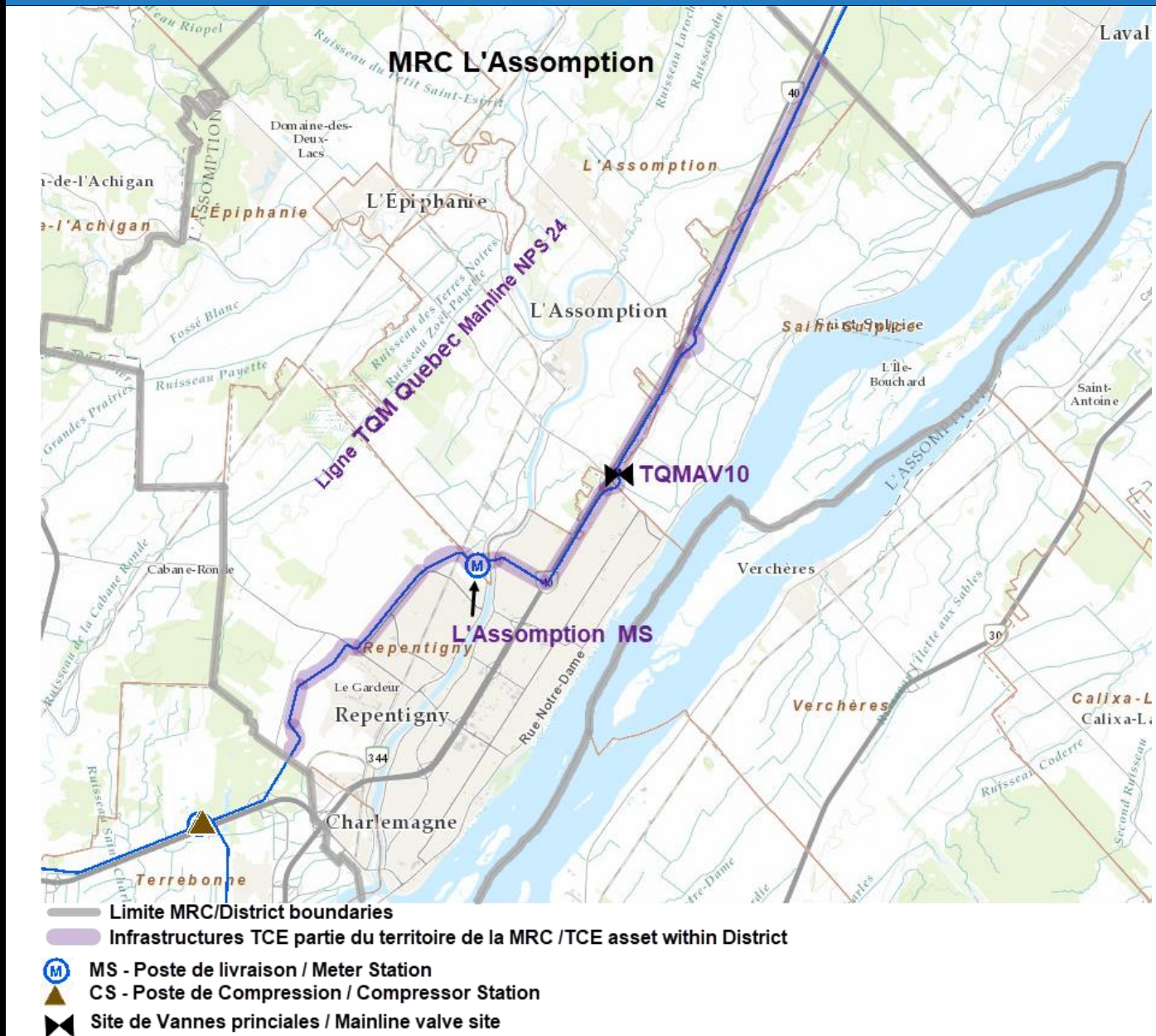
Ministère de l'Environnement	Other Autre		
Minister of Public Security Ministère de la Sécurité publique	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1		
Other Stakeholders Autres parties prenantes			
Organization Name Nom de l'organisation	Organization Type Type de l'organisation	24 Hour Telephone Téléphone 24h/24	Non-Emergency Telephone Téléphone non urgent
MRC de la Vallée-du-Richelieu	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Basile-le-Grand Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général et coordinateur des mesures d'urgence de Saint-Basile-le-Grand General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
Mairie de Saint-Jean-Baptiste Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général de Saint-Jean-Baptiste Director	Public Official Fonctionnaire public		
Mairie de Saint-Mathieu-de-Beloeil Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général et coordinateur des mesures d'urgence de Saint-Mathieu-de-Beloeil General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
TQMBV4 Interconnect. St-Basile	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>	
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>	
Checklists <i>Liste de contrôle</i>	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms <i>Formulaires</i>	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References <i>Références</i>	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025
Revue annuelle complété par Caroline Beaudry et Steve Hamel	

Jurisdiction <i>Jurisdiction</i>	L'Assomption, QC
TC Energy Assets Within Jurisdiction <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction</i>	Trans Québec and Maritimes Pipeline (TQM)

Map
Carte



Company First Responder actions are guided by the applicable Company First Responder Checklist (hyperlinked in the Attachments to this Plan) for all hazards and all emergency events.

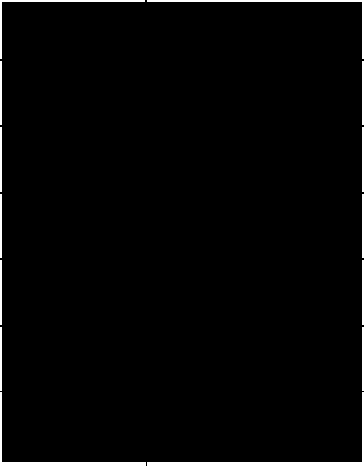
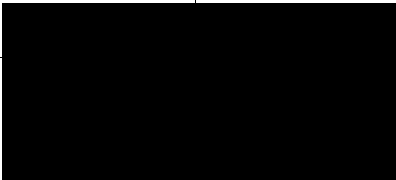
Les actions des premiers intervenants de l'entreprise sont guidées par la liste de de contrôle des premiers intervenants de l'entreprise (hyperliée dans les pièces jointes au plan) pour tous les risques et tous les événements d'urgence.

Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288534		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Québec M/L [REDACTED] Terrebonne/Berthierville	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
L'ASSOMPTION METER STATION <i>Station de mesurage l'Assomption</i>	005187	[REDACTED]	[REDACTED]	L'Assomption, QC
TQMAV10	015018			Saint-Sulpice, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Québec M/L [REDACTED] Terrebonne/Berthierville	300	Domaine Mirko Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine de Provence Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine Pacha Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mascouche Heights Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 337 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 640 (1 m) <i>autoroute</i> Secteur PR M 4 Residential Area (290 m) <i>zone résidentielle</i> Secteur PR M 1 Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc de la Seigneurie (50 m) Parc de l'Esplanade (2011) (50 m)

		Highway 25 (1 m) <i>autoroute</i> Railway (60 m) <i>Chemin de Fer</i> Signature Environment Inc. (300 m) Saramac (0 m) Complexe Enviro Progressive (90 m) Lacs des Sœurs (40 m) Gare Terrebonne (110 m) Lachenaie Residential Area (300 m) <i>zone résidentielle</i> Centre Lachenaie (390 m) Ecurie (170 m) Repentigny Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> St. Paul Medical Clinic (30 m, <i>Nord/North</i>) <i>Clinique Médicale</i> Domaine Lucien-Goulet Retirement Home (80 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) L'Assomption Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Valmont-Sur-Parc School (85 m, <i>Nord-Est/North-Ouest</i>) <i>École</i> 1-2-3 Soleil Day Care (80 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) <i>Garderie</i> Moissons Elementary School (200 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Félix-Leclerc High School (300 m) <i>École Secondaire</i> General Dynamics (30 m) Le Gardeur Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 344 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Sainte-Geneviève-de-Berthier Residential Area (<i>Immédiat/Immediate, Nord au Sud / North to South</i>) <i>zone résidentielle</i> <i>Garderie Éducative</i> Rouge Coccinelle Day Care (217 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Days Inn Berthierville Hotel (18 m, <i>Est/East</i>) <i>Hôtel</i> Berthierville Residential Area (150 m, <i>Est/East</i>) <i>zone résidentielle</i>
--	--	--

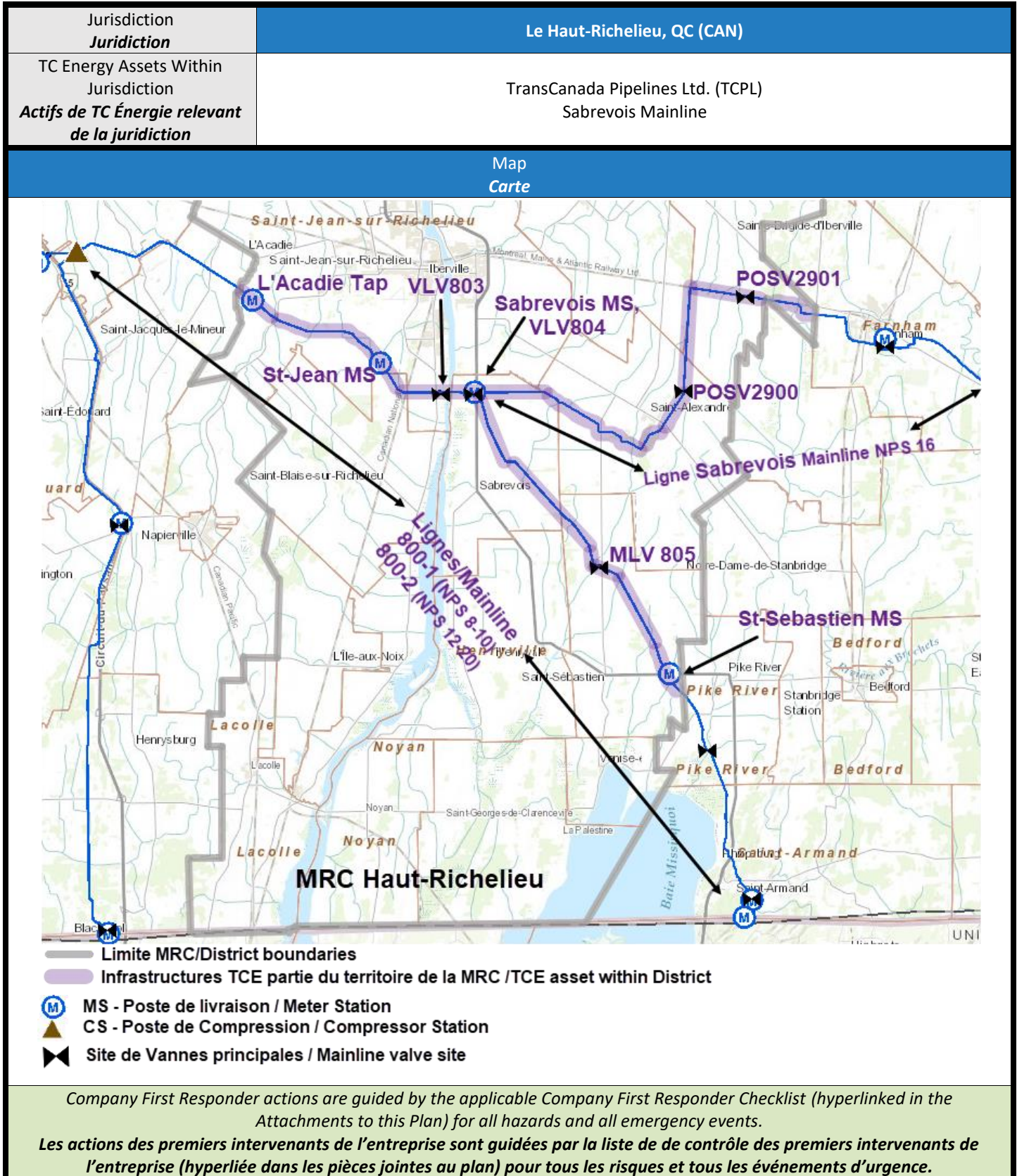
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection (m)</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
L'ASSOMPTION METER STATION <i>Station de mesure l'Assomption</i>	500	Zone Résidentielle Repentigny Residential Area (Immédiat/Immediate, À la ronde/ All Around)
TQMAV10	500	École Felix-Leclerc School (200m, Sud-Est/ South-East)

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Centre hospitalier régional de Lanaudière (CHRD) Regional Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Pierre-Le-Gardeur Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Service de police de L'Assomption and/et Saint-Sulpice Municipal police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de police de Repentigny Municipal police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service d'incendie de L'Assomption Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie Repentigny Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie Saint-Sulpice Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC de L'Assomption	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de L'Assomption Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de L'Assomption General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Repentigny Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Repentigny General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Saint-Sulpice Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Sulpice General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
L'ASSOMPTION METER STATION <i>Station de mesurage l'Assomption</i>	N/A	N/A
TQMAV10	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>	
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>	
Checklists <i>Liste de contrôle</i>	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms <i>Formulaires</i>	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks:	
- Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508)	
<i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i>	
<i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning).	
<i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References <i>Références</i>	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) (Printing not required)	
Eastern Region (sharepoint.com)	
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025
Stephanie Belanger	



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288532	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction; liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (KPa) <i>PMSS (KPa)</i>	
MLV 802 to 803 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
MLV 802 to 803 Line 800-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 803 to 804 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 803 to 804 Line 800-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 804 to 805 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 804 to 805 Line 800-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 805 to 806 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
MLV 805 to 805 + 10.3 line 800-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Sabrevois Mainline [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
L'ACADIE SALES TAP <i>Point de livraison l'Acadie</i>	002499	[REDACTED]		Saint-Jean-sur-Richelieu, QC
SABREVOIS SALES METER STATION, MLV804 <i>Point de livraison et station de mesurage Sabrevois</i>	002503			Sabrevois, QC
SAINT JEAN SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Jean</i>	002502			Saint-Jean-sur-Richelieu, QC
SAINT SEBASTIEN SALES METER STATION	002554			Saint-Sébastien, QC

<i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Sébastien</i>			
MLV 805	013875		Saint-Sébastien, QC
VLV803	013875		Saint-Jean-sur-Richelieu, QC
POSV2900	015018-		Bromont, QC
POSV2901	015018-		Sainte-Brigide-d'Iberville

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL Sabrevois Mainline	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
	Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>	
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
MLV 802 to 803 Line 800-1 [REDACTED]	200	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m) Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m)

		<i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 802 to 803 Line 800-2 	250	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m) Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Gene Seb Inc (220 m) Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 803 to 804 Line 800-1 	200	Richelieu River (0 m) <i>Riviere</i> Bouthilier Creek (190 m) <i>Ruisseau</i> Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Buanderie Gagne (80 m) Highway 133 (80 m) <i>autoroute</i>
MLV 803 to 804 Line 800-2 	250	Richelieu River (0 m) <i>Riviere</i> Bouthilier Creek (190 m) <i>Ruisseau</i> Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Buanderie Gagne (80 m) Highway 133 (80 m) <i>Autoroute</i> Ferme Bouffe Or (250 m)
MLV 804 to 805 Line 800-1 	200	Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Buanderie Gagne (40 m) Highway 133 (0 m)

		<i>Autoroute</i> Sainte Anne De Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Sebastian Residential Area (70 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 133 (30 m) <i>Autoroute</i>
MLV 804 to 805 Line 800-2 [REDACTED]	250	Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Buanderie Gagne (40 m) Highway 133 (0 m) <i>Autoroute</i> Ferme Bouffe Or (250 m) Sainte Anne De Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Sebastian Residential Area (70 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 133 (30 m) <i>Autoroute</i>
MLV 805 to 806 Line 800-1 [REDACTED]	200	Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau Methe-Fournier (0 m) A. 35 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Evolution Energie (60 m) 133 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Maternite 133 Robitaille (170 m) 202 Highway (0 m) <i>autoroute</i> Camping Marina Lake Champlain Camping (160 m) Ruisseau Bellefroid-Archambault Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pike River (0 m) <i>rivière</i> Residence 626 (160 m) Les Chalets Locatifs du lac Champlain (160 m) Residence 313 (40 m) Residence (80 m) Residence 295 (120 m) Residence 289 (180 m) Residence 351 (60 m)
MLV 805 to 805 + 10.3 line 800-2 [REDACTED]	200	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
Sabrevois Mainline [REDACTED]	200	Buanderie Gagne (60 m) Highway 133 (0 m) <i>autoroute</i>

		Saint Athanase Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Sainte Anne De Sabrevois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Alexandre Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Alexandre School (950 m N-E / 950 m NE) <i>École</i> CPE Joie de vivre-Le champs de rêves (610 m West/Ouest) B Frégeau & Fils Inc Company (275 m West/Ouest) Entrepreneur spécialisé dans l'excavation Domaine Joyeux Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Point McGinnis Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Vignoble Clos Des Cigales Inc. (80 m) Highway A. 35 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Victoire (200 m) Railway (60 m) <i>Chemin de fer</i> Sainte Brigide Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parachute Montreal South Store (70 m) Farnham Residential Area (100 m) <i>Zone Résidentielle</i> Arena Madeleine Auclair (80 m) Rainville Residential Area (180 m) <i>Zone Résidentielle</i> Fermes Normand Benjamin (200 m) Ferme Janar (0 m) Southeast Yamaska River (0 m) <i>Rivière</i> Highway 104 (0 m) <i>autoroute</i> Ferndon Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Equinoxe Ferme Cidricole – Verger Biologique (200 m) Cours d'eau McCorkill (100 m) Ferme Les Caroltes (80 m) Brookport Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Adamsville Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> East Farnham Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 139 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Alphonse Residential Area (0 m)
--	--	---

		<i>Zone Résidentielle</i> Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Granby Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Montplaisant Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Val Maner Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Shefford Residential Area (500 m à l'est - fin de ligne/500 m at East – end of the mainline) <i>Zone Résidentielle</i> Vélo Bromont Campground (0 m)
Saint Brigide Lateral [REDACTED] (cut and capped)	200	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
Saint Alexandre Lateral [REDACTED] (cut and capped)	200	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
805+6.5	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
L'ACADIE SALES TAP <i>Point de livraison l'Acadie</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SABREVOIS SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Sabrevois</i>	400	Residential area (North-East and around) <i>Zone résidentiel (Nord-Est et autour)</i> Businesses/commerces (approx. 250m South and North/env. 250m au Sud et au Nord)
SAINT JEAN SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint Jean</i>	400	Adjacent farms in the area / <i>Fermes voisines dans les environs</i>
SAINT SEBASTIEN SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Sébastien</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
RCS805-RCS	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV803	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
POSV2900	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
POSV2901	400	Rural area with farms/secteur rural avec fermes (around/autour)

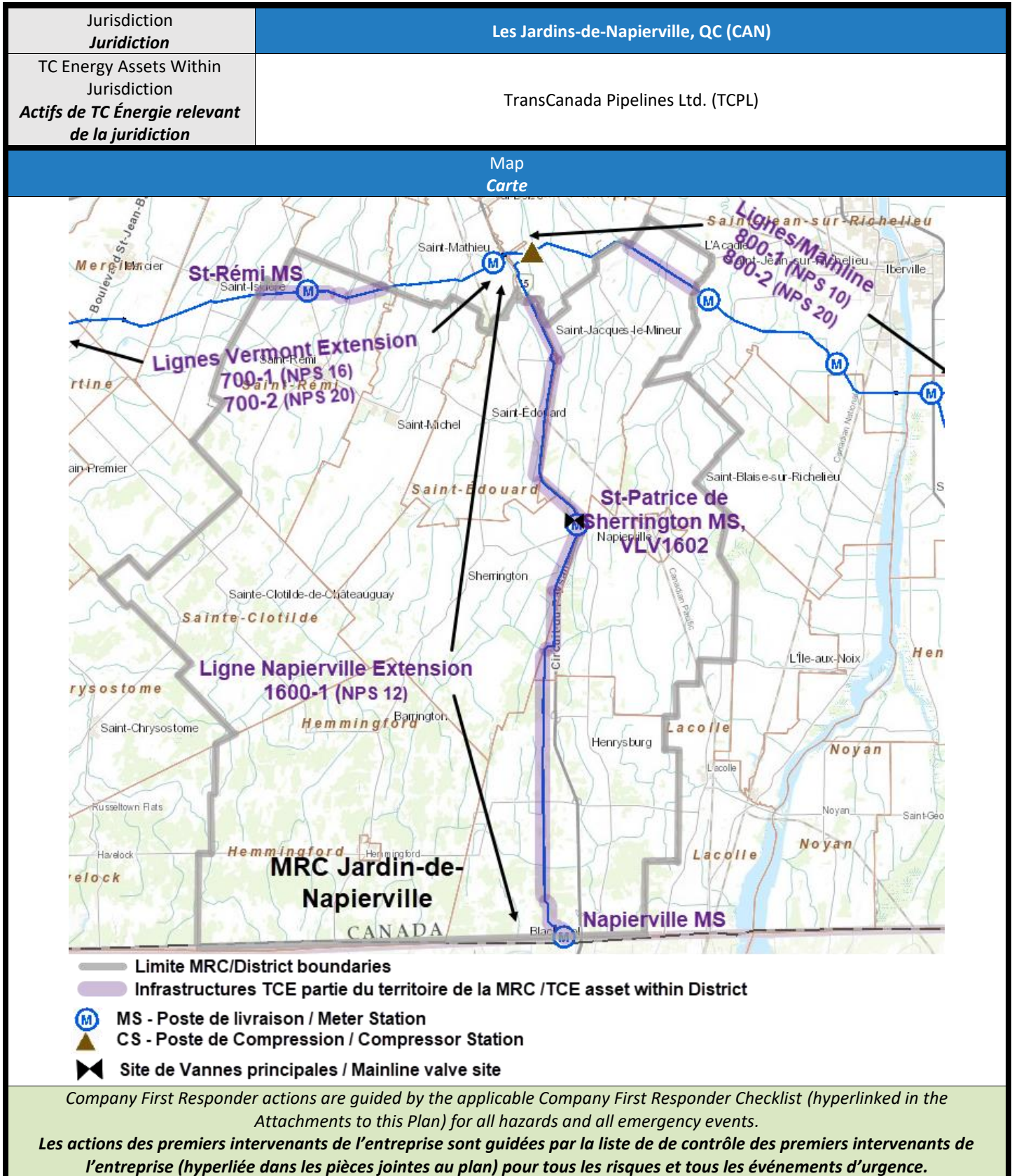
Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TCPL Sabrevois Mainline	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital du</i> Haut-Richelieu Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Service de police de</i> Saint-Jean-sur-Richelieu Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Sûreté du Québec</i> - poste de la MRC du Haut-Richelieu police (couvre St-Blaise-sur-Richelieu, St-Sébastien, Ste-Anne-de-Sabrevois, Ste-Brigide-d'Iberville et St-Alexandre)	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de Sécurité Incendie</i> Napierville/Saint-Cyprien Fire Department (couvre Saint-Blaise-sur-Richelieu)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Saint-Jean-sur-Richelieu and/ <i>et</i> Sainte-Anne-de-Sabrevois Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service intermunicipal de sécurité incendie de</i> Venise-en-Québec Fire Department (dessert Saint-Sébastien)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Saint-Alexandre Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Régie intermunicipale d'incendie de Mont-Saint-Grégoire et de Sainte-Brigide-d'Iberville	Fire Department Service d'incendie		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC du Haut-Richelieu	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Saint-Blaise-sur-Richelieu</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de Mesure d'Urgences de Saint-Blaise-sur-Richelieu</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Sébastien</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de Mesure d'Urgences de Saint-Sébastien</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général</i> Saint-Jean-sur-Richelieu General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Sainte-Anne-de-Sabrevois</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de Mesure d'Urgences de Sainte-Anne-de-Sabrevois</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Sainte-Brigide-d'Iberville</i> Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
<i>Directeur général</i> Sainte-Brigide-d'Iberville Director	Public Official Fonctionnaire public		

Mairie de Saint-Alexandre Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général Saint-Alexandre Director	Public Official Fonctionnaire public		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation Évacuation des installations		
Site Name Nom du site	Primary Muster Point Point de rassemblement principal	Secondary Muster Point Point de rassemblement secondaire
805+6.5	N/A	N/A
L'ACADIE SALES TAP <i>Point de livraison l'Acadie</i>	N/A	N/A
SABREVOIS SALES DELIVERY METER STATION	N/A	N/A
SABREVOIS SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Sabrevois</i>	N/A	N/A
SAINT JEAN SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Jean</i>	N/A	N/A
SAINT SEBASTIEN SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Sébastien</i>	N/A	N/A
RCS805-RCS	N/A	N/A
VLV803	N/A	N/A
POSV2900	N/A	N/A
POSV2601	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complétée. Modification et clarification mineurs autour de St-Sebastien. Christian Douville. Contact validés par Caroline Beaudry



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288538	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
MLV 1601 to 1602 Line 1600-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		[REDACTED]	
MLV 1602 to 1603A Line 1600-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 1603A to US border Line 1600-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 707 to 707A Line 700-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 707 to 802 Line 700-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 802 to 803 Line 800-1 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
MLV 802 to 803 Line 800-2 [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>			
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
NAPIERVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Napierville</i>	002519	[REDACTED]		Saint-Bernard-de-Lacolle, QC
VLV1602, ST PATRICE DE SHERRINGTON SALES TAP <i>Point de livraison St-Patrice-de-Sherrington</i>	013879 002642			Saint-Patrice-de-Sherrington, QC
SAINT REMI SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Saint-Remi</i>	000281			Saint-Rémi, QC

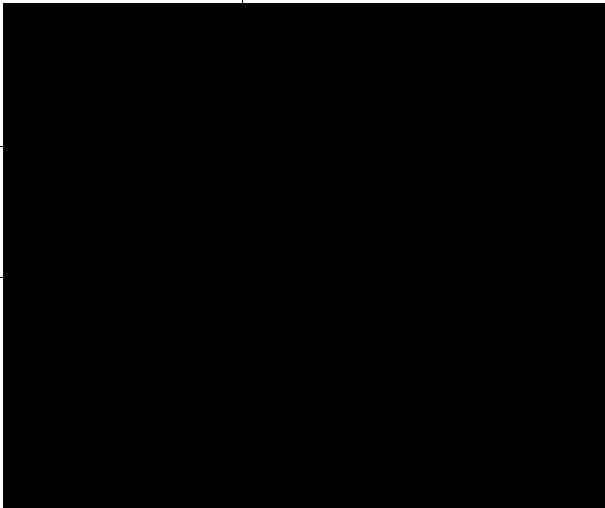
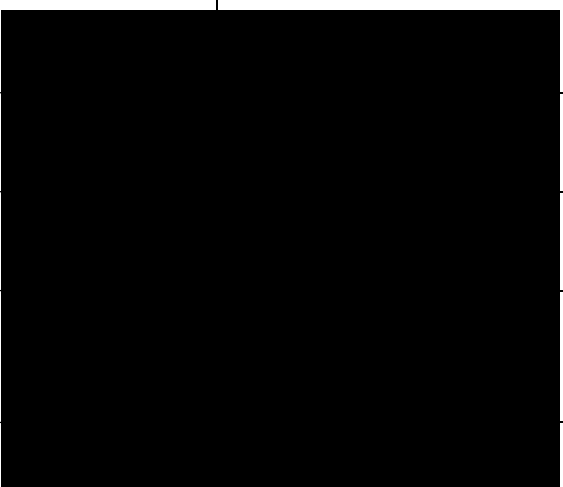
Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> *There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
MLV 1601 to 1602 Line 1600-1 [REDACTED]	200	Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Agntex St Jacques (110 m) Highway 15 (30 m) <i>autoroute</i> Cardinal Logistique (90 m) Saint Edouard Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 29 (30 m) <i>autoroute</i> Monteregie Residential Area (130 m) <i>zone résidentielle</i> Tortue River (130 m) <i>Rivière</i>

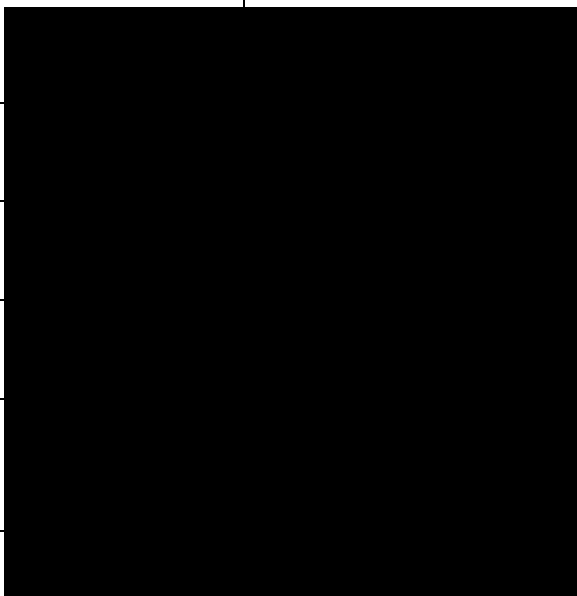
MLV 1602 to 1603A Line 1600-1 	200	Transport German Philie (150 m) Highway 219 (50 m) <i>autoroute</i> Highway 15 (30 m) <i>autoroute</i> Equipments Guillet Inc. (190 m) Joseph Landry Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Saint Cyprien Napierville Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Bernard de Lacolle Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 156 (0 m) Residence 54 (40 m) Residence 136 (30 m) Residence (150 m) Residence 139 (140 m) Residence (30 m) Cours d'eau Barriere (0 m) Coolbreeze Campground (60 m, <i>Est/East</i>) Blackpool Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> United States Border (0 m)
MLV 1603A to US border Line 1600-1 	200	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
MLV 707 to 707A Line 700-1 	200	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i> Cote Sainte Therese Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierras Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (50 m) <i>autoroute</i>

MLV 707 to 802 Line 700-2 	250	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i> Cote Sainte Therese Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierres Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i>
MLV 802 to 803 Line 800-1 	200	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m) Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>

MLV 802 to 803 Line 800-2 XXXXXXXXXX	250	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m) Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Gene Seb Inc (220 m) Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection (m)	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels (distance, direction)
NAPIERVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Napierville</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV1602, ST PATRICE DE SHERRINGTON SALES TAP <i>Point de livraison St-Patrice-de-Sherrington</i>	400	Zone résidentiel/Residential Area (322m, Nord-Est/North East)
SAINT REMI SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Saint-Remi</i>	400	Les jardins Francois (234m, Est/East)

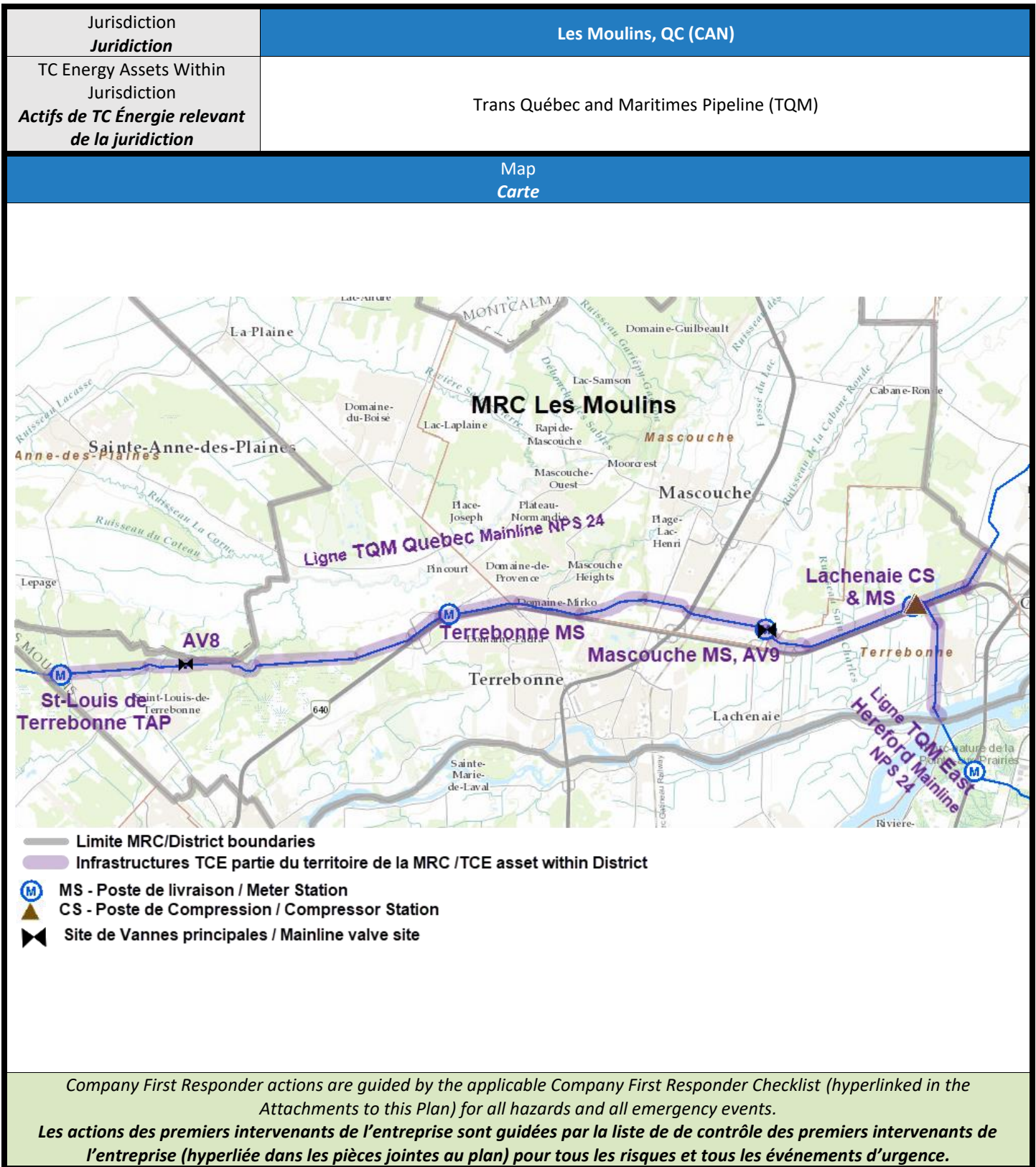
Contact Information <i>Coordonnées</i>				
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>				
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>		
TCPL	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222		
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>				
External <i>Externe</i>				
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>				
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>	
Hôpital Haut-Richelieu Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>			
Sûreté du Québec MRC des Jardins-de-Napierville Police	Law Enforcement <i>Police</i>			
Service de sécurité incendie Saint-Bernard-de-Lacolle Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>			
Service de Sécurité Incendie Napierville/Saint-Cyprien-de-Napierville Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>			
Service de sécurité incendie Saint-Patrice-de-Sherrington Fire Department (dessert Saint-Édouard)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>			
Service de sécurité incendie Saint-Jacques-le-Mineur Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>			
Service d'incendie Saint-Patrice-de-Sherrington Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>			

Service d'incendie Saint-Rémi Fire Department	Fire Department Service d'incendie		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC Les Jardins-de-Napierville	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire et directeur général de Saint-Bernard-de-Lacolle Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Saint-Cyprien-de-Napierville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Saint-Cyprien-de-Napierville General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Saint-Édouard Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Édouard</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Jacques-le-Mineur</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général</i> Saint-Jacques-le-Mineur General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Patrice-de-Sherrington</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Patrice-de-Sherrington</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire et directeur général de Saint-Rémi</i> Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
NAPIERVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Napierville</i>	N/A	N/A
VLV 1602, ST PATRICE DE SHERRINGTON SALES <i>Point de livraison St-Patrice-de-Sherrington</i>	N/A	N/A
SAINT REMI SALES METER STATION <i>Point de livraison et Station de mesurage Saint-Remi</i>	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.		
Checklists Liste de contrôle		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms Formulaires		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673) • Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)		
Isolation Plans Plans d'isolement		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings Cartes et dessins		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References Références		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073)		
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025	Contact mise à jour par Caroline Beaudry. Revue annuelle complete. Christian Douville



Plan Distribution Distribution du plan				
FileNet ItemID		1018288539		
The official version of this plan is accessible through FileNet. La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée				
Underground Assets Actifs souterrains				
Pipeline System Système de pipeline	Product Produits	Pipe Diameter (inch) Diamètre du pipeline (pouce)	MAOP (kPa) PMSS (kPa)	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas Gaz Naturel	[REDACTED]	[REDACTED]	
Quebec M/L [REDACTED] Boisbriand/Terrebonne	Natural Gas Gaz Naturel	[REDACTED]		
Quebec M/L [REDACTED] Terrebonne/Berthierville	Natural Gas Gaz Naturel	[REDACTED]		
Above Ground Facilities Actifs hors sol				
Site Name Nom du site	FLOC # interne	Legal Land Description Description légale du terrain	Latitude, Longitude	Nearest Community Communauté la plus proche
STN 650 - LACHENAIE COMPRESSOR STATION Station de compression Lachenaie	005650	[REDACTED]	[REDACTED]	Lachenaie, QC
LACHENAIE RECEIPT METER STATION Station de mesurage Lachenaie	016433		[REDACTED]	Lachenaie, QC
MASCOUCHE SALES METER STATION Point de livraison et station de mesurage Mascouche	005251		[REDACTED]	Mascouche, QC
SAINT LOUIS DE TERREBONNE SALES TAP Point de livraison Saint- Louis-de-Terrebonne	015018		[REDACTED]	Terrebonne, QC
TERREBONNE METER STATION Station de mesurage Terrebonne	005255		[REDACTED]	Terrebonne, QC
TQMAV8	015018		[REDACTED]	Terrebonne, QC
TQMAV9	015018		[REDACTED]	Mascouche, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L [REDACTED]	400	Camping Lac du Repos Campground (250 m) Saint-Jean-Vianney School (0 m) <i>École</i> Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) <i>Garderie</i> Le Tournesol School (80 m, Nord/North) <i>École</i> Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) <i>École Secondaire</i> Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrebonne Residential Area (0 m)

		<i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m)
--	--	--

		Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, <i>Nord /North</i>) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i>
--	--	--

		Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m)
--	--	--

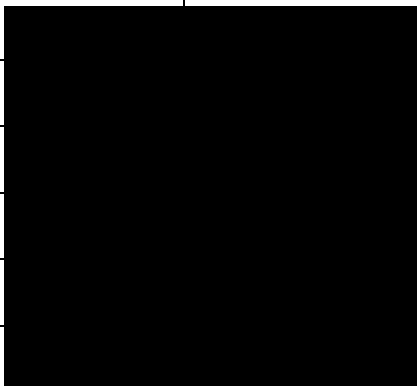
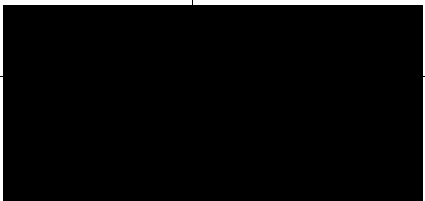
		<i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Quebec M/L  Boisbriand/Terrebonne	300	Blainville Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Lucille High School (50 m, Nord-Ouest/North-West) <i>École Secondaire</i>

		Les Babiols Day Care (120 m, Nord-Ouest/North-West) <i>Garderie</i> Môtel Boisé Motel (60 m, Nord/North) <i>Môtel</i> Grand Times Hotel (100 m, Sud-Est/South East) <i>Hôtel</i> Club De Golf Le Blainvillier (50 m, Nord/North) Services FL (270 m) Le Club Radio Aéronautique (220 m) Viau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Les Villas Glendale (190 m) Club de Golf Glendale (300 m) Mirabel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mirabel Medical Clinic (20 m, Nord/North) Grand Times Hotel (120 m South/East) <i>Hôtel</i> Esso Gas Station (59 m North/West) Yodaco Disc Golf (0 m) Les Gazons Ethier (220 m) Du Domaine Vert Park (130 m) Premium Outlets Montreal (240 m) Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i> SAQ Depot Depot Laurentides (240 m) Walmart Supercentre (300 m) Des Hirondelles Residential Area (110 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 117 (0 m) <i>autoroute</i> D'Alencon Residential Area (40 m) <i>Zone Résidentielle</i> Club de golf le Blainvillier (0 m) Highway 335 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Louis de Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Keur Serigne Touba Canada (150 m) Infravert (260 m) Remorques Domini (100 m) Prestige Climatisation Inc. – Terrabonne (130 m) Pepiniere Gestion Dumont et Fils Inc. (180 m) Les Petits Moulins Day Care (150 m, Sud /South) <i>Garderie</i> Vision Terrebonne School (150 m, Sud-Est/South-East) <i>École</i> Selection Terrebonne Retirement Home
--	--	--

		(196 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) Hydro Quebec – Poste Judith Jasmin (140 m) Quatrex Environment Inc. (40 m) Cyclone Lighting (130 m) The King of the Floor (40 m) Centre Soccer Multifonctionne (100 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> CEGEP Lanaudière à Terrebonne (230 m, <i>Nord-Ouest/North-West</i>) Les Moulins Professional Training Centre (230 m) Parc de l'Étincelle (300 m) Imperial Hotel (158 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>Hôtel</i> Fransyl Siege Social (10 m) Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i>
M/L XXXXXXXXXX Terrebonne/Berthierville	300	Terrabonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Petits Moulins Day Care (170 m, <i>Sud/South</i>) <i>Garderie</i> CLSC Lamater (175 m, <i>Sud/South</i>) CPE Gamin Gamine Day Care (160 m, <i>Sud/South</i>) Domaine Mirko Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine de Provence Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Domaine Pacha Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mascouche Heights Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Inseparables Day Care (40 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Educ-Atout Day Care (17 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Coffre à Jouet Day Care (35 m, <i>Nord/North</i>) <i>Garderie</i> Domaine Lanaudière Retirement Home (90 m, <i>Sud/South</i>) Highway 337 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 640 (1 m) <i>autoroute</i> Secteur PR M 4 Residential Area (290 m) <i>zone résidentielle</i> Secteur PR M 1 Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc de la Seigneurie (50 m) Parc de l'Esplanade (2011) (50 m) Highway 25 (1 m)

		<i>autoroute</i> Railway (60 m) <i>Chemin de Fer</i> Signature Environment Inc. (300 m) Saramac (0 m) Complexe Enviro Progressive (90 m) Lacs des Sœurs (40 m) Gare Terrebonne (110 m) Lachenaie Residential Area (300 m) <i>zone résidentielle</i> Centre Lachenaie (390 m) Ecurie (170 m) Repentigny Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> St. Paul Medical Clinic (30 m, <i>Nord/North</i>) <i>Clinique Médicale</i> Domaine Lucien-Goulet Retirement Home (80 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) L'Assomption Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Valmont-Sur-Parc School (85 m, <i>Nord-Est/North-Ouest</i>) <i>École</i> 1-2-3 Soleil Day Care (80 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) <i>Garderie</i> Moissons Elementary School (200 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Félix-Leclerc High School (300 m) <i>École Secondaire</i> General Dynamics (30 m) Le Gardeur Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 344 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Sainte-Geneviève-de-Berthier Residential Area (<i>Immédiat/Immediate, Nord au Sud / North to South</i>) <i>zone résidentielle</i> <i>Garderie Éducative</i> Rouge Coccinelle Day Care (217 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Days Inn Berthierville Hotel (18 m, <i>Est/East</i>) <i>Hôtel</i> Berthierville Residential Area (150 m, <i>Est/East</i>) <i>zone résidentielle</i>
--	--	---

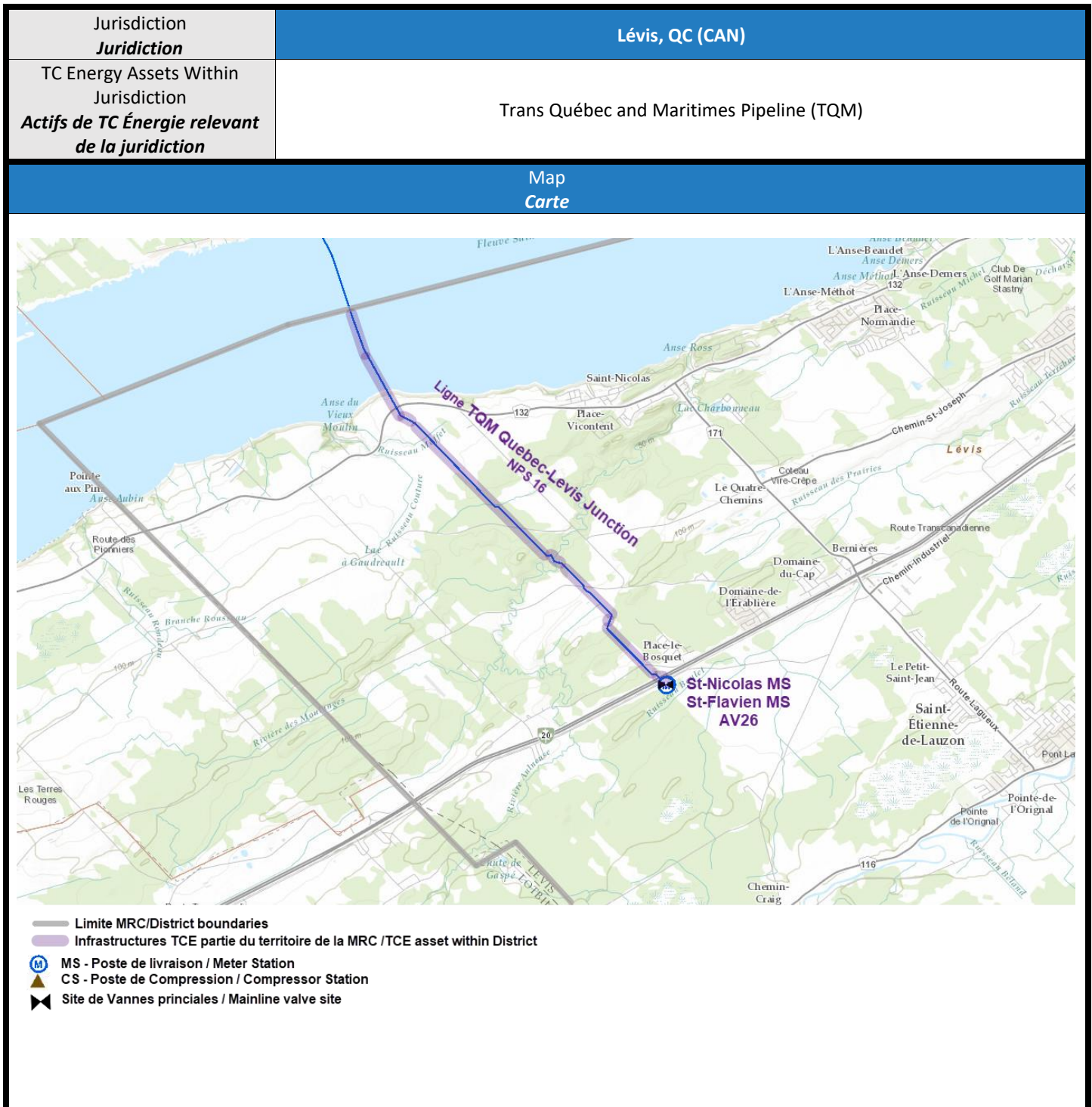
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection (m)</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
STN 650 - LACHENAIE COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Lachenaie</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
LACHENAIE RECEIPT METER STATION <i>Station de mesurage Lachenaie</i>	550	Complexe Enviro Connexions (182m, Ouest/West)
MASCOUCHE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Mascouche</i>	550	Béton 640 division de ciment Québec (34m, Ouest/West) Albi Kia Mascouche (343m, Sud-Ouest/South-West) Feu go-Magasin bois chauffage (240m, Nord/North)
SAINT LOUIS DE TERREBONNE SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Louis-de-Terrebonne</i>	550	Zone Résidentielle Terrebonne Residential Area (180m, Ouest / West)
TERREBONNE METER STATION <i>Station de mesurage Terrebonne</i>	550	Zone Résidentielle Terrebonne Residential Area (Immédiat/Immediate, À la ronde/ All Around)
		Hôtel Imperia Hotel (466m, Sud-Ouest/South-West)
		École Vision Terrebonne School (395, Sud-Ouest/South-West)
TQMAV8	550	Garderie Les Petits Moulins Day Care (171m, Sud-Ouest/South-West)
TQMAV9	550	Zone Résidentielle Terrebonne Residential Area (Immédiat/Immediate, Nord au Sud/ North to South)
		None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Pierre-Le-Gardeur Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec Mascouche (autoroutier)	Law Enforcement <i>Police</i>		
Police de Mascouche Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Police de Terrebonne Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie Mascouche Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie Terrebonne Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC Les Moulins	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Mascouche Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Mascouche General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire et de Terrebonne Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Terrebonne General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
STN 650 - LACHENAIE COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Lachenaie</i>	Control Room <i>Salle de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
LACHENAIE RECEIPT METER STATION <i>Station de mesurage Lachenaie</i>	Control Room <i>Salle de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
MASCOUCHE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Mascouche</i>	N/A	N/A
SAINT LOUIS DE TERREBONNE SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Louis-de-Terrebonne</i>	N/A	N/A
TERREBONNE METER STATION <i>Station de mesurage Terrebonne</i>	N/A	N/A
TQMAV8	N/A	N/A
TQMAV9	N/A	N/A

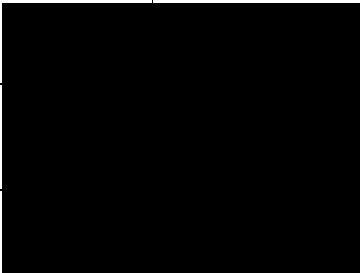
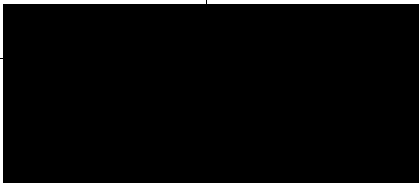
Attachments <i>Pièces jointes</i> All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC</i> : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe</i>: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Contacts mise à jour par Caroline Beaudry. Revue annuelle complété. Christian Douville



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288541		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP <i>PMSS</i>	
Quebec M/L [REDACTED] Quebec-Levis Junction	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
ACCESS TO TUNNEL SOUTH SIDE <i>Accès au tunnel du côté sud</i>	015018-015019	[REDACTED]		Saint-Nicolas, QC
SAINT FLAVIEN RECEIPT <i>Station de mesure St-Flavien</i>	N/A			Saint-Nicolas, QC
ST FLAVIEN METER STATION <i>Station de mesure St-Flavien</i>	N/A			Saint-Nicolas, QC
SAINT NICOLAS LNG RECEIPT <i>Station de mesure Saint-Nicolas</i>	N/A			Saint-Nicolas, QC
SAINT NICOLAS METER STATION <i>Station de mesure Saint-Nicolas</i>	005313			Saint-Nicolas, QC
TQMAV26	015018			Saint-Nicolas, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations <i>Emergency Response Plan (CDN)</i> 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Quebec M/L [REDACTED] Quebec-Levis Junction	200	Highway 40 (110 m) <i>autoroute</i> Saint Augustin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 138 (10 m) <i>autoroute</i> Boise Heritage Faune (10 m)

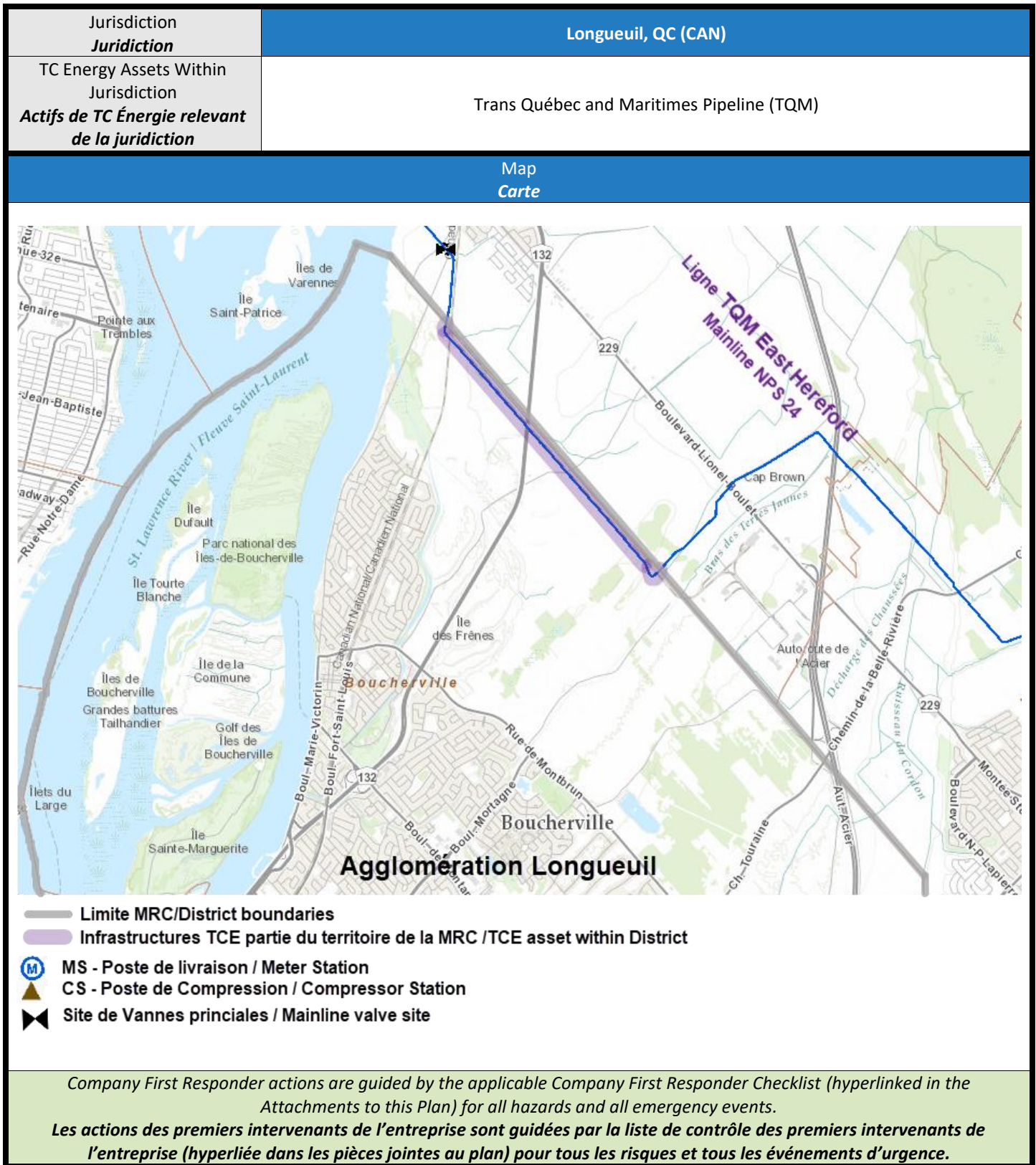
		Federation Quebecois des Chasseurs et Pecheurs (80 m) Residence 329, 333 (0 m) Saint Augustin de Desmaures Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>Riviere</i> Rive Sud de Saint-Nicolas South Shore Residential Area (150 m, nord/North) <i>Zone Résidentielle</i> Verger de Beausoleil (90 m) Nicolos Orchard (180 m) Highway 132 (10 m) <i>autoroute</i> Place Le Bosquet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Camping Au Sous Bois du Campeur (200 m) Highway 20 (10 m) <i>autoroute</i> Passion Husky (80 m)
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection, m	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels (distance, direction)
ACCESS TO TUNNEL SOUTH SIDE <i>Accès au tunnel du côté sud</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT FLAVIEN RECEIPT <i>Station de mesurage St-Flavien</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
ST FLAVIEN METER STATION <i>Station de mesurage St-Flavien</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT NICOLAS METER STATION <i>Station de mesurage Saint Nicolas</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT NICOLAS LNG RECEIPT <i>Station de mesurage Saint Nicolas</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV26	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital CHUL Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Police de Lévis Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service d'incendie Lévis Fire Station	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Mairie de Lévis Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Lévis General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
ACCESS TO TUNNEL SOUTH SIDE <i>Accès au tunnel du côté sud</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>	Near the road <i>Près de la route</i>
SAINT FLAVIEN RECEIPT <i>Station de mesurage St-Flavien</i>	N/A	N/A
ST FLAVIEN METER STATION <i>Station de mesurage St-Flavien</i>	N/A	N/A
SAINT NICOLAS <i>Station de mesurage Saint Nicolas</i>	N/A	N/A
SAINT NICOLAS LNG RECEIPT <i>Station de mesurage Saint Nicolas</i>	N/A	N/A
TQMAV26	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complété par Caroline Beaudry et Steve Hamel



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288542		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
None <i>Aucun</i>	N/A	N/A	N/A	N/A

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence (m)</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L XXXXXXXXXX	400	Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m)

		Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i>
--	--	--

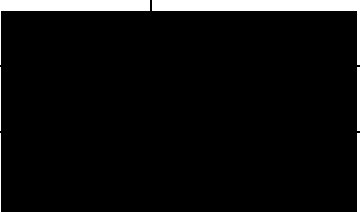
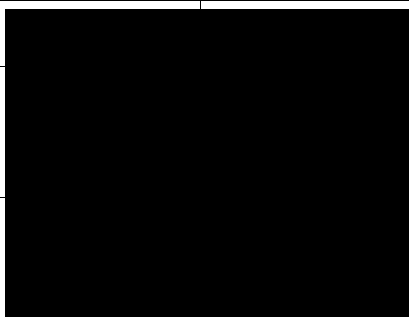
		Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m)
--	--	---

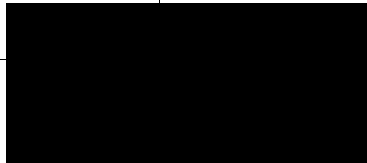
		<i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m)
--	--	---

		zone résidentielle Highway 112 (0 m) autoroute South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) zone résidentielle Railway (0 m) Chemin de Fer Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) zone résidentielle Highway 245 (0 m) autoroute Residential Area (0 m) zone résidentielle Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) zone résidentielle Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) zone résidentielle Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) autoroute Highway 55 (0 m) autoroute Highway 112 (0 m) autoroute Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) Chemin de Fer Rouge Creek (260 m) Ruisseau Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) zone résidentielle Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) zone résidentielle
--	--	--

		Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i>
--	--	--

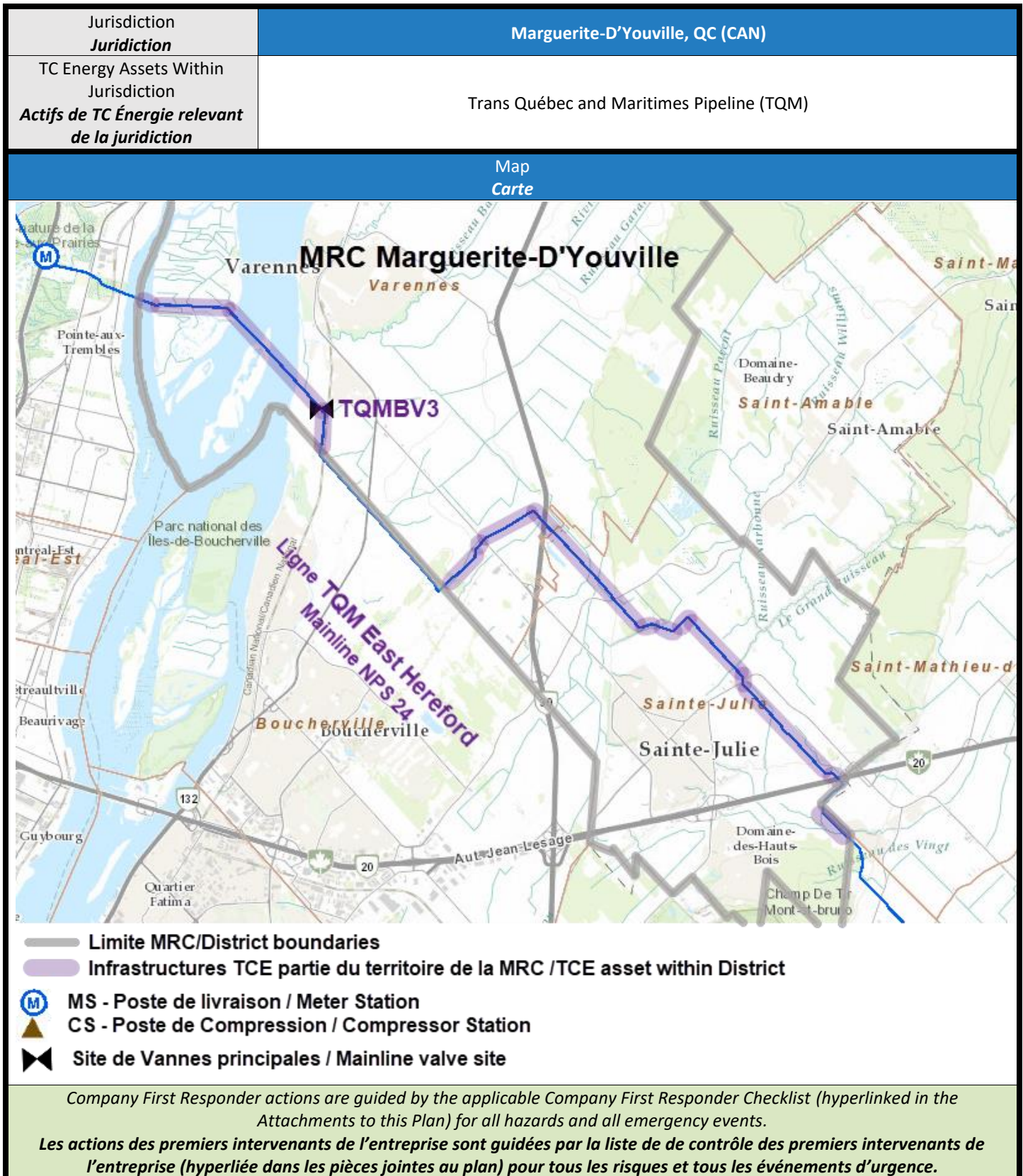
		Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
None <i>Aucun</i>	N/A	N/A

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Pierre-Boucher Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Service de police de l'agglomération de Longueuil Agglomeration Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie de l'Agglomération de Longueuil Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		

Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Maire de Boucherville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordonnateur municipal de sécurité civile Boucherville General Director and Municipal Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
None <i>Aucun</i>	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>	
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>	
Checklists <i>Liste de contrôle</i>	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms <i>Formulaires</i>	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks:	
- Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508)	
<i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i>	
<i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References <i>Références</i>	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073)	
Eastern Region (sharepoint.com)	
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025
Revue annuelle complété par Caroline Beaudry et Steve Hamel	



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>			
FileNet ItemID		1018288544	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>			
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>			
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>			
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>			
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
TQMBV3	015018	[REDACTED]	Varenes, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> *There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L [REDACTED]	400	Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i>

		College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m)
--	--	---

		<i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m)
--	--	---

		Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m)
--	--	---

		Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associates (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m)
--	--	---

		<i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m)
--	--	--

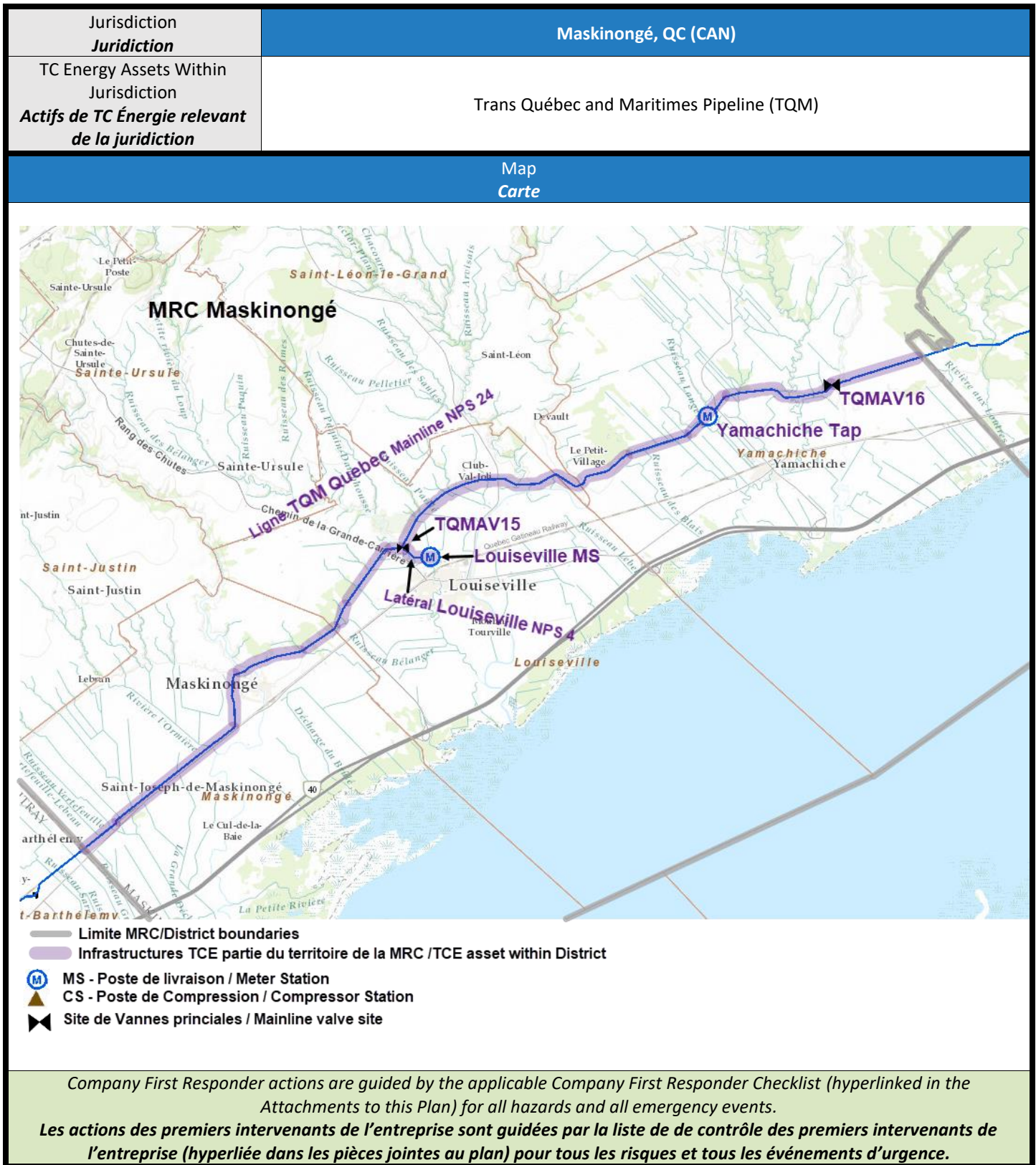
		<i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
TQMBV3	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Pierre-Boucher Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent Intermunicipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service d'incendie Sainte-Julie Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service d'incendie Varennes Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC de Marguerite-D'Youville	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Sainte-Julie Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Sainte-Julie General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Mairie de Varennes Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Varennes General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Sécurité Civile Varennes Civil Security	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
TQMBV3	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>	
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>	
Checklists <i>Liste de contrôle</i>	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms <i>Formulaires</i>	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks:	
- Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508)	
<i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i>	
<i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning).	
<i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References <i>Références</i>	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) (Printing not required)	
Eastern Region (sharepoint.com)	
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025
Revue annuelle complétée. Christian Douville	



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288543		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Louisville Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
LOUISEVILLE METER STATION <i>Station de mesurage Louiseville</i>	005188	[REDACTED]	[REDACTED]	Louiseville, QC
TQMAV15	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Louiseville, QC
TQMAV16	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Yamachiche, QC
YAMACHICHE SALES TAP <i>Point de livraison Yamachiche</i>	N/A	[REDACTED]	[REDACTED]	Yamachiche, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> *There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Louisville Lateral [REDACTED]	200	Ecocentre Louiseville (50 m) Louiseville Residential Area (0 m) <i>zone Résidentielle</i> Highway 348 (200 m) <i>autoroute</i> Eco Pack Packing (100 m) Canadel Inc. (39 m North/East) Products Seatply (60 m) Groupe Avalanche (100 m) Garage Marcellin Diesel (40 m) Aliments Serval du Canada Inc. (200 m)
Quebec M/L [REDACTED] B/T Riv	300	Berthier County (0 m) Berthierville Residential Area (0 m) <i>zone Résidentielle</i> Days Inn Berthierville Hotel (18 m, Est/East) <i>Hôtel</i>

		Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 158 (170 m) <i>autoroute</i> Centre Agricole Berthierville (CASE IH) (200 m) Railway (40 m) <i>Chemin de Fer</i> Construction Interlag (20 m) Ferme C. Beaufortm eleveur de bisons (300 m) Coulee Henault (0 m) Residential Area (200 m) <i>zone Résidentielle</i> Residence 1150 (390 m) Hardnois (160 m) Mini Entrepot Les Entreprises G et G (150 m) BMR Novago Cooperative – St Barthelemy (40 m) Machineries Nordtrac Ltee (0 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 138 (170 m) <i>autoroute</i> Vertefeuille Creek (0 m) <i>ruisseau</i> JMB Auto Parts (130 m) Bout des Terres Creek (0 m) <i>ruisseau</i> l'Ormiere River (300 m) <i>riviere</i> Maskinonge River (0 m) <i>riviere</i> Nancy Masse Photographie (210 m) Repiniere Casse-Noisette / Nutcracker Nursery (210 m) Maskinonge Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Doman Treated Wood (0 m) Highway 348 (170 m) <i>autoroute</i> Yamachiche Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Louisville Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 349 (0 m) <i>autoroute</i> Club Val Joli Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Balcon Rive Sud (180 m) Producits Verners Candela (60 m) Napoleon Bellemare Creek (0 m)
--	--	--

		<i>ruisseau</i> Ferme Babijo Inc. (300 m) Village des Caron Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 153 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (60 m) La Petite Rivière Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Reur Sangier (190 m) Trois Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Bar Country Le Corral (240 m) Pointe Du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Petit Camp (280 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
LOUISEVILLE METER STATION <i>Station de mesurage Louiseville</i>	300	Garage Marcellin Diesel-Concessionnaire moteurs diesel (47m, Sud/South) Mariana Distillery Factory (210m South/East) Commerce/Commercial <i>(Immédiat/Immediate, Autour/All around)</i>
TQMAV15	500	<i>Ecocentre Louiseville</i> <i>(88m East)</i> <i>Marquis Imprimeur</i> <i>Factory</i> <i>(322m North/East)</i>
TQMAV16	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
YAMACHICHE SALES TAP <i>Point de livraison Yamachiche</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital de Centre de services Avellan-Dalcourt - CIUSSS MCQ (Louiseville) <i>Hospital</i>	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Maskinongé	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie Louiseville Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie Maskinongé Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie Saint-Léon-le-Grand Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie Yamachiche Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Directeur général de la</i> MRC de Maskinongé General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Maire de</i> Louiseville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de</i> Louiseville General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Maire de</i> Maskinongé Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	819-372-6015	
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de</i> Maskinongé General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	819-995-2502	
<i>Mairie de</i> Saint-Léon-le-Grand Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de</i> Saint-Léon-le-Grand General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Mairie de</i> Yamachiche Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
<i>Directeur général de</i> Yamachiche General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	N/A	
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
LOUISEVILLE METER STATION <i>Station de mesurage Louiseville</i>	N/A	N/A
TQMAV15	N/A	N/A
TQMAV16	N/A	N/A
YAMACHICHE SALES TAP <i>Point de livraison Yamachiche</i>	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.	
Checklists Liste de contrôle	
English First Responder Checklist (Gas) Incident Commander Checklist	Français Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Forms Formulaires	
English ICS 201 Incident Briefing Form ICS 214 Incident Briefing Form Employee Visitor Contractor Sign In Sheet Job Safety Analysis Form Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form Portable Gas Detector Measurement Form	Français Réunion d'information sur l'incident (SCI 201) Registre des activités (SCI 214) Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans Plans d'isolement	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings Cartes et dessins	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References Références	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025
Added relevant business's and warehouses. Stephanie Belanger	

Page 1 of 13

Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288545		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC #interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
TQMBV8	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Austin, QC
TQMBV9	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Magog, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L	400	Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m)

		<i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'Île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m)
--	--	---

		F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Camping De L'Estrée (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, <i>Nord /North</i>) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrée (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m)
--	--	---

		<i>Chemin de Fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associates (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m)
--	--	--

		Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
TQMBV8	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV9	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

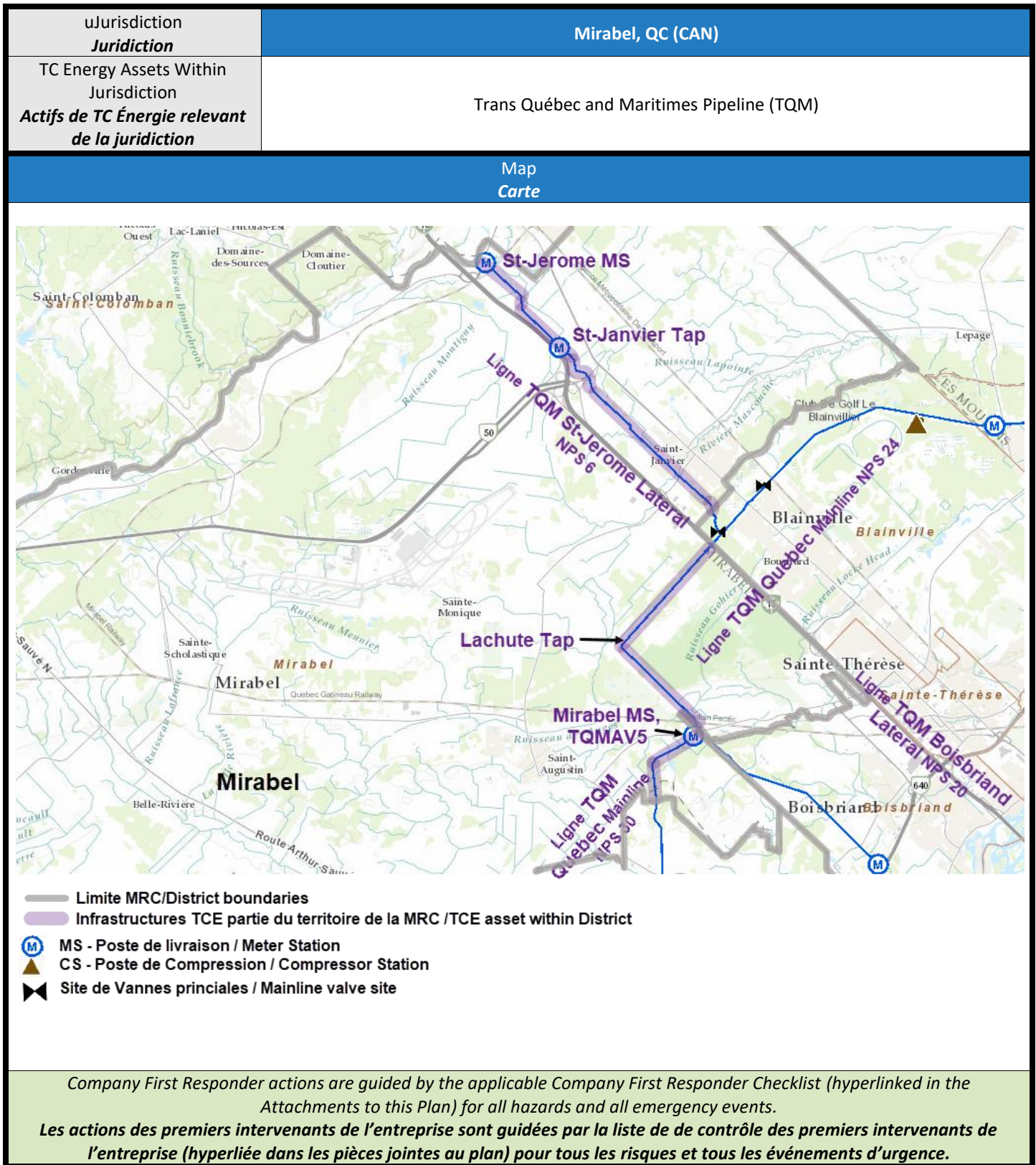
Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital</i> Coaticook Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Fleurimont (CHUS) Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Centre hospitalier de</i> Memphrémagog Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec de la MRC de Memphrémagog Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Régie de police de</i> Memphrémagog (dessert Magog, Austin et St-Catherine-de-Hatley) Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie d'Austin</i> Fire Department (dessert aussi Bolton-Est)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité</i> incendie d'Eastman (dessert Bolton-Est) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Régie incendie</i> Memphrémagog Est (dessert: Sainte-Catherine-de-Hatley, Hatley, Ayer's Cliff,) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Magog Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> de Waterloo (dessert : Stukely-Sud, Saint-Étienne-de-Bolton) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
MRC de Memphrémagog	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Austin</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général de Austin</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Coordonnateur des mesures d'urgence de Austin</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Eastman</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Eastman</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Sainte-Catherine-de-Hatley</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Sainte-Catherine-de-Hatley</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Magog</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur Général Magog</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Mairie de Hatley</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

Directeur général de Hatley General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Mairie de Stukely-Sud Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Directeur général et Coordonnateur de mesures d'urgence de Stukely-Sud General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Maire de Saint-Étienne-de-Bolton Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Directeur général de Saint-Étienne-de-Bolton General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Coordonnateur de mesures d'urgence de Saint-Étienne-de-Bolton Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Mairie de Ayer's Cliff Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Directeur générale de Ayer's Cliff general director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Coordonnateur de mesures d'urgence de Ayer's Cliff Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Maire de Bolton-Est Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Directeur général de Bolton-Est General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.		

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
TQMBV8	N/A	N/A
TQMBV9	N/A	N/A
TQMBV10	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/ <i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC :</i> Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073)		
Contractor Orientation Training – External Link/ <i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe:</i> tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Minor map updates. translation tweaks. Contact revue. <i>Mise à jour mineur de la carte. Revue des contacts.</i> Christian Douville



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288546	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>		Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
Boisbriand Lateral [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Quebec M/L [REDACTED] Boisbriand/Terrebonne		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Quebec M/L [REDACTED] Saint Lazare / Boisbriand		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Saint Jerome Lateral [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
LACHUTE SALES TAP <i>Point de livraison Lachute</i>	N/A	[REDACTED]	[REDACTED]	Mirabel, QC
MIRABEL METER STATION <i>Station de mesurage Mirabel</i>	005282	[REDACTED]	[REDACTED]	Mirabel, QC
SAINT JANVIER SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Janvier</i>	N/A	[REDACTED]	[REDACTED]	Mirabel, QC
SAINT JEROME METER STATION <i>Station de mesurage Saint-Jérôme</i>	005193	[REDACTED]	[REDACTED]	Mirabel, QC
TQMAV5	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Mirabel, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Boisbriand Lateral [REDACTED]	250	Talmud Torah de Tash Boisbriand School (150 m, Nord-Est/North-East) <i>École</i> Mirabel Residential Area (140 m, Ouest/West) <i>Zone Résidentielle</i> Services FL (100 m) Isolation Unik (250 m) Les Ecuries Santos (250 m) Kiryas Tosh Residential Area (180 m) <i>Zone Résidentielle</i> KT Supermarket (220 m) LeFarmer (90 m) ThinkGlass (190 m) Highway 640 (160 m) <i>autoroute</i>

Quebec M/L XXXXXXXXXX Boisbriand/Terrebonne	300	Blainville Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Lucille High School (50 m, Nord-Ouest/North-West) <i>École Secondaire</i> Les Babioles Day Care (120 m, Nord-Ouest/North-West) <i>Garderie</i> Môtel Boisé Motel (60 m, Nord/North) <i>Môtel</i> Grand Times Hotel (100 m, Sud-Est/South East) <i>Hôtel</i> Club De Golf Le Blainvillier (50 m, Nord/North) Services FL (270 m) Le Club Radio Aéronautique (220 m) Viau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Les Villas Glendale (190 m) Club de Golf Glendale (300 m) Mirabel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mirabel Medical Clinic (20 m, Nord/North) Grand Times Hotel (120 m South/East) <i>Hôtel</i> Esso Gas Station (59 m North/West) Yodaco Disc Golf (0 m) Les Gazons Ethier (220 m) Du Domaine Vert Park (130 m) Premium Outlets Montreal (240 m) Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i> SAQ Depot Depot Laurentides (240 m) Walmart Supercentre (300 m) Des Hirondelles Residential Area (110 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 117 (0 m) <i>autoroute</i> D'Alencon Residential Area (40 m) <i>Zone Résidentielle</i> Club de golf le Blainvillier (0 m) Highway 335 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Louis de Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Keur Serigne Touba Canada (150 m) Infravert (260 m) Remorques Domini (100 m) Prestige Climatisation Inc. – Terrabonne (130 m) Pepiniere Gestion Dumont et Fils Inc. (180 m) Les Petits Moulins Day Care (150 m, Sud /South)
--	------------	--

		<i>Garderie</i> Vision Terrebonne School (150 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Selection Terrebonne Retirement Home (196 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) Hydro Quebec – Poste Judith Jasmin (140 m) Quatrex Environment Inc. (40 m) Cyclone Lighting (130 m) The King of the Floor (40 m) Centre Soccer Multifonctionne (100 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> CEGEP Lanaudière à Terrebonne (230 m, <i>Nord-Ouest/North-West</i>) Les Moulins Professional Training Centre (230 m) Parc de l'Étincelle (300 m) Imperial Hotel (158 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>Hôtel</i> Fransyl Siege Social (10 m) Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i>
Quebec M/L [REDACTED] Saint Lazare / Boisbriand	450	Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Scierie J T M Sawmill (50 m) Toilettage Mobile Matoule D'Amour (420 m) Residential Area (110 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 340 (0 m) <i>autoroute</i> PJ Machinage (220 m) Ferme Mergi (90 m) Ferme Highgate (360 m) Cooper Aviation Inc. – Saint Lazare Aerodrome (310 m) Projet des Pins Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Cedres Residential Area (50 m) <i>Zone Résidentielle</i> Apex Precision (230 m) Ferme Mergi (70 m) Highway 340 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Lazare Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Redwood Country Day Camp (320 m) Vignoble Cote de Vaudreuil (50 m) Parc Grand Pre (300 m) Emondage et Abattage Dionne (430 m) Highway 342 (0 m) <i>autoroute</i>

		Petit Brule Market (320 m) Anse Vandreuil Como Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Hudson Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Transcanada Highway (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Residence (200 m) Mignon Corner Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) Pointe-Cavagnal Residential Area (450 m) <i>zone résidentielle</i> Ottawa River (0 m) <i>rivière</i> Oka High School (350 m, Sud/South) <i>École Secondaire</i> Oka Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aquazilla (Oka) (120 m) Parc National d'Oka (20 m) Garage Municipal Fabien Cundon (100 m) Ecocentre d'Oka (80 m) La Trappe Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Coq-Rond Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Pierre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 4354 (0 m) Pointe-Calumet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Priscine Infinie (130 m) Verger Richard Legault (100 m) Verger Lavalée (140 m) Les Vergers la tete dans les Pommes (Entrepôt) (100 m) Vergers Bio A la Croisee des Pommes (140 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 344 (0 m) <i>autoroute</i> Saint-Joseph-du-Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Enfantastix Day Care (230 m, Nord-Ouest/Northwest) <i>Gardier</i> Fleur de Pommier Day Care (300 m, Sud- Est/South-East)
--	--	--

		<i>Garderie</i> Grand-Pommier School (375 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Sainte-Marthe-sur-le-Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lucioles School (315 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>École</i> Saint-Eustache Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Cœur-du-Boise School (430 m, <i>Est/East</i>) <i>École</i> Chicot Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Michel Corbeil Gardens (450 m) Centre Equestre Tezzanos (120 m) Montier Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Meloche Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Camping Mirabel (190 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
Saint Jerome Lateral 	200	La Chapelle Residential Area (0 m) Zone Résidentielle Highway 158 (140 m) <i>autoroute</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Equipements M Touchnette (0 m) Highway 15 (160 m) <i>autoroute</i> Residence 15761 (10 m) Residence 15675 (20 m) Residence 15500 (10 m) Cabanons Fillatrault (0 m) Y&R Raquette (200 m) Highway 50 (0 m) <i>autoroute</i> Gerald Paquette Entrepreneur (0 m) Ferme Rodimax Ecole Equitation (200 m) Mirabel Residential Area (0 m) Zone Résidentielle CPE Le Petit Équipage Day Care (150 m, <i>Nord-Est/North-East</i>) <i>Gardier</i> Poste Hydro Quebec (0 m) Parc Cardinal (20 m, <i>North-East</i>) Grand Times Hotel Blainville Mirabel (110 m) <i>Hôtel</i>

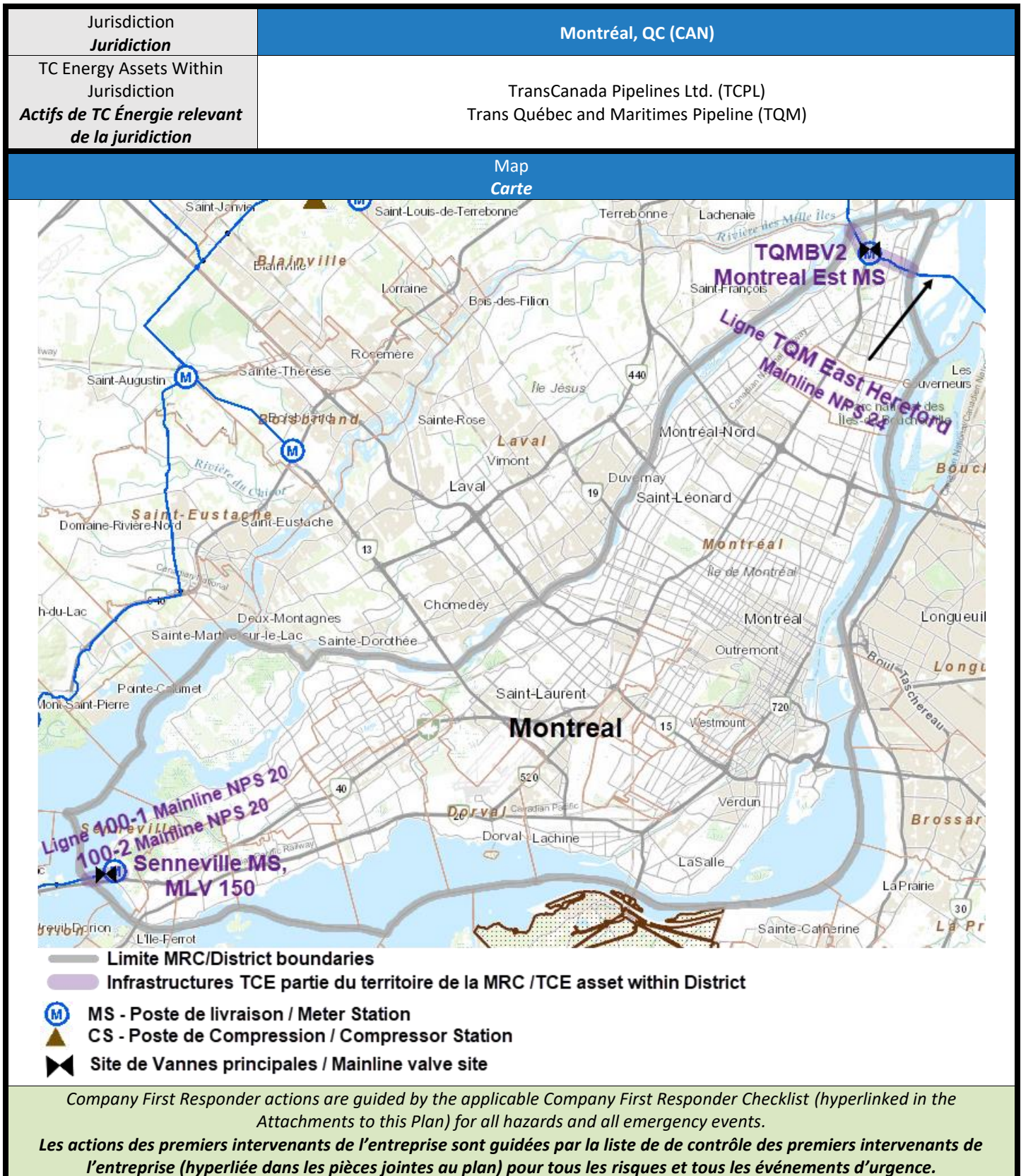
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
LACHUTE SALES TAP <i>Point de livraison Lachute</i>	650	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
MIRABEL METER STATION <i>Station de mesurage Mirabel</i>	650	Camping Mirabel (242m, Ouest/West)
SAINT JANVIER SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Janvier</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT JEROME METER STATION <i>Station de mesurage Saint-Jérôme</i>	300	Belisle Petroleum Gas Station (155m South-west)
TQMAV5	650	Residential Area (600m South-East)

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital de Saint-Eustache Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital régional de Saint-Jérôme Regional Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Service de police de Mirabel Municipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie Mirabel Fire Station	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		

Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Mairie de Mirabel Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Directeur Général et Coordinateur de mesures d'urgences de Mirabel General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire Public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
LACHUTE SALES TAP <i>Point de livraison Lachute</i>	N/A	N/A
MIRABEL METER STATION <i>Station de mesurage Mirabel</i>	N/A	N/A
SAINT-JANVIER SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Janvier</i>	N/A	N/A
SAINT-JEROME METER STATION <i>Station de mesurage Saint-Jérôme</i>	N/A	N/A
TQMAV5	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.	
Checklists Liste de contrôle	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms Formulaires	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans Plans d'isolement	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings Cartes et dessins	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References Références	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com)	
Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025
Added multiple potential receptors. Stephanie Belanger	



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288547		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # <i>interne</i>	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
MONTREAL EAST METER STATION <i>Station de mesurage Montréal Est</i>	N/A	[REDACTED]	[REDACTED]	Montréal, QC
SENNEVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Senneville</i>	002496			Senneville, QC
TQMBV2	015018			Montréal, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> *There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L [REDACTED]	400	Saint-Jean-Vianney School (0 m) <i>École</i> Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) <i>Garderie</i> Le Tournesol School (80 m, Nord/North) <i>École</i> Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) <i>École Secondaire</i> Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>

		Le Petit Pommier Day Care (375 m, <i>Est/East</i>) <i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe-aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Île aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancêtres (390 m)
--	--	--

		Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i>
--	--	--

		Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m)
--	--	--

		Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Reserve Naturelie de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School
--	--	---

		(300 m, Nord /North) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associes (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornementsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
--	--	--

		Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m)
--	--	---

		Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
MONTREAL EAST METER STATION <i>Station de mesurage Montréal Est</i>	550	École St-Jean-Vianney School (520m, Nord-Ouest/North-West)
SENNEVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Senneville</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMBV2	550	École St-Jean-Vianney School (520m, Nord-Ouest/North-West)

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Center hospitalier</i> St-Mary's Hospital Center	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Pierre-le-Gardeur Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Ste-Anne Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Maisonneuve-Rosemont Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Service de police de la Ville de Montréal</i> PDQ 49 (Arrondissement Rivière-des-Prairie-Pointe-aux-Trembles) Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de police de la Ville de Montréal</i> PDQ 45 (Arrondissement Rivière-des-Prairie-Pointe-aux-Trembles) Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de police de la Ville de Montréal</i> PDQ 1 (Ville liée : Senneville) Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Sureté du Québec Montréal (pour les autoroutes)	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> de Montréal Caserne 32 (Arrondissement Rivière-des-Prairie-Pointe-aux-Trembles) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> de Montréal Caserne 38 (Arrondissement Rivière-des-Prairie-Pointe-aux-Trembles) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> de Montréal Caserne 51 (Ville liée : Senneville) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Maire de l'Arrondissement de Rivières-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Pointe-aux-Trembles General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Senneville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Senneville Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
MONTREAL EAST METER STATION <i>Station de mesurage Montréal Est</i>	N/A	N/A
SENNEVILLE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Senneville</i>	N/A	N/A
TQMBV2	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.	
Checklists Liste de contrôle	
English	Français
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)
Incident Commander Checklist	
Forms Formulaires	
English	Français
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets	
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>	
Isolation Plans Plans d'isolement	
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>	
Maps and Drawings Cartes et dessins	
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)	
References Références	
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation	
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025 Revue annelle complété. Christian Douville

Jurisdiction <i>Jurisdiction</i>	Portneuf, QC (CAN)
TC Energy Assets Within Jurisdiction <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction</i>	Trans Québec and Maritimes Pipeline (TQM)
Map <i>Carte</i>	
 Limite MRC/District boundaries Infrastructures TCE partie du territoire de la MRC /TCE asset within District MS - Poste de livraison / Meter Station CS - Poste de Compression / Compressor Station Site de Vannes principales / Mainline valve site	
Company First Responder actions are guided by the applicable Company First Responder Checklist (hyperlinked in the Attachments to this Plan) for all hazards and all emergency events. Les actions des premiers intervenants de l'entreprise sont guidées par la liste de de contrôle des premiers intervenants de l'entreprise (hyperliée dans les pièces jointes au plan) pour tous les risques et tous les événements d'urgence.	

Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288556	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>		Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction 2		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
DESCHAMBAULT METER STATION <i>Station de mesurage Deschambault</i>	005268	[REDACTED]	[REDACTED]	Deschambault, QC
DONNACONA SALES TAP <i>Point de livraison Donnacona</i>	005185	[REDACTED]	[REDACTED]	Donnacona, QC
PENITENCIER DE DONNCONA SALES TAP <i>Point de livraison Penitencier de Donnacona</i>	005189	[REDACTED]	[REDACTED]	Donnacona, QC
PORTNEUF METER STATION <i>Station de mesurage Portneuf</i>	005190	[REDACTED]	[REDACTED]	Portneuf, QC
TQMAV22	015018			Grondines, QC
TQMAV23	015018			Portneuf, QC
TQMAV24	015018			Donnacona, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>		
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation		
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>			
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>			
	Flood <i>Inondation</i>			
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>			
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>			
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>			
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>			
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>			
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>			
	Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>			
	Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>			
<i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>		
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction	300	Trois-Rivières Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pas à Pas Day Care (160 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>Garderie</i> Domaine Au Grand R Campground (0 m) GLS Canada (150 m) Madysta (120 m) Biotechnologies Ulysse (140 m) Solutions Ambra Inc. (250 m) Terrasse Duvernay Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Francois-Raymond Park (230 m) Espace vert de la Caserne (130 m) Gilles Lupien Park (240 m)		

		Secteur Lambert Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc Isabeau Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Golf les Rivières (130 m) Camping au Grand R (0 m) Parc Masse (0 m) Cap de la Madeleine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Louis de France Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 157 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Cap Excavation Inc. (120 m) Saint-Maurice Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 352 (0 m) <i>autoroute</i> Cloture a Peluche Cedrika Provencher (0 m) <i>autoroute</i> Highway 359 (0 m) <i>autoroute</i> Mercier Inc. (260 m) Cours d'eau Clermont-Leblanc (0 m) Matrec Champlain (300 m) Construction St.Arnaud (90 m) ELSA Inc. (100 m) Highway 361 (0 m) <i>autoroute</i> La Station Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Sainte Marie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 159 (0 m) <i>autoroute</i> Charest River (0 m) Riviere La Perade Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Village d'Orvilliers Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Marie Moutons Inc. (80 m) Railway (40 m) <i>Chemin de fer</i> Les Ecuirs D'Orvillers (110 m) Grondines Station Residential Area (240 m)
--	--	--

Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction 2	300	<i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> La Chevrotiere Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Metercore (300 m) Highway 363 (0 m) <i>autoroute</i> Deschambault Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Julien Residential Area (150 m) <i>zone résidentielle</i> La Bagneuse Ferme Maraichere et Florale (160 m) Ferme Hamelin et Fils Inc. (40 m) Highway 40 (90 m) <i>autoroute</i> Portneuf Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Unicel Architectural Corp. (130 m) Compacteur.ca (260 m) Highway 261 (90 m) <i>autoroute</i> Charl Pot Portneuf (240 m) Residence 1 Woodend (60 m) Residence 2 Woodend (240 m) Cimetiere de Woodend (60 m) Residence 1 Edale (90 m) Neuf Residential Area (100 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 237 (120 m) Residence (70 m) Residence (300 m) Residence (90 m) Highway 358 (90 m) <i>autoroute</i> Mini Entrepôt Cap Sante (230 m) Le Prix du Gros (290 m) Kia Cac Sante (300 m) Construction Renovation Dufour Inc. (80 m) Residence 32 (60 m) Residence 261 (0 m) Residence 403 (30 m) Residence 501 (40 m) Residence (0 m) Le Suisse Hoptimiste (70 m) Ferme Gilo (60 m) Residence 755 (100 m) Donnaconna Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Service Correctionnel du Canada (190 m)
--	-----	---

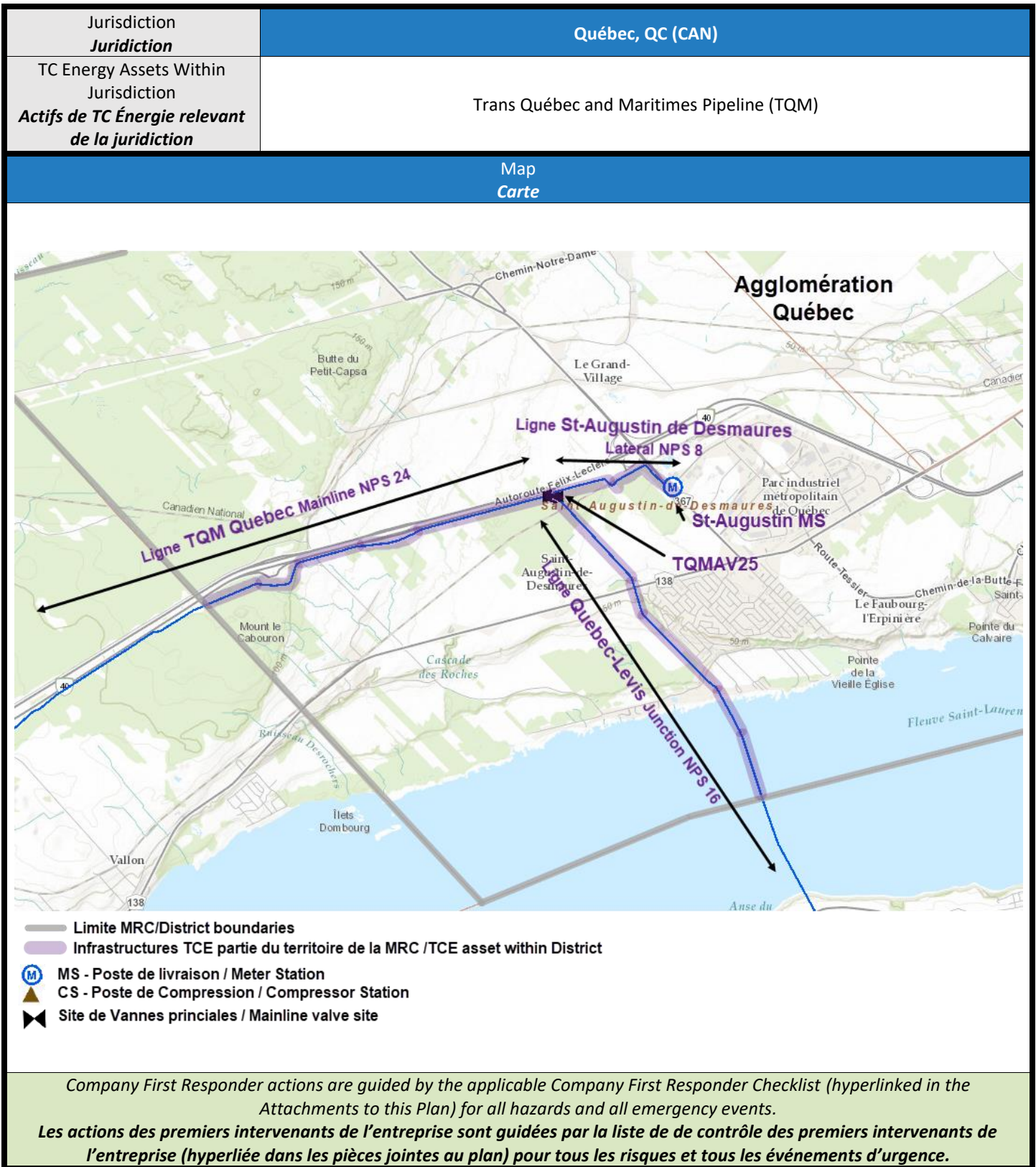
		Neuville Residential Area (230 m) <i>zone résidentielle</i> Cabane A Sucre Leclerc (230 m) Highway 365 (90 m) <i>autoroute</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> LS Bilodeau Inc. Division Quebec (160 m) Centre Agricole Neuville (CASE H) (160 m) Residence 868 (290 m) Neuville Airport (220 m) FractionAIR (220 m) Altitude Helicopters Inc. Tour Panoramique (290 m) Residence 404 (290 m) Residence 125, 240 (290 m) Chicane Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 66 (300 m) Campe (270 m) Aire de service du Cap de Pierre Rest Area (150 m) Grande Village Creek (130 m) <i>Ruisseau</i>
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection, m	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels (distance, direction)
DESCHAMBAULT METER STATION <i>Station de mesure Deschambault</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
DONNACONA SALES TAP <i>Point de livraison Donnacona</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
PENITENCIER DE DONNCONA SALES TAP <i>Point de livraison Penitencier de Donnacona</i>	500	Penitencier de Donnacona Penitentiary (400m, Sud-Est/South-East)
PORTNEUF METER STATION <i>Station de mesure Portneuf</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV22	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV23	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
TQMAV24	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital regional de Portneuf</i> Regional Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Chauveau Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> CHUL Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Portneuf	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service d'incendie</i> Régie Portneuvoise de protection incendie (dessert Portneuf & Cap-Santé) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécuritéincendie</i> Deschambault-Grondines Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécuritéincendie</i> Donnacona Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécuritéincendie</i> Neuville Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		

Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Directeur général de la</i> MRC de Portneuf General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de</i> Cap-Santé Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général de</i> Cap-Santé General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de</i> Neuville Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de</i> Neuville General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de</i> Portneuf Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de</i> Portneuf General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire et Directeur général de</i> Deschambault-Grondines Mayor and General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de</i> Deschambault-Grondines General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de</i> Donnacona Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général de</i> Donnacona General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
DESCHAMBAULT METER STATION <i>Station de mesurage Deschambault</i>	N/A	N/A
DONNACONA SALES TAP <i>Point de livraison Donnacona</i>	N/A	N/A
PENITENCIER DE DONNCONA SALES TAP <i>Point de livraison Pénitencier de Donnacona</i>	N/A	N/A
PORTNEUF METER STATION <i>Sation de mesurage Portneuf</i>	N/A	N/A
TQMAV22	N/A	N/A
TQMAV23	N/A	N/A
TQMAV24	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC :</i> Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe:</i> tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Annual review. Contacts revised. <i>Revue annuelle. Contacts révisés.</i> Christian Douville



Plan Distribution Distribution du plan				
FileNet ItemID			1018288555	
The official version of this plan is accessible through FileNet. La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée				
Underground Assets Actifs souterrains				
Pipeline System Système de pipeline		Product Produits	Pipe Diameter (inch) Diamètre du pipeline (pouce)	MAOP (kPa) PMSS (kPa)
Quebec M/L [REDACTED] Quebec-Levis Junction		Natural Gas Gaz Naturel	[REDACTED]	
Quebec M/L [REDACTED] TR/Qc Junction 2		Natural Gas Gaz Naturel		
Saint Augustin de Desmaures Lateral [REDACTED]		Natural Gas Gaz Naturel		
Above Ground Facilities Actifs hors sol				
Site Name Nom du site	FLOC # interne	Legal Land Description Description légale du terrain	Latitude, Longitude	Nearest Community Communauté la plus proche
ACCESS TO TUNNEL NORTH SIDE Accès au tunnel du côté nord	015018-015063	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Augustin-de-Desmaures, QC
TQMAV25	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Augustin-de-Desmaures, QC
QUEBEC WEST METER STATION (ALSO REFERRED TO AS SAINT AUGUSTIN) Station de mesurage Québec Ouest (Aussi nommé Saint-Augustin)	005218	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Augustin-de-Desmaures, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
	Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>	
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Quebec M/L [REDACTED] Quebec-Levis Junction	200	Highway 40 (110 m) <i>autoroute</i> Saint Augustin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 138 (10 m) <i>autoroute</i> Boise Heritage Faune (10 m) Federation Quebecois des Chasseurs et Pecheurs (80 m) Residence 329, 333 (0 m) Saint Augustin de Desmaures Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>Riviere</i> Rive Sud de Saint-Nicolas South Shore Residential Area (150 m, nord/North) <i>Zone Résidentielle</i>

		Verger de Beausoleil (90 m) Nicolos Orchard (180 m) Highway 132 (10 m) <i>autoroute</i> Place Le Bosquet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Camping Au Sous Bois du Campeur (200 m) Highway 20 (10 m) <i>autoroute</i> Passion Husky (80 m)
Quebec M/L XXXXXXXXXX TR/Qc Junction 2	300	Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> La Chevrotiere Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Metercore (300 m) Highway 363 (0 m) <i>autoroute</i> Deschambault Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Julien Residential Area (150 m) <i>zone résidentielle</i> La Bagneuse Ferme Maraichere et Florale (160 m) Ferme Hamelin et Fils Inc. (40 m) Highway 40 (90 m) <i>autoroute</i> Portneuf Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Unicel Architectural Corp. (130 m) Compacteur.ca (260 m) Highway 261 (90 m) <i>autoroute</i> Charl Pot Portneuf (240 m) Residence 1 Woodend (60 m) Residence 2 Woodend (240 m) Cimetiere de Woodend (60 m) Residence 1 Edale (90 m) Neuf Residential Area (100 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 237 (120 m) Residence (70 m) Residence (300 m) Residence (90 m) Highway 358 (90 m) <i>autoroute</i> Mini Entrepôt Cap Sante (230 m) Le Prix du Gros (290 m) Kia Cac Sante (300 m) Construction Renovation Dufour Inc. (80 m) Residence 32 (60 m) Residence 261 (0 m)

		Residence 403 (30 m) Residence 501 (40 m) Residence (0 m) Le Suisse Hoptimiste (70 m) Ferme Gilo (60 m) Residence 755 (100 m) Donnaconna Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Service Correctionnel du Canada (190 m) Neuville Residential Area (230 m) <i>zone résidentielle</i> Cabane A Sucre Leclerc (230 m) Highway 365 (90 m) <i>autoroute</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> LS Bilodeau Inc. Division Quebec (160 m) Centre Agricole Neuville (CASE H) (160 m) Residence 868 (290 m) Neuville Airport (220 m) FractionAIR (220 m) Altitude Helicopters Inc. Tour Panoramique (290 m) Residence 404 (290 m) Residence 125, 240 (290 m) Chicane Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 66 (300 m) Campe (270 m) Aire de service du Cap de Pierre Rest Area (150 m) Grande Village Creek (130 m) <i>Ruisseau</i>
Saint Augustin de Desmaures Lateral	200	Grande Village Creek (130 m) <i>Ruisseau</i> Highway 40 (50 m) <i>autoroute</i> Highway 367 (0 m) <i>autoroute</i> ROMathletique (80 m) Kingsway Vrac (70 m) St Augustin Tennis Complex (110 m) Constructions BSL (120 m) Granicor (170 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
ACCESS TO TUNNEL NORTH SIDE <i>Accès au tunnel du côté nord</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

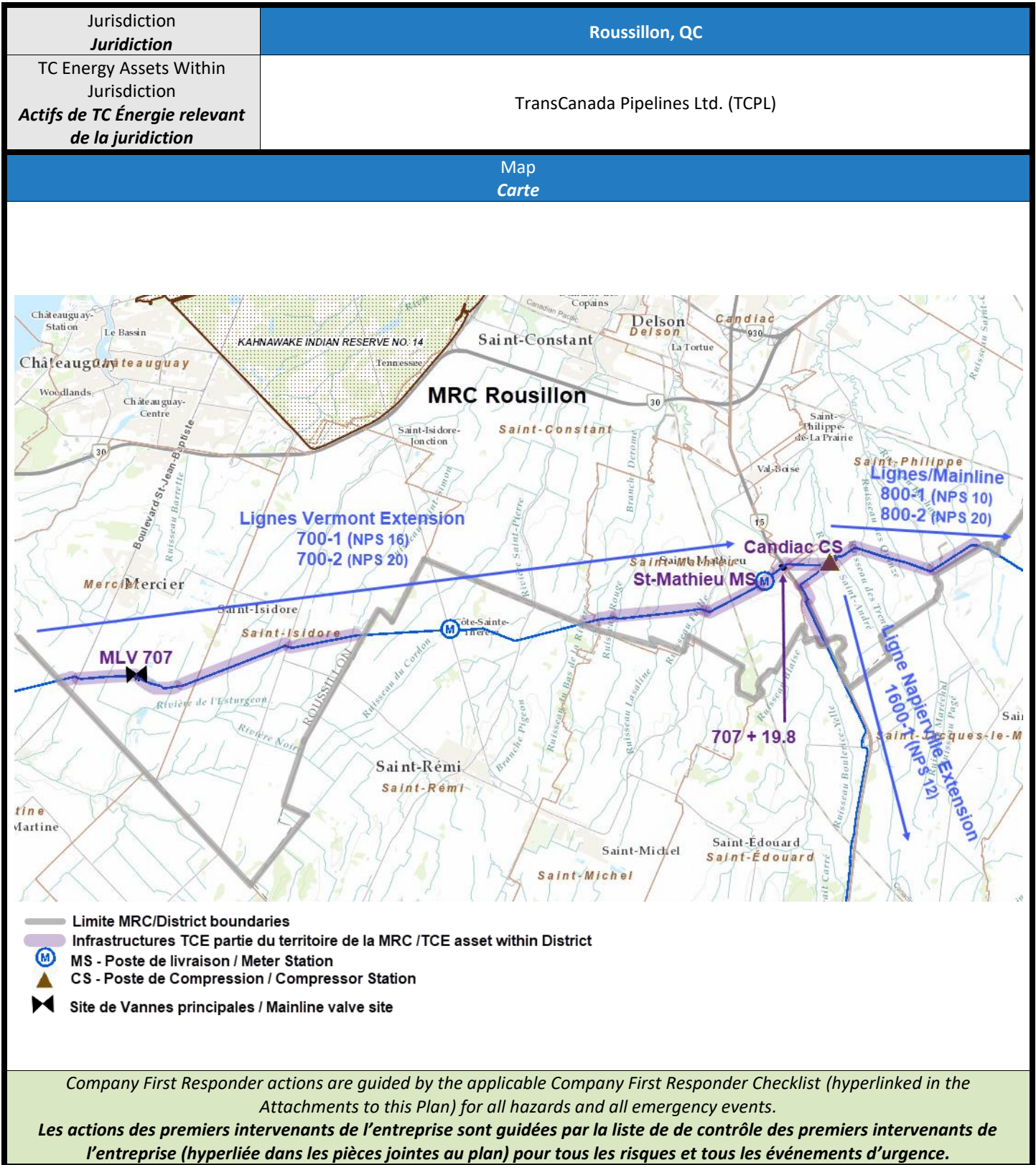
TQMAV25	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
QUEBEC WEST METER STATION (ALSO REFERRED TO AS SAINT AUGUSTIN) <i>Station de mesurage Québec Ouest (Aussi nommé Saint-Augustin)</i>	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information Coordonnées			
Internal – TC Emergency Line Interne - Ligne d’urgence de TC Énergie			
Pipeline System Réseau de pipeline	Emergency Line Ligne d’urgence	Telephone Number Numéro de téléphone d’urgence	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External Externe			
Emergency Services Services d’urgence			
Agency Name Nom d'agence	Agency Type Type d'agence	24 Hour Telephone Téléphone 24h/24	Non-Emergency Telephone Téléphone non urgent
Hôpital du Saint-Sacrement Hospital	Hospital Hôpital		
Hôpital Jeffery Hale – Saint Brigid Hospital	Hospital Hôpital		
Hôpital Saint-François d’Assise Hospital	Hospital Hôpital		
Hôpital d’Hôtel-Dieu de Québec Hospital	Hospital Hôpital		
Hôpital d’Hôtel-Dieu de Lévis Hospital	Hospital Hôpital		
Hôpital de Chauveau Hospital	Hospital Hôpital		
Service de police de la Ville de Québec City Police (ville)	Law Enforcement Police		
Sûreté du Québec Capitale Nationale (autoroutier)	Law Enforcement Police		
Service de Protection Contre les Incendies Québec Québec Fire Department	Fire Department Service d’incendie		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Maire de Saint-Augustin-de-Desmaures Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Direction générale de Saint-Augustin-de-Desmaures General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Coordinateur de mesures d'urgences de Saint-Augustin-de-Desmaures Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>			

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
ACCESS TO TUNNEL NORTH SIDE <i>Accès au tunnel du côté nord</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>	N/A
TQMAV25	N/A	N/A
QUEBEC WEST METER STATION (ALSO REFERRED TO AS SAINT AUGUSTIN) <i>Station de mesure Québec Ouest (Aussi nommé Saint-Augustin)</i>	N/A	N/A

Attachments Pièces jointes		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.		
Checklists Liste de contrôle		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms Formulaires		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories Inventaires des produits chimiques et des déchets		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans Plans d'isolement		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings Cartes et dessins		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References Références		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review Date de la dernière révision	8/1/2025	Revue annuelle complétée. Christian Douville



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID			1018288557	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>		Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
MLV 1601 to 1602 Line 1600-1 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 706 to 707 Line 700-1 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 706 to 707 Line 700-2 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 707 to 707A Line 700-1 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 707 to 802 Line 700-2 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 707A to 802 Line 700-1 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 802 to 1601 Line 1600 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 802 to 803 Line 800-1 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
MLV 802 to 803 Line 800-2 [REDACTED]		Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
707+19.8	013889	[REDACTED]	[REDACTED]	Saint-Mathieu, QC
SAINT MATHIEU SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Mathieu</i>	002498			Saint-Mathieu, QC
STN 802 – CANDIAC COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Candiach</i>	000802			Saint-Philippe, QC
VLV707	013889			Mercier, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
MLV 1601 to 1602 Line 1600-1	200	Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Agntex St Jacques (110 m) Highway 15 (30 m) <i>autoroute</i> Cardinal Logistique (90 m) Saint Edouard Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 29 (30 m) <i>autoroute</i> Monteregie Residential Area (130 m) <i>zone résidentielle</i> Tortue River (130 m) <i>Rivière</i>

MLV 706 to 707 Line 700-1 	200	Transport German Philie (150 m) Atelier Serge Savage (130 m) Riviere-Nord Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 236 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Halte Brise-Vents (200 m) Chateauguay River (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> L Laberge Et Fils (70 m) Residence 1551 (30 m) Residence 1545 (60 m) Highway 138 (0 m) <i>autoroute</i> Les Pavés Dore et Fils (90 m) Yves Gervais CPA Inc. – Comptable (80 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 706 to 707 Line 700-2 	250	Atelier Serge Savage (130 m) Riviere-Nord Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 236 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Halte Brise-Vents (200 m) Chateauguay River (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> L Laberge Et Fils (70 m) Residence 1551 (30 m) Residence 1545 (60 m) Highway 138 (0 m) <i>autoroute</i> Les Pavés Dore et Fils (90 m) Yves Gervais CPA Inc. – Comptable (80 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 707 to 707A Line 700-1 	200	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i> Cote Sainte Therese Residential Area (0 m)

		<i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierras Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (50 m) <i>autoroute</i>
MLV 707 to 802 Line 700-2 	250	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i> Cote Sainte Therese Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierras Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i>
MLV 707A to 802 Line 700-1 	200	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i>

		Cote Sainte Therese Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierres Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (50 m) <i>autoroute</i>
MLV 802 to 1601 Line 1600 	200	Balances Universelles Inc. (200 m) Residence (0 m) Highway 207 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Isidore de Laprairie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 221 (0 m) <i>autoroute</i> Cote Sainte Therese Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 209 (0 m) <i>autoroute</i> Les Sierres Daniel Lemieux Inc. (50 m) Saint Remi Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Michel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Saint Mathieu Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Isabelle Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i>
MLV 802 to 803 Line 800-1 	200	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m)

		Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 802 to 803 Line 800-2 XXXXXXXXXX	250	Centre Equestre Le Pre Vert (160 m) Saint Marc Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 217 (0 m) <i>autoroute</i> Silos a Grains (190 m) Carniere St. Phillipe (60 m) Ferme Yves Derome (60 m) Le Mas des Patriotes (30 m) Branche Quarter Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 219 (0 m) <i>autoroute</i> Bernier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Gene Seb Inc (220 m) Ferme & Cuisine Bika (200 m) Samoisette Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 223 (0 m) <i>autoroute</i> Jacques Cartier Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection, m	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels
707+19.8	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT MATHIEU SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Mathieu</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

STN 802 – CANDIAC COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Cadiac</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV707	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TCPL	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital</i> Anna-Laberge Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Charles-le-Moyne Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Lachine Hopital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital general du</i> Lakeshore General Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Lasalle Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Verdun Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Service de police de la ville de</i> Chateauguay Intermunicipal Police (<i>Dessert St-Isidore</i>)	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Régie intermunicipale de police de</i> Roussillon Intermunicipal Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de police de la</i> Ville de Mercier Police	<i>Law Enforcement</i> <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie de</i> Mercier Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Régie incendie de l'alliance des Grandes-Seigneries Fire Department (<i>Dessert Saint-Constant</i>)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie de</i> Saint-Isidore (<i>Desservi par le SSI de Châteauguay</i>) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

Service d'incendie de Saint-Philippe and/et Saint-Mathieu (Géré par le SSI de La Prairie) Fire Department		Fire Department Service d'incendie	
Mutual Aid and Industry Partners Partenaires d'entraide et de l'industrie			
Company Name Nom de la compagnie	Company Type Type de la compagnie	24 Hour Telephone Téléphone 24h/24	Non-Emergency Telephone Téléphone non urgent
Énergir	Neighboring Industrial Operator Opérateur Industriel Voisin		
Minister of the Environment Ministère de l'Environnement	Other Autre		
Minister of Public Security Ministère de la Sécurité publique	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1		
Other Stakeholders Autres parties prenantes			
Organization Name Nom de l'organisation	Organization Type Type de l'organisation	24 Hour Telephone Téléphone 24h/24	Non-Emergency Telephone Téléphone non urgent
Directeur général de la MRC de Roussillon General Director	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Mercier Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général et Coordinateur des mesures d'urgence de Mercier General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Constant Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général et Coordinateur des mesures d'urgence de Saint-Constant General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Philippe Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Maire et Directeur général (et Coordinateur de mesures d'urgence) de Saint-Philippe Mayor and General Director (and Emergency Preparedness Coordinator)	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Mathieu Mayor	Public Official Fonctionnaire public		
Directeur général et Coordinateur des mesures d'urgence de Saint-Mathieu General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public		
Maire de Saint-Isidore Mayor	Public Official Fonctionnaire public		

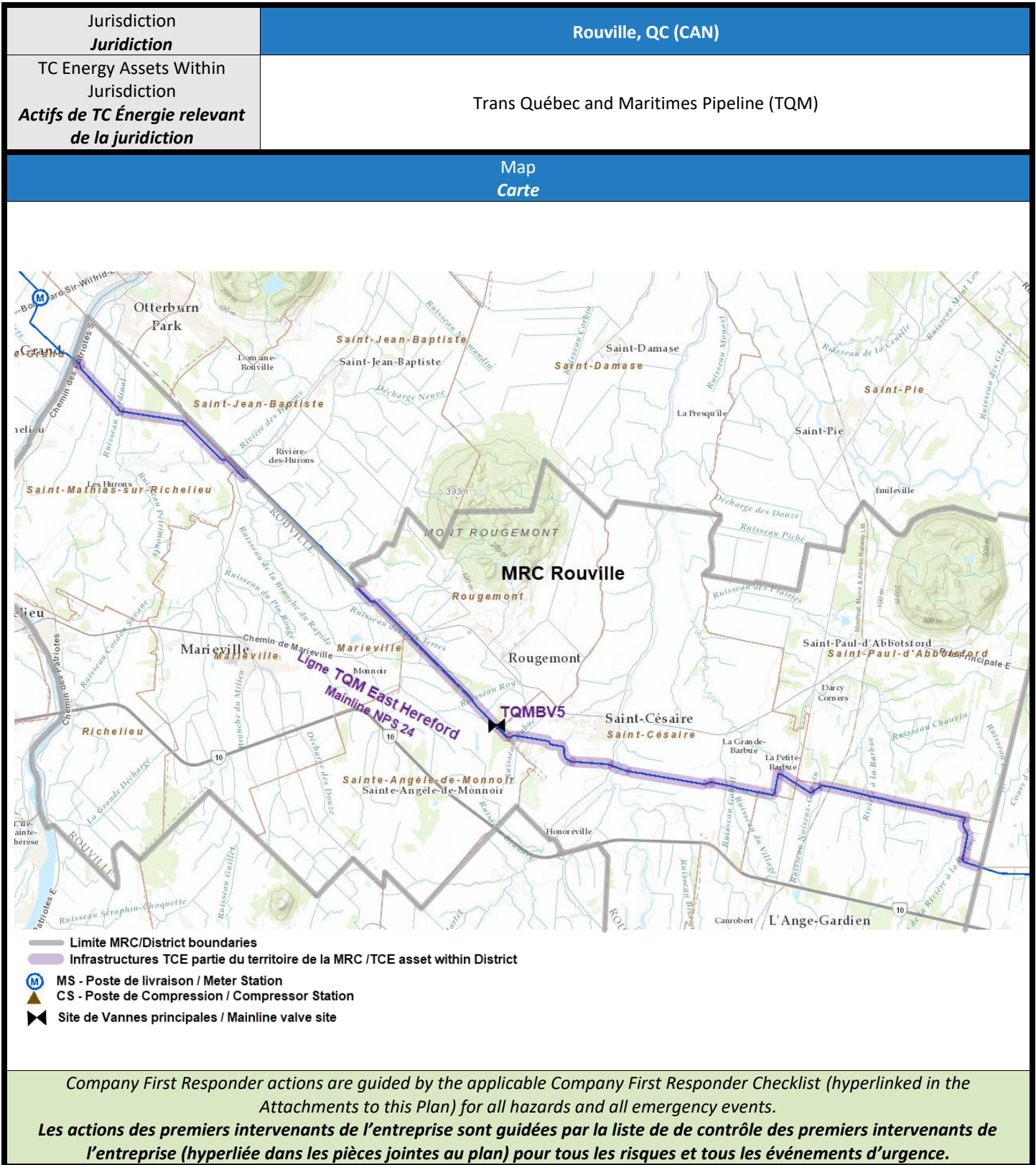
*Directeur général et Coordinateur des mesures
d'urgence de Saint-Isidore General Director
and Emergency Preparedness Coordinator*

Public Official
Fonctionnaire public

Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s).
TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
707+19.8	N/A	N/A
SAINT MATHIEU SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint- Mathieu</i>	N/A	N/A
STN 802 – CANDIAC <i>Station de compression Candiack</i>	Control Room <i>Salle de contrôle</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
VLV707	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/<i>Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)</i>		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073)		
Contractor Orientation Training – External Link/<i>Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation</i>		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Minor update on map, contacts reviewed. <i>Mise à jour mineur de la carte, revue des contacts.</i> Christian Douville.



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288560		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
East Hereford M/L [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC <i># interne</i>	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
TQMBV5	015018	[REDACTED]	[REDACTED]	Rougemont, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>		
*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
East Hereford M/L XXXXXXXXXX	400	Camping Lac du Repos Campground (250 m) Saint-Jean-Vianney School (0 m) <i>École</i> Mademoiselle Pluche Day Care (40 m, Nord/North) <i>Garderie</i> Le Tournesol School (80 m, Nord/North) <i>École</i> Pointe-aux-Trembles High School (200 m, Nord/North) <i>École Secondaire</i> Mine de Cuivre Campground (120 m, Nord /North) Austin Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrebonne Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Petit Pommier Day Care (375 m, Est/East)

		<i>Garderie</i> Complexe Enviro Progressive (220 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Lachenaie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Grands-Pres Park (50 m) Highway 344 (0 m) <i>Autoroute</i> Embouchure de la rivière Des-Mille-Iles (250 m) Prairies River (0 m) <i>rivière</i> College Saint-Jean-Vianney (0 m) Pavillon des Marais du parc-nature de la Pointe- aux-Prairies (340 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Champs de pratique du golf de L'île de Montreal (0 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aspen Funeral Complex (30 m) CPF Mademoiselle Pluche (40 m) PolyPAT 7 Nord (100 m) Ecole Secondaire Pointe-aux-Trembles (210 m) BMX Montreal (90 m) Secteur du Fleuve (0 m) Bout De L'île Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pointes aux Prairies Nature Parc (100 m) Parc Beausoleil (400 m) Marcel-Leger Parc (330 m) St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Saint Therese Island Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Iles de Varennes Range Lighthouse (400 m) Chenal du Cure (0 m) Ile aux Fermers (0 m) Ruisseau du Pays Brule Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Parc des Ancetres (390 m) Vignoble Domaine du Fleuve (180 m) Parc Le Portageur (350 m) Collectif Intermunicipal Boucherville Varennes (400 m) Highway 132 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Pepiniere Centre D'Horticulture Regimbal (170 m) EPL Mini-Excavation Inc. (380 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 229 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 1310 (30 m) Residence 1351 (60 m) Equestrian Centre Belle Riviere (360 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (90 m) <i>zone résidentielle</i> Les Eco Jardins Rive Sud (390 m) Residence (50 m) Residence 706 (70 m) Coffrage Quatre Saisons (170 m) Sainte-Julie Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Terrasse-Prefontaine Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Domaine-Des-Hauts-Bois Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ruisseau des Vingl Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 116 (0 m) <i>autoroute</i> Mnt des Trinitaires Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Richelieu River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 650 (130 m) Rivire-des-Hurons Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Lamarre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Tetreault Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Metallicair (110 m) Highway 227 (0 m) <i>autoroute</i> Laurent-Noiseux Creek (390 m) <i>Ruisseau</i>
--	--	--

		Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Pepiniere Dominique Stand (210 m) Residential Area (140 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> Pieces d'autos Langevin (210 m) F Dussault & Fils (400 m) Residential Area (50 m) <i>zone résidentielle</i> Golf Rougemont (340 m) Camping Domaine Du Reve (360 m) Interpalco Inc. (230 m) Saint-Cesaire Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yamaska River (0 m) <i>rivière</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> La Petite-Barbue Residential Area (250 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 235 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (240 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (40 m) <i>zone résidentielle</i> Granby Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> 980 Saint Charles sud Bus Stop (50 m) <i>arrêt de bus</i> Beaudry Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Bromont-Granby Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Piste Cyclable Bromont-Granby (10 m) Camping Velo Bromont (240 m) Shefford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme West Shefford (250 m) Autour de la Pomme – Cidery & Distillery (0 m) Estriade – Stationnement (30 m) Highway 241 (0 m) <i>autoroute</i> Erabiere Familiale P. Bernier (0 m) Dumoulin Electrique Inc. (150 m) Highway 10 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
--	--	---

		Reserve Naturelle de Waterloo (150 m) Module 2 Go (Mc) (60 m) Groupe Apogee Inc. (130 m) Ault (140 m) Mark Lumber Co (220 m) Eastern Townships Docks (260 m) Marois Andre & Fils Enr (200 m) Highway 243 (0 m) <i>autoroute</i> Camping De L'Estrie (400 m) Christ the Saviour Mission (390 m) Frost Village Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ecurie Mc2 (220 m) Stukely-Sud Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 112 (0 m) <i>autoroute</i> South Stukely Cemetery (70 m) NB Transit (150 m) Eastman Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Saint-Etienne-de-Bolton Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 245 (0 m) <i>autoroute</i> Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (100 m) Lac Orford (350 m) Mont Orford Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Etang O'Malley (390 m) Groupe Lapalme (60 m) Magog Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> CPE L'Enfant-Do Day Care (250 m, <i>Sud-Ouest/South-West</i>) Garderie Notre-Dame-des-Servites School (300 m, <i>Nord /North</i>) <i>École</i> Magog Orford Wood Inc (260 m) Ferme Orford (300 m) Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 55 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 112 (0 m)
--	--	--

		<i>autoroute</i> Demenagement Sam Denis (170 m) Meruiserie de l'Estrie (40 m) CKL Electrique (20 m) Centre De Formation Professionnelle de Memphremagog (30 m) Gurit Americas (140 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Rouge Creek (260 m) <i>Ruisseau</i> Parc Canin (230 m) La Grande Dame (280 m) Saint Catherine de Hatley Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Boucherie Rene & Richard (90 m) Residence (0 m) Norman Benolt & Associates (190 m) Alpenspirit Kennel Red'g (170 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 141 (0 m) <i>autoroute</i> Le Ferme du Chaoes Bienheureux (370 m) Ayer's Cliff Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Tomifobia Nature Trail (0 m) Ornamentsmk (350 m) Les Jardins de l'Arpenteuse (330 m) Highway 143 (0 m) <i>autoroute</i> Atelier Zabie (140 m) Barnston Ouest Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lac Hatley (60 m) Ferme Bella (200 m) 991-1165 Chem. Pouliot Residential Area (200 m) <i>zone résidentielle</i> Compton Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Coaticook Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Miber (160 m) Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Highway 147 (0 m) <i>autoroute</i> Coaticook River (0 m) <i>rivière</i> Highway 206 (0 m) <i>autoroute</i>
--	--	---

		Ferme Provataz Inc. (240 m) Residence 525 (40 m) Residence 449 (120 m) Residence 455 (60 m) Residence 491 (40 m) Residence 3580 (30 m) Residence 523 (20 m) Residence 553 (30 m) Residence 611 (30 m) Residence 3566 (60 m) Residence 633 (20 m) Residence 733 (20 m) Sainte Edwidge de Clifton Residential Area (30 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 251 (0 m) <i>autoroute</i> Ferme Rayerland Senc (150 m) Residence 3515 (20 m) Residence 20 (370 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence 26 (40 m) Residence 71 (0 m) Residence 55 (40 m) Residence 25 (90 m) Goose Neck Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> East Hereford Residential Area (210 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Mavincysenc (70 m) Residence 60 (270 m) Residential Area (160 m) <i>zone résidentielle</i> Residential Area (80 m) <i>zone résidentielle</i> Ferme Yval Inc. (190 m) Highway 253 (100 m) <i>autoroute</i> Herbert Lawton Memorial Advent (120 m) Residence 235 (80 m) Residence 230 (190 m) Old Hall Creek Cemetery (50 m) United States Border (10 m)
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
TQMBV5	550	Camping Domaine du Rêve Campground (430m, <i>Sud-Ouest</i> /South-West)

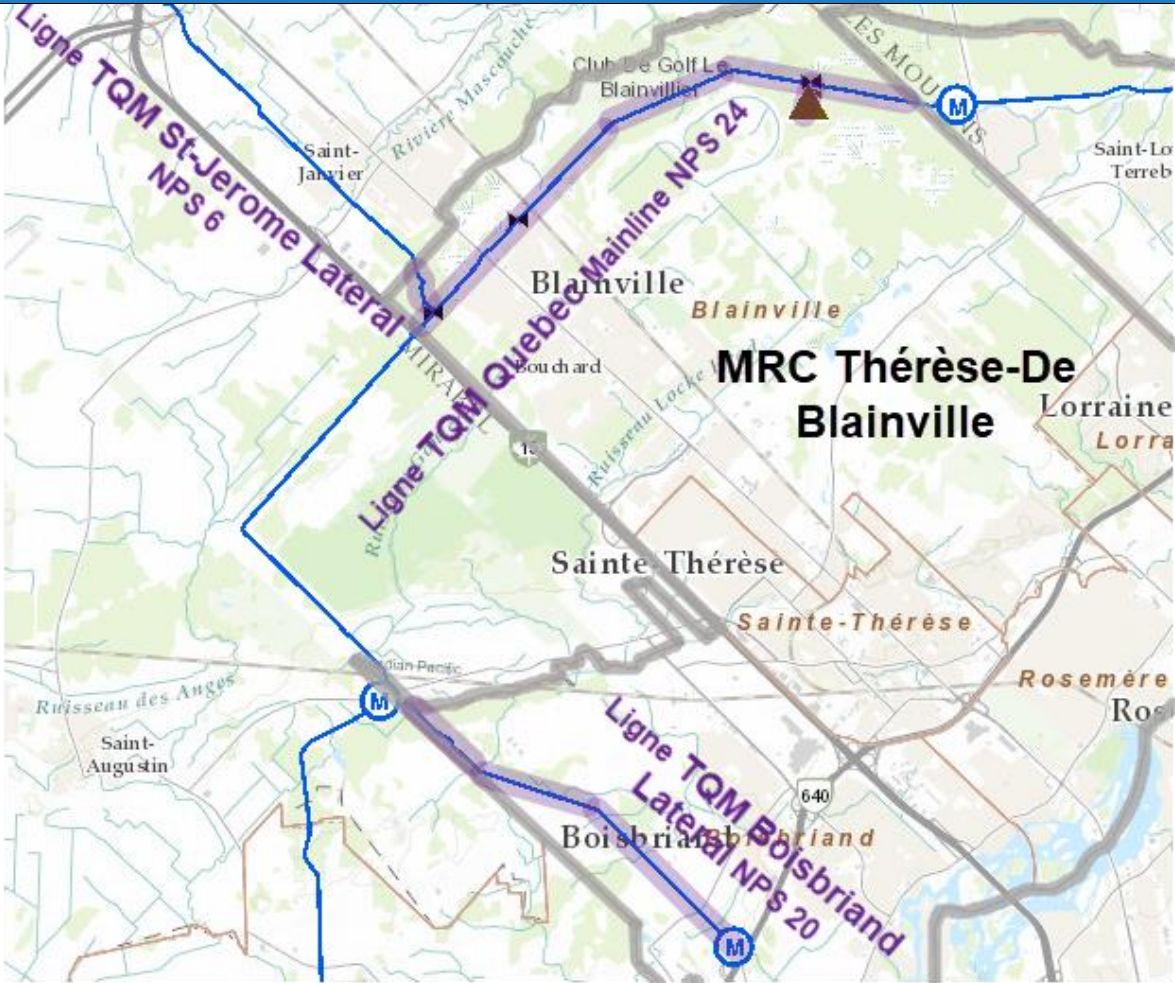
Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital</i> Brome-Missisquoi-Perkins (BMP) Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Granby Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Honoré-Mercier Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Haut-Richelieu Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Sûreté du Québec</i> MRC de Rouville Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Régie intermunicipale de police</i> Richelieu-Saint-Laurent Intermunicipal Police (dessert St-Mathias-sur-le-Richelieu)	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Ange-Gardien Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Marieville Fire Department (dessert aussi Ste-Angèle-de-Monnoir)	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Rougemont Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Saint-Césaire Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Saint-Mathias-sur-Richelieu Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Directeur général de la MRC de Rouville</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Ange-Gardien</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général de l'Ange-Gardien</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Coordinateur de mesures d'urgence de l'Ange-Gardien</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Marieville</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de Marieville</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Rougemont</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Rougemont</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Maire de Saint-Césaire</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de Saint-Césaire</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

Maire de Saint-Mathias-sur-Richelieu Mayor	Public Official Fonctionnaire public	
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgence de Saint-Mathias-sur- Richelieu General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official Fonctionnaire public	
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.		

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
TQMBV5	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Revue annuelle complétée. Christian Douville.

Jurisdiction <i>Jurisdiction</i>	Thérèse-De Blainville, QC (CAN)
TC Energy Assets Within Jurisdiction <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction</i>	Trans Québec and Maritimes Pipeline (TQM)
Map <i>Carte</i>	
 Limite MRC/District boundaries Infrastructures TCE partie du territoire de la MRC /TCE asset within District M MS - Poste de livraison / Meter Station CS - Poste de Compression / Compressor Station Site de Vannes principales / Mainline valve site	
Company First Responder actions are guided by the applicable Company First Responder Checklist (hyperlinked in the Attachments to this Plan) for all hazards and all emergency events. Les actions des premiers intervenants de l'entreprise sont guidées par la liste de de contrôle des premiers intervenants de l'entreprise (hyperliée dans les pièces jointes au plan) pour tous les risques et tous les événements d'urgence.	

Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>				
FileNet ItemID		1018288563		
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>				
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>				
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>				
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>	
Boisbriand Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Quebec M/L [REDACTED] Boisbriand/Terrebonne	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Saint Jerome Lateral [REDACTED]	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>	[REDACTED]	[REDACTED]	
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
BOISBRIAND METER STATION <i>Station de mesurage Boisbriand</i>	005180	[REDACTED]	[REDACTED]	Boisbriand, QC
GAZODUC TQM-STN 258 Blainville Compressor Station TQMAV7A	80258			Blainville, QC
TQMAV6	015018			Blainville, QC
TQMAV7	015018			Blainville, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 4.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornado/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
Boisbriand Lateral	250	Talmud Torah de Tash Boisbriand School (150 m, Nord-Est/North-East) <i>École</i> Mirabel Residential Area (140 m, Ouest/West) <i>Zone Résidentielle</i> Services FL (100 m) Isolation Unik (250 m) Les Ecuries Santos (250 m) Kiryas Tosh Residential Area (180 m) <i>Zone Résidentielle</i> KT Supermarket (220 m) LeFarmer (90 m) ThinkGlass (190 m) Highway 640 (160 m) <i>autoroute</i>

Quebec M/L XXXXXXXXXX Boisbriand/Terrebonne	300	Blainville Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Lucille High School (50 m, Nord-Ouest/North-West) <i>École Secondaire</i> Les Babioles Day Care (120 m, Nord-Ouest/North-West) <i>Garderie</i> Môtel Boisé Motel (60 m, Nord/North) <i>Môtel</i> Grand Times Hotel (100 m, Sud-Est/South East) <i>Hôtel</i> Club De Golf Le Blainvillier (50 m, Nord/North) Services FL (270 m) Le Club Radio Aéronautique (220 m) Viau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Les Villas Glendale (190 m) Club de Golf Glendale (300 m) Mirabel Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Yodaco Disc Golf (0 m) Les Gazons Ethier (220 m) Du Domaine Vert Park (130 m) Premium Outlets Montreal (240 m) Highway 15 (0 m) <i>autoroute</i> SAQ Depot Depot Laurentides (240 m) Walmart Supercentre (300 m) Des Hirondelles Residential Area (110 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 117 (0 m) <i>autoroute</i> D'Alencon Residential Area (40 m) <i>Zone Résidentielle</i> Club de golf le Blainvillier (0 m) Highway 335 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Louis de Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Keur Serigne Touba Canada (150 m) Infravert (260 m) Remorques Domini (100 m) Prestige Climatisation Inc. – Terrabonne (130 m) Pepiniere Gestion Dumont et Fils Inc. (180 m) Les Petits Moulins Day Care (150 m, Sud /South) <i>Garderie</i> Vision Terrebonne School (150 m, Sud-Est/South-East) <i>École</i> Selection Terrebonne Retirement Home (196 m, Sud-Est/South-East)
--	------------	--

		Hydro Quebec – Poste Judith Jasmin (140 m) Quatrex Environment Inc. (40 m) Cyclone Lighting (130 m) The King of the Floor (40 m) Centre Soccer Multifonctionne (100 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> CEGEP Lanaudière à Terrebonne (230 m, <i>Nord-Ouest/North-West</i>) Les Moulins Professional Training Centre (230 m) Parc de l'Étincelle (300 m) Imperial Hotel (158 m, <i>Sud-Est/South-East</i>) <i>Hôtel</i> Fransyl Siege Social (10 m) Terrebonne Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i>
Saint Jerome Lateral  	200	La Chapelle Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 158 (140 m) <i>autoroute</i> Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Equipements M Touchnette (0 m) Highway 15 (160 m) <i>autoroute</i> Residence 15761 (10 m) Residence 15675 (20 m) Residence 15500 (10 m) Cabanons Fillatrault (0 m) Y&R Raquette (200 m) Highway 50 (0 m) <i>autoroute</i> Gerald Paquette Entrepreneur (0 m) Ferme Rodimax Ecole Equitation (200 m) Mirabel Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> CPE Le Petit Équipage Day Care (150 m, <i>Nord-Est/North-East</i>) <i>Gardier</i> Poste Hydro Quebec (0 m) Parc Cardinal (20 m, North-East) Grand Times Hotel Blainville Mirabel (110 m) <i>Hôtel</i>
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Protective Action Distance, m <i>Distance d'action de protection, m</i>	Potential Receptors (distance, direction) <i>Récepteurs potentiels (distance, direction)</i>
BOISBRIAND METER STATION <i>Station de mesurage Boisbriand</i>	400	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
GAZODUC TQM-STN 258 Blainville Compressor Station	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

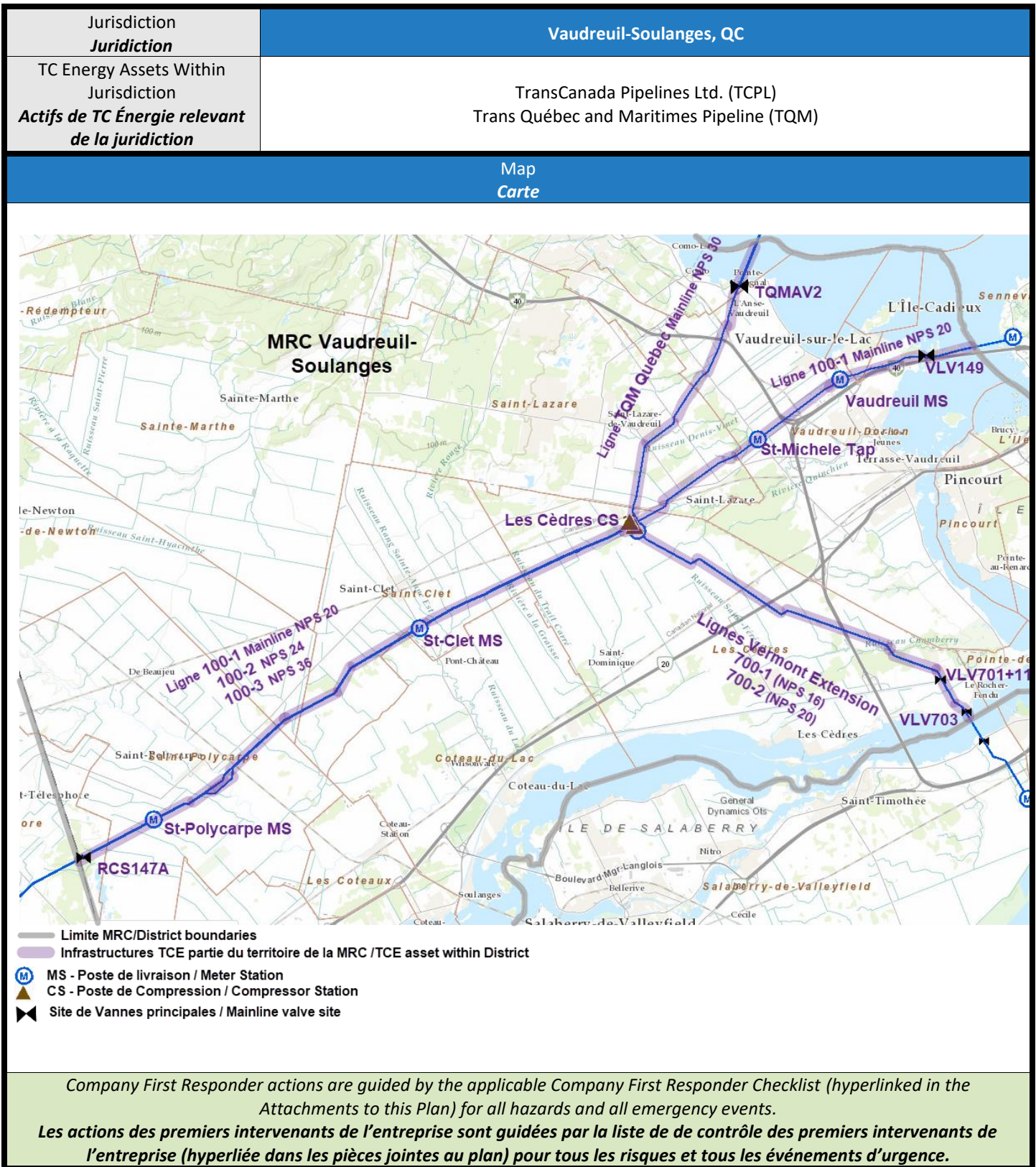
TQMAV7A				
TQMAV6	500	<i>Zone Résidentielle</i> Blainville Residential Area (200m, <i>Est/ East</i>) <i>Grand Times Hotel</i> (140m, <i>Sud-Est/South East</i>)		
TQMAV7	500	<i>Zone Résidentielle</i> Blainville Residential Area (<i>Immédiat/Immediate, À la ronde/ All Around</i>) <table><tr><td><i>École L’Aquarelle School</i> (360m, <i>Nord /North</i>)</td></tr><tr><td><i>École Secondaire Lucille High School</i> (350m, <i>Nord /North</i>)</td></tr></table>	<i>École L’Aquarelle School</i> (360m, <i>Nord /North</i>)	<i>École Secondaire Lucille High School</i> (350m, <i>Nord /North</i>)
<i>École L’Aquarelle School</i> (360m, <i>Nord /North</i>)				
<i>École Secondaire Lucille High School</i> (350m, <i>Nord /North</i>)				

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Hôpital Cité-de-la-santé Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital Saint-Eustache Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Hôpital régional de Saint-Jérôme Regional Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Police de Blainville Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Régie intermunicipale de police de Thérèse-De-Blainville Police	Law Enforcement <i>Police</i>		
Service de sécurité incendie Blainville Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Service de sécurité incendie Boisbriand Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Hydro-Québec	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		

Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>			
Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>				
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>	
<i>Directeur général de la MRC de Thérèse-de-Blainville</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
Golf le Blainvillier	Other			
<i>Maire de Blainville</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
<i>Directeur general de Blainville</i> General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
<i>Coordonateur de mesures d'urgences de Blainville</i> Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
<i>Maire de Boisbriand</i> Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
<i>Directeur général et Coordonateur de mesures d'urgences de Boisbriand</i> General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>			
PMG Technologies inc.	Other			
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). <i>TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.</i>				

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
BOISBRIAND METER STATION <i>Station de mesurage Boisbriand</i>	N/A	N/A
GAZODUC TQM-STN 258 Blainville Compressor Station	450 m West on the Access Road	Station 258 Front Gate
TQMAV6	N/A	N/A
TQMAV7	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: • Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) • Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> • <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> • <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	<i>Added residential and commercial areas.</i> <i>Added Golf Blainvillier and Hotel Grand Times.</i> <i>Updated EPZ to 500 for Stn 258.</i> <i>Updated by Stephanie Belanger. 12/12/2024</i>



Plan Distribution <i>Distribution du plan</i>			
FileNet ItemID		1018288566	
The official version of this plan is accessible through FileNet. <i>La version officielle de ce plan est accessible via FileNet.</i>			
TC Energy Assets Within Jurisdiction, Detailed List <i>Actifs de TC Énergie relevant de la juridiction, liste détaillée</i>			
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i>			
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Product <i>Produits</i>	Pipe Diameter (inch) <i>Diamètre du pipeline (pouce)</i>	MAOP (kPa) <i>PMSS (kPa)</i>
MLV 147 to 147A Line 100-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 147 to 147A Line 100-2	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 147 to 147A Line 100-3	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 147A to 148 Line 100-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 147A to 148 Line 100-2	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 147A to 148 Line 100-3	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 148 to 149 Line 100-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 149 to 150 Line 100-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 149 to 150 Line 100-2	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 701 to 703 Line 700-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 701 to 703 Line 700-2	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 703 to 704 Line 700-1	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
MLV 703 to 704 Line 700-2	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Quebec M/L Saint Lazare / Boisbriand	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		
Quebec M/L Loop St Lazare Boisbriand	Natural Gas <i>Gaz Naturel</i>		

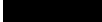
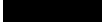
Above Ground Facilities <i>Actifs hors sol</i>				
Site Name <i>Nom du site</i>	FLOC # interne	Legal Land Description <i>Description légale du terrain</i>	Latitude, Longitude	Nearest Community <i>Communauté la plus proche</i>
AV1 ST-LAZARE PIG TRAP <i>Overture Pig AV1 St-Lazare</i>	N/A			Les Cèdres, QC
RCS147A-RCS	011437			Saint-Télesphore, QC
RGS 148 METER STATION <i>Station de mesure RGS 148</i>	017022			Les Cèdres, QC
SAINT CLET SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesure Saint-Clet</i>	002551			Saint-Clet, QC
SAINT MICHELE SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Michele</i>	014447			Vaudreuil-Dorion, QC
SAINT POLYCARPE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesure Saint-Polycarpe</i>	002512			Saint-Polycarpe, QC
ST. LAZARE REGULATING STATION <i>Station de régulation St-Lazare</i>	000148			Les Cèdres, QC
STN 148 - LES CEDRES COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Les Cèdres</i>	000148			Les Cèdres, QC
TQMAV2	015018			Hudson, QC
VAUDREUIL SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesure Vaudreuil</i>	002495			Vaudreuil-Dorion, QC
VLV149	011437			Vaudreuil-Dorion, QC
VLV701+11.5	013889-002623			Les Cèdres, QC
VLV703	013889			Les Cèdres, QC

Hazard Identification <i>Identification des risques</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Hazard <i>Risque</i>	Response Procedure Reference <i>Référence de la procédure d'intervention d'urgence</i>
TCPL TQM	Gas Detected Inside or Near a Building <i>Gaz détecté à l'intérieur ou à proximité d'un bâtiment</i>	Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CDN) 5.0 Plan Implementation
	Line Rupture, Fire, or Explosion <i>Rupture de ligne, incendie ou explosion</i>	
	Sour Gas Detected at or Near Facility <i>Gaz acide détecté à une installation ou à proximité de celui-ci</i>	
	Flood <i>Inondation</i>	
	Landslide/Rockslide <i>Glissement de terrain/éboulement</i>	
	Forest Fire <i>Feu de forêt</i>	
	Tornado/Thunderstorm <i>Tornade/orage électrique</i>	
	Ice Storm/Blizzard <i>Tempête de verglas ou de neige</i>	
	Security Incidents (Bomb Threat/Suspicious Mail) <i>Incidents de sécurité (Alerte à la bombe/courrier suspect)</i>	
	Response to Medical Emergencies <i>Interventions à des urgences médicales</i>	
Emergency Consequence Assessment for Pipeline Rupture <i>Évaluation des conséquences d'urgence en cas de rupture de pipeline</i>		
Underground Assets <i>Actifs souterrains</i> <i>*There are unnamed creeks and waterbodies that intercept the pipeline EPZs</i> <i>*Il y a des cours d'eau et des plans d'eau non nommés qui traversent les zones de planification d'urgence du pipeline</i>		
Pipeline System <i>Système de pipeline</i>	Emergency Planning Zone, m <i>Zone de planification d'urgence, m</i>	Potential Receptors (distance) <i>Récepteurs potentiels (distance)</i>
MLV 147 to 147A Line 100-1	250	Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Neuralign (180 m) Glengarry (ON) Residential Area (20 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 5200 (190 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence (60 m) Highway 27 (0 m) <i>autoroute</i> Williamstown (ON) Residential Area (180 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (0 m) McIntyre Creek (0 m)

		<i>Ruisseau</i> Highway 17 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 19317 (70 m) South Glengarry (ON) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 19 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 19992, 19986 (0 m) McLachlan Drain (0 m) Highway 34 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 20711 (40 m) Westleys Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 5363 (30 m) Highway 26 (0 m) <i>autoroute</i> Residence (0 m) Highway 23 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 325 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Telesphore Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 147 to 147A Line 100-2 	300	Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Neuralign (180 m) Glengarry (ON) Residential Area (20 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 5200 (190 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence (60 m) Highway 27 (0 m) <i>autoroute</i> Williamstown (ON) Residential Area (180 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (0 m) McIntyre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 17 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 19317 (70 m) South Glengarry (ON) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 19 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 19992, 19986 (0 m) Residential Area (280 m) <i>zone résidentielle</i>

		McLachlan Drain (0 m) Glen Gordon Park (300 m) Highway 34 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 20711 (40 m) Westleys Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 5363 (30 m) Highway 26 (0 m) <i>autoroute</i> Residence (0 m) Highway 23 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 325 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Telesphore Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 147 to 147A Line 100-3 	550	Highway 20 (0 m) <i>autoroute</i> Glen Falloch (ON) Residential Area (450 m) <i>zone résidentielle</i> Neuralign (180 m) Martintown (ON) Residential Area (400 m) <i>zone résidentielle</i> Glengarry (ON) Residential Area (20 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 5200 (190 m) Powerlines (0 m) <i>lignes électriques</i> Residence (60 m) Highway 27 (0 m) <i>autoroute</i> Williamstown (ON) Residential Area (180 m) <i>zone résidentielle</i> Residence (380 m) Residence (0 m) McIntyre Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Highway 17 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 19317 (70 m) South Glengarry (ON) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 19 (0 m) <i>autoroute</i> Grinley Hill Cemetery (470 m) Residence 19992, 19986 (0 m) Residence 19921 (490 m) Residential Area (280 m) <i>zone résidentielle</i> McLachlan Drain (0 m)

		Glen Gordon Park (300 m) Highway 34 (0 m) <i>autoroute</i> Glen Gordon Farms Ltd. (550 m) Residence 20531 (390 m) Residence 20563 (410 m) Residence 20599 (390 m) Wightman Sugar Bush (550 m) Residence 20711 (40 m) Westleys Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Residence (530 m) Residence 21051 (370 m) Residence 5363 (30 m) Highway 26 (0 m) <i>autoroute</i> Residence (0 m) Dutchbern Farm (420 m) <i>Ferme</i> Laurrob Farms (550 m) <i>Ferme</i> Highway 23 (0 m) <i>autoroute</i> Residence 5155 (550 m) Highway 325 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Telesphore Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 1839 (410 m) Branche Marleau (550 m) Residence (550 m)
MLV 147A to 148 Line 100-1 	250	Residence 1839 (60 m) Residence 1950 (120 m) Saint Polycarpe Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Gauthier Gareau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Cours d'eau Adolphe Bourgon (230 m) Centre Cooperatif de Grains (250 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> L'erabliere du Ruisseau (150 m) Highway 201 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Clet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Rang Sainte Anne Est Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Coteau du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 1292 (50 m)

		Residential Area (220 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i>
MLV 147A to 148 Line 100-2 	300	Residence 1839 (60 m) Residence 1950 (120 m) Agriculture Raisonnée (300 m) Centre de services agricoles accrédité agri fusion Ferme Biologique (300 m) Saint Polycarpe Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Gauthier Gareau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Cours d'eau Adolphe Bourgon (230 m) Centre Coopératif de Grains (280 m) Distribution Marleau Inc. (300 m) Agrizone Uniag Cooperative (300 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Marc Besner Sugar Shack and Catering (300 m) L'erablière du Ruisseau (150 m) Highway 201 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Clet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Rang Sainte Anne Est Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Coteau du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Residence 1292 (50 m) Residential Area (220 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i>
MLV 147A to 148 Line 100-3 	550	Residence 1839 (60 m) Residence 1950 (120 m) Agriculture Raisonnée (300 m) Centre de services agricoles accrédité agri fusion Ferme Biologique (300 m) Agritex St Polycarpe (550 m) Centre d'Action bénévole scoulanges (520 m) Saint Polycarpe Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Mario Vincent Soudure (60 m) Residence 1065 (290 m) Gauthier Gareau Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Cours d'eau Adolphe Bourgon (490 m) Centre Coopératif de Grains (330 m) Distribution Marleau Inc. (300 m) Agrizone Uniag Cooperative (300 m)

		Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 340 (370 m) <i>autoroute</i> Residence (350 m) Marc Besner Sugar Shack and Catering (300 m) L'erabliere du Ruisseau (150 m) Highway 201 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Clet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Rang Sainte Anne Est Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Coteau du Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Padologue Johanne Alain (390 m) Residence 1292 (50 m) Residential Area (220 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Les Cedres Residential Area (390 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 148 to 149 Line 100-1 	250	Scierie J T M Sawmill (240 m) Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> Highway 340 (210 m) <i>autoroute</i> Poulin Electrique (30 m) VR Centre de Reparation (0 m) SP Logistics (0 m) Jazz Trucking – Saint Lazare Yard (0 m) T2 Renovations Inc. (90 m) Services de Pneus Moran Inc. (60 m) Saint-Lazare Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Maison Arc-en-Ciel Day Care (105 m, <i>Nord-Ouest/North-West</i>) <i>Garderie</i> Vandreuil Dorion Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Six Arpents Creek (0 m) <i>Ruisseau</i> Bf Tech (70 m) Sanjha Punjab (70 m) Royal Pizzeria Express (70 m) Transtate Transport (70 m) Sonic Station (60 m) Cuisines Inspira (120 m) Plomberie Robert (140 m) Carrossier ProColor Saint Lazare (180 m)

		Pro Tech Auto (230 m) Vandreuil Soulanges Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Parc des Pins (150 m) CJ Transport (150 m) CarrXpert Saint Lazare (240 m) L'Usine (170 m) Lafarge Canada (170 m) Palette PT (150 m) Preco MSE (140 m) LAF (150 m) Container Experts S D (160 m) Safrex Transport (Trailer Yard) (150 m) Maisons Rubix Inc. (160 m) Unibeton Division de Ciment Quebec (150 m) Highway 342 (0 m) <i>autoroute</i> Vandreuil Dorion Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Transcanada Highway (0 m) <i>autoroute</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> EXO Garage Vandreuil (100 m) Fastco Canada (30 m) Camionnage CP Inc. WH6 (240 m) Ryerson (30 m) Lawrason's (20 m) Fresenius Medical Care Canada (140 m) M2 Assurance (230 m) NAD Company (230 m) TLS Truck Load Services Inc. (230 m) Microbrasserie Trois Las (250 m) Pure Treats Inc. (140 m) Contessa (90 m) Raylobec (30 m) Canilon Information Security Inc. (40 m) Steer Medical (250 m) Frank Ralphs Ltd. (250 m) S & S Forwarding (140 m) NU B Inc. (230 m) PC Warehouse (230 m) Cargologan (30 m) iSpice (10 m) GAL AeroStaff Ltd. (180 m) GAL Aviation (180 m) Vivier Pharma (180 m) Corporation d'Emballage International Weber (180 m) Les Viandes Premiere (20 m)
--	--	---

		Consolidated Technologies (10 m) Equinix Data Centre MT2 (230 m) Hydro Quebec (40 m) Work (190 m) Pieces D'Autos Vaudreuil (200 m) New Roots Rentals (220 m) Primecables.ca (230 m) Polymos (50 m) Enocapsule (250 m) Clean on the Go (180 m) Minipelle.ca (250 m) AutoART Films Solutions Inc. (30 m) Culligan Montreal Vaudreuil (30 m) Groupe Contant Vaudreuil (220 m) 1000 Saint Charles Office Space (250 m) HGregoire Kia Vaudreuil (230 m) MLS Elite Sports Polaris Ile Perrot & Vaudreuil (20 m) ChargePoint Charging Station (140 m) Vaudreuil Dodge Jeep Ram Fiat (180 m) HGregoire Hyundai Vaudreuil (250 m) Brochette (20 m) Poutineville Vaudreuil Dorion (90 m) Ryoko Sushi (50 m) Wendy's (20 m) ZigZagZoo (90 m) Restaurant Souvenirs Thai (90 m) Les Avenues Vaudreuil Avenue Marche (10 m) Chocolats Flavoris (30 m) SAQ Depot Vaudreuil Soulanges (120 m) SQDC Vaudreuil Dorion (60 m) Mucho Burrito (40 m) Rockaberry (20 m) Costco (40 m) Mitchel Lincoln Packaging Vaudreuil Division (20 m) La Belle & La Boeuf Burger Bar Vaudreuil Dorion (250 m) Poulet Rouge Vaudreuil Dorion (250 m) Holiday Inn Express & Suites Vaudreuil Dorion (250 m) <i>Hôtel</i> Vaudreuil Volkswagen (230 m) La Boutique Piscines & Spas (180 m) Excelitas Canada Inc. (50 m) ACPHQ Monteregie Suroit Formation RBQ Vaudreuil (170 m) Centre de Maths et d'anglais Kumon Vaudreuil Dorion (180 m) Ekinox (150 m) Winpak (20 m) Parc de Champagne (230 m) Vaudreuil Honda (190 m) Excelitas Technologies (30 m)
--	--	--

		ALBI Nissan Vaudreuil (190 m) Des Chenaux Park (200 m) Vaudreuil Nutrition (210 m) Tennis Courts (200 m) Chateau Vaudreuil (250 m) Highway 36 (130 m) <i>autoroute</i> Parc Nature de Rile aux Tourtes (0 m)
MLV 149 to 150 Line 100-1 [REDACTED]	250	Fishing Spot – Michel Richard (250 m) Parc Nature de l'île aux tourtes (0 m) Highway 40 (70 m) <i>autoroute</i> Transcanada Highway (60 m) <i>autoroute</i> Lake of Two Mountains (0 m) Girwood Island (100 m) Souffle de Vie Vineyard (250 m) Senneville Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 149 to 150 Line 100-2 [REDACTED]	250	Fishing Spot – Michel Richard (250 m) Parc Nature de l'île aux tourtes (0 m) Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Transcanada Highway (0 m) <i>autoroute</i> Lake of Two Mountains (0 m) Girwood Island (100 m) Souffle de Vie Vineyard (250 m) Senneville Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
MLV 701 to 703 Line 700-1 [REDACTED]	200	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
MLV 701 to 703 Line 700-2 [REDACTED]	250	Les Cedres Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) <i>Chemin de fer</i> IAA Les Cedres (40 m) Vandreuil Solanges Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 30 (0 m) <i>autoroute</i> Branche Lenoux (180 m) Comptagreable (70 m) St. Lawrence River (70 m) <i>Riviere</i>
MLV 703 to 704 Line 700-1 [REDACTED]	200	Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i>

MLV 703 to 704 Line 700-2 [REDACTED]	200	Comptageable (150 m) Highway 132 (0 m) <i>autoroute</i> Coulee des Concessions Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. Lawrence River (0 m) <i>rivière</i> Comptageable (150 m)
Quebec M/L [REDACTED] Saint Lazare / Boisbriand	450	Railway (0 m) <i>Chemin de Fer</i> Scierie J T M Sawmill (50 m) Toilettage Mobile Matoule D'Amour (420 m) Residential Area (110 m) <i>zone résidentielle</i> Highway 340 (0 m) <i>autoroute</i> PJ Machinage (220 m) Ferme Mergi (90 m) Ferme Highgate (360 m) Cooper Aviation Inc. – Saint Lazare Aerodrome (310 m) Projet des Pins Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Les Cedres Residential Area (50 m) <i>Zone Résidentielle</i> Apex Precision (230 m) Ferme Mergi (70 m) Highway 340 (0 m) <i>autoroute</i> Saint Lazare Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Redwood Country Day Camp (320 m) Vignoble Cote de Vaudreuil (50 m) Parc Grand Pre (300 m) Emondage et Abattage Dionne (430 m) Highway 342 (0 m) <i>autoroute</i> Petit Brule Market (320 m) Anse Vandreuil ComoCreek(0 m) <i>Ruisseau</i> Hudson Residential Area (0 m) <i>Zone Résidentielle</i> Transcanada Highway (0 m) <i>autoroute</i> Highway 40 (0 m) <i>autoroute</i> Residence (200 m) Mignon Corner Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) Pointe-Cavagnal Residential Area (450 m)

		<i>zone résidentielle</i> Ottawa River (0 m) <i>rivière</i> Oka High School (350 m, Sud/South) <i>École Secondaire</i> Oka Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aquazilla (Oka) (120 m) Parc National d'Oka (20 m) Garage Municipal Fabien Cundon (100 m) Ecocentre d'Oka (80 m) La Trappe Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Le Coq-Rond Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> St. PierreCreek(0 m) <i>Ruisseau</i> Residence 4354 (0 m) Pointe-Calumet Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Priscine Infinie (130 m) Verger Richard Legault (100 m) Verger Lavallee (140 m) Les Vergers la tete dans les Pommes (Entrepôt) (100 m) Vergers Bio A la Croisee des Pommes (140 m) Highway 640 (0 m) <i>autoroute</i> Highway 344 (0 m) <i>autoroute</i> Saint-Joseph-du-Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Enfantastix Day Care (230 m, Nord-Ouest/Northwest) <i>Gardier</i> Fleur de Pommier Day Care (300 m, Sud-Est/South-East) <i>Garderie</i> Grand-Pommier School (375 m, Sud-Est/South-East) <i>École</i> Sainte-Marthe-sur-le-Lac Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Lucioles School (315 m, Sud-Est/South-East) <i>École</i> Saint-Eustache Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Cœur-du-Boise School (430 m, Est/East) <i>École</i> Chicot Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Michel Corbeil Gardens (450 m)
--	--	---

		Centre Equestre Tezzanos (120 m) MontierCreek(0 m) <i>Ruisseau</i> MelocheCreek(260 m) <i>Ruisseau</i> Camping Mirabel (190 m) Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i>
Quebec M/L Loop St Lazare / Boisbriand	450	Mignon Corner Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Railway (0 m) Pointe-Cavagnal Residential Area (450 m) <i>zone résidentielle</i> Ottawa River (0 m) <i>rivière</i> Oka High School (350 m, Sud/South) <i>École Secondaire</i> Oka Residential Area (0 m) <i>zone résidentielle</i> Aquazilla (Oka) (120 m) Parc National d'Oka (20 m) Garage Municipal Fabien Cundon (100 m) Ecocentre d'Oka (80 m)
Above Ground Facilities Actifs hors sol		
Site Name Nom du site	Protective Action Distance, m Distance d'action de protection, m	Potential Receptors (distance, direction) Récepteurs potentiels (distance, direction)
AV1 ST-LAZARE PIG TRAP <i>Overture Pig AV1 St-Lazare</i>	750	<i>Zone Résidentielle</i> Les Cèdres Residential Area (500m, Nord-Ouest/North-West)
RCS147A-RCS	700	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
RGS 148 METER STATION <i>Station de mesurage RGS 148</i>	750	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT CLET SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Clet</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT MICHELE SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Michele</i>	300	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
SAINT POLYCARPE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Polycarpe</i>	550	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
ST. LAZARE REGULATING STATION <i>Station de régulation St-Lazare</i>	750	<i>Zone Résidentielle</i> Les Cèdres Residential Area (500m, Nord-Ouest/North-West)
STN 148 - LES CEDRES COMPRESSOR STATION <i>Station de compression Les Cèdres</i>	750	<i>Zone Résidentielle</i> Les Cèdres Residential Area (500m, Nord-Ouest/North-West)
TQMAV2	750	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VAUDREUIL SALES METER STATION	300	<i>Zone Résidentielle</i> Vaudreuil-Dorion Residential Area

<i>Point de livraison et station de mesurage Vaudreuil</i>		(260m, Nord/North) Garderie Day Care (620m, Nord/North) Garderie Maison Arc-en-Ciel Day Care (100m, Nord-Ouest/North-West)
VLV149	450	Hôtel Château Vaudreuil Hotel (631m, Sud-Ouest/South-West)
VLV701+11.5	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>
VLV703	500	None Identified <i>Aucun Identifié</i>

Contact Information <i>Coordonnées</i>			
Internal – TC Emergency Line <i>Interne - Ligne d'urgence de TC Énergie</i>			
Pipeline System <i>Réseau de pipeline</i>	Emergency Line <i>Ligne d'urgence</i>	Telephone Number <i>Numéro de téléphone d'urgence</i>	
TCPL TQM	3 rd Party (Surecall – Calgary), then transferred to CA Gas Control <i>Tierce partie (Surecall- Calgary), puis transfert au centre de contrôle Canada Gaz</i>	1-888-982-7222	
Contact information for internal Field Operations leaders, Control Centers, and Subject Matter Experts are listed in the attached Internal Contact List. Company employees should call the Control Center directly in an emergency. <i>Les coordonnées des responsables internes des opérations sur le terrain, des centres de contrôle et des experts en la matière sont répertoriées dans la liste des contacts internes ci-jointe. Les employés de l'entreprise doivent appeler le centre de contrôle directement en cas d'urgence.</i>			
External <i>Externe</i>			
Emergency Services <i>Services d'urgence</i>			
Agency Name <i>Nom d'agence</i>	Agency Type <i>Type d'agence</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
<i>Hôpital</i> Barrie Memorial Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital general du</i> Lakeshore General Hospital	Hospital <i>Hôpital-</i>		
<i>Hôpital</i> Sainte-Anne Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Saint-Eustache Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
<i>Hôpital</i> Suroît Hospital	Hospital <i>Hôpital</i>		
Sûreté du Québec MRC de Vaudreuil-Soulanges Est	Law Enforcement <i>Police</i>		
Sûreté du Québec MRC de Vaudreuil-Soulanges Ouest	Law Enforcement <i>Police</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Coteau-du-Lac Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Hudson Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		

<i>Service de sécurité incendie</i> Les Cèdres Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service de sécurité incendie</i> Saint-Clet Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Sainte-Justine-de-Newton Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Saint-Lazare Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Saint-Polycarpe Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Saint-Télesphore Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
<i>Service d'incendie</i> Vaudreuil-Dorion (Dessert Vaudreuil-Dorion et Vaudreuil-sur-le-Lac) Fire Department	Fire Department <i>Service d'incendie</i>		
Mutual Aid and Industry Partners <i>Partenaires d'entraide et de l'industrie</i>			
Company Name <i>Nom de la compagnie</i>	Company Type <i>Type de la compagnie</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Énergir	Neighboring Industrial Operator <i>Opérateur Industriel Voisin</i>		
Minister of the Environment <i>Ministère de l'Environnement</i>	Other <i>Autre</i>		
Minister of Public Security <i>Ministère de la Sécurité publique</i>	Public Safety Answering Point (PSAP) or 9-1-1 Center <i>Points d'accès de sécurité publique (PASP) ou le Centre 9-1-1</i>		

Other Stakeholders <i>Autres parties prenantes</i>			
Organization Name <i>Nom de l'organisation</i>	Organization Type <i>Type de l'organisation</i>	24 Hour Telephone <i>Téléphone 24h/24</i>	Non-Emergency Telephone <i>Téléphone non urgent</i>
Directeur général de la MRC de Vaudreuil-Soulanges General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Coteau-du-Lac Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Coteau-du-Lac General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Municipalité de Saint-Polycarpe Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Municipalité de Saint-Polycarpe General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Coordinateur de mesures d'urgences de Saint-Polycarpe Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Vaudreuil-Dorion Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Vaudreuil-Dorion General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Les Cèdres Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Les Cèdres General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Hudson Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Hudson General Director and Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Saint-Clet Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Saint-Clet General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Coordinateur de mesures d'urgences de Saint-Clet Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Maire de Saint-Lazare Mayor	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Directeur général de Saint-Lazare General Director	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		
Coordinateur de mesures d'urgences de Saint-Lazare Emergency Preparedness Coordinator	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>		

<i>Maire de Saint-Télesphore Mayor</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Directeur général et Coordinateur des mesures d'urgences de Saint-Télesphore General Director and Emergency Preparedness Coordinator</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Maire de Sainte-Justine-de-Newton Mayor</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Directeur général de Sainte-Justine-de-Newton General Director</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Coordinateur de mesures d'urgences de Sainte-Justine-de-Newton Emergency Preparedness Coordinator</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Maire de Vaudreuil-sur-le-Lac Mayor</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
<i>Directeur général et Coordinateur de mesures d'urgences de Vaudreuil-sur-le-Lac General Director and Emergency Preparedness Coordinator</i>	Public Official <i>Fonctionnaire public</i>	
Resident/Landowner contact information will be accessed by TC Energy through the Emergency Operations Center(s). TC Énergie aura accès aux coordonnées des propriétaires fonciers par l'intermédiaire du Centre des opérations d'urgence.		

Facility Evacuation <i>Évacuation des installations</i>		
Site Name <i>Nom du site</i>	Primary Muster Point <i>Point de rassemblement principal</i>	Secondary Muster Point <i>Point de rassemblement secondaire</i>
AV1 ST-LAZARE PIG TRAP <i>Overture Pig AV1 St-Lazare</i>	In front of the main office <i>Devant le bureau principal</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
RCS147A-RCS	N/A	N/A
RGS 148 METER STATION <i>Station de mesurage RGS 148</i>	In front of the main office <i>Devant le bureau principal</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
SAINT CLET SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Clet</i>	N/A	N/A
SAINT MICHELE SALES TAP <i>Point de livraison Saint-Michele</i>	N/A	N/A
SAINT POLYCARPE SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Saint-Polycarpe</i>	N/A	N/A
ST. LAZARE REGULATING STATION <i>Station de régulation St-Lazare</i>	In front of the main office <i>Devant le bureau principal</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
STN 148 - LES CEDRES <i>Station de compression Les Cèdres</i>	In front of the main office <i>Devant le bureau principal</i>	The main entrance of the fence <i>L'entrée principale de la clôture</i>
TQMAV2	N/A	N/A
VAUDREUIL SALES METER STATION <i>Point de livraison et station de mesurage Vaudreuil</i>	N/A	N/A
VLV149	N/A	N/A
VLV701+11.5	N/A	N/A
VLV703	N/A	N/A

Attachments <i>Pièces jointes</i>		
All documents listed in this section shall be printed and stored with paper copies of this Plan. <i>Tous les documents énumérés dans cette section doivent être imprimés et conservés avec des copies papier de ce plan.</i>		
Checklists <i>Liste de contrôle</i>		
English	Français	
First Responder Checklist (Gas)	Liste de contrôle des responsabilités et des actions de l'intervenant de première ligne (gas)	
Incident Commander Checklist		
Forms <i>Formulaires</i>		
English	Français	
ICS 201 Incident Briefing Form	Réunion d'information sur l'incident (SCI 201)	
ICS 214 Incident Briefing Form	Registre des activités (SCI 214)	
Employee Visitor Contractor Sign In Sheet	Feuille d'inscription pour les employés, visiteurs et entrepreneurs	
Job Safety Analysis Form	Formulaire d'analyse de la sécurité des tâches	
Lockout and Tagout Energy Isolation Plan Form	Plan d'isolement de l'énergie pour la procédure de cadenassage et d'étiquetage et formulaire d'instruction spécifique à l'équipement	
Portable Gas Detector Measurement Form	Formulaire de mesure des gaz pour un appareil portatif	
Chemical and Waste Inventories <i>Inventaires des produits chimiques et des déchets</i>		
The most recently completed Chemical Inventory and Waste Storage Inventory for each applicable facility within this jurisdiction should be printed and included with all paper copies of this Plan. The most recently completed inventories are also attached to their respective Maintenance Plans (Work Orders) in SAP Work Manager in accordance with the following tasks: - Chemical Inventory Inspection Task Package (DocID 003887957) - Waste Storage Inspection Inventory and Disposal Canada (DocID 005380508) <i>L'inventaire des produits chimiques et des déchets le plus récent pour chaque installation applicable dans cette juridiction devrait être imprimé et conservé avec toutes les copies papier de ce plan. Les inventaires les plus récents sont également joints à leurs plans de maintenance respectifs (Work Orders) dans SAP Work Manager conformément aux tâches suivantes:</i> <i>Inspection de l'inventaire des produits chimiques (DocID 003782673)</i> <i>Inspection inventaire et évacuation des stockages de déchets (DocID 005433940)</i>		
Isolation Plans <i>Plans d'isolement</i>		
Isolation plans will be determined at the time of an emergency through collaboration between CGO field operations and CGO Commercial Operations (Operations Planning). <i>Les plans d'isolement seront déterminés au moment de l'urgence avec la collaboration les opérations sur le terrain de CGO et les opérations commerciales (planification des opérations) de CGO.</i>		
Maps and Drawings <i>Cartes et dessins</i>		
CGO Schematics can be accessed through 1TC/Les schémas CGO peuvent être consultés via 1TC : Corridor schematics (sharepoint.com)		
References <i>Références</i>		
Canadian Gas Operations Emergency Response Plan (CAN) (1018079073) (Printing not required) Eastern Region (sharepoint.com) Contractor Orientation Training – External Link/Formation d'orientation des entrepreneurs – lien externe: tc-orientation		
Date of Last Review <i>Date de la dernière révision</i>	8/1/2025	Updated EPZ for Above ground facilities. <i>Mise à jour des zones d'évacuation pour installations hors-sols.</i> Rémi Landry-Ouellet